Seule la ville de Québec ne participera pas à la hausse de la construction en '66

Par Benoit HARVEY

Selon le président de l'Association canadienne de la construction, M. Neville-R. Williams, de Winnipeg, le programme de travaux sera plus considérable en 1966 qu'au cours de l'année qui s'achève, à travers le Canada. Au Québec, l'augmentation touchera toutes les régions, sauf la ville de Québec, où il y aurait diminution.

Ces prévisions quelque peu pessimistes pour la ville de Champlain, ont été confirmées hier par le secrétaire de l'Association des constructeurs de la Capitale provinciale, M. Michel Dion. Ce dernier a précisé que le groupement qu'il représente, n'a pas participé à l'enquête de l'A. C. C., mais qu'il est fort possible qu'on assiste à un fléchissement.

M. Dion croit en effet que le volume des investissements dans la région de Montréal, en raison de l'Expo, peut provoquer un certain vide dans le reste de la province, où on pourrait noter une pénurie de travailleurs spécialisés et même de matériaux de construction. Par ailleurs, une importante convention collective sera négociée à Québec en février, ce qui pourrait entraîner une période assez difficile pour cette région. Les restrictions sur le crédit et l'ajournement de constructions aussi importantes que celles prévues par les commissions scolaires régionales, sont de nature à accentuer la compression des investissements.

Le Québec, prévoit M. N.-R. Williams, entrevoit un programme de trois milliards de dollars, comparativement à 2.8 milliards pour 1965. L'augmentation sera générale partout dans la province, sauf pour la ville de Québec. "Le seul centre où une diminution est attendue est la ville de Québec", précise le président de l'Association canadienne de la construction. Il n'explique cependant pas la raison de ce fléchissement local dans son message de fin d'année.

Passant en revue les perspectives de la construction dans notre province, M. N.-R. Williams mentionne que les travaux de l'Expo ne représentent que 10 p.c. du programme annuel de la région montréalaise. Mais l'événement international entraîne la construction d'hôtels, de motels, de routes. Il faut ajouter à cela l'expansion des universités McGill et de Montréal, les gares du métro, la Place Bonaventure, le Palais de justice, et le reste.

HAUSSE DES FRAIS

Le président de l'Association croit que les frais de construction augmenteront probablement de 3 à 5 p.c. au Québec. "La concurrence qui se livre autour des soumissions est le grand facteur qui permet de maintenir au minimum les frais qui ont tendance à la hausse. En dépit des grandes quantités de travaux qui s'annoncent au cours de l'année, à venir, l'industrie se sent en mesure d'y faire face.

A LA CARTE

Ann. classées	20
Décès	21
Féminités	6 et 7
Finance	16 et 17
Horoscope	20
Mots croisés	20
Spectacles	18 et 19
Sport	13 à 15
Télévision	4

L'ÉVÉNEMENT

99e ANNEE — No 164 QUEBEC, JEUDI 30 DECEMBRE 1965 PRIX SEPT CENTS

LA METEO

Nuageux avec possibilité de bruine verglaçante occasionnelle et plus doux.

Min. et max. à Québec: 20 et 35.

(Voir détails en page 4)

Projet du maire Lamontagne

Pour une action métropolitaine dynamique

Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, a l'intention de proposer à ses collègues du Québec métropolitain "un programme positif en vue d'une action métropolitaine dynamique dans toutes les sphères de juridiction municipale".

C'est ce qu'il a déclaré dans la lettre de convocation qu'il a adressée à 27 maires de la région de Québec pour les inviter à participer à la réunion qui doit avoir lieu le 18 janvier, à 8 heures du soir, à l'hôtel de ville de Québec, pour discuter des problèmes et des intérêts communs.

Le premier magistrat disait dans cette lettre que les déclarations publiques des maires de la région ainsi que celles qui lui ont été faites privément laissent présager une participation empressée et nombreuse non seulement à cette première réunion, mais à toutes celles qui seront ensuite convoquées pour réaliser concrètement des projets qui sont d'un intérêt vital pour toute la communauté du grand Québec métropolitain.

M. Lamontagne a rappelé que dans le passé, on a reproché aux autorités de Québec, non seulement leur peu de collaboration, mais aussi leur manque

(Suite à la page 4, 5e col.)

UN TRAVAIL ENORME — Une première couche de peinture permet de commencer à donner aux différents personnages qui composeront les chars allégoriques un aspect de réalité. Déjà, dans les ateliers du carnaval, le travail va bon train pour préparer les chars allégoriques. Il faudra 22,000 heures de travail pour que tout soit prêt pour les défilés qui sont les attractions principales, avec la course de canots, le bal de la reine, etc., de notre carnaval.

(Nos informations et autres photos à la page 3)

Dénonciation d'une mentalité malsaine

Un bandit notoire n'est pas un héros

(le juge Marcel Létourneau)

Par Lucien BOUCHARD

Le juge Marcel Létourneau, de la Cour municipale, a dénoncé la mentalité "malsaine" qui a cours dans le public tendant à faire des héros de bandits notoires et il a rendu les média d'information responsables de cette manifestation d'incivisme et d'inconscience.

Il a cité en exemple le cas de Lucien Rivard qui, a-t-il dit, occupa le 1er rang des manchettes des journaux au cours de l'année 1965. "On en a fait, dit-il, un héros digne des meilleurs romans d'aventures."

Il a mentionné la vague grandissante de la criminalité, l'absence de respect des lois et le mépris évident de l'autorité comme des obstacles qui rendent la tâche du policier plus difficile.

Le magistrat s'adressait à 13 nouveaux constables au cours de la cérémonie de la prestation du serment qui s'est déroulée à la Cour municipale en présence du maire Gilles Lamontagne et du chef Gérard Girard.

Le juge Létourneau a dit que les responsabilités du constable sont de participer au bon ordre de la société, de protéger les honnêtes gens et d'aider à réhabiliter les délinquants.

Il ajouta qu'on doit cesser de se représenter le policier sous une image faussée, sous son rôle exclusivement répressif alors qu'il a un rôle de protecteur et de collaborateur. "Avons-nous pensé à quels désordres nous descendrions si les policiers n'étaient pas là pour accomplir leur tâche ?"

"Très souvent, dit-il, vous vous trouverez en butte à l'incompréhension, quand ce ne sera pas à une malveillance systématique ou à des critiques injustifiées. Les devoirs parfois pénibles de votre charge ne vous aideront pas à gagner un concours de popularité, surtout auprès de ceux qui ont contracté la maladive habitude de favoriser les malfai-

(Suite à la page 4, 1ère col.)

Des passants sont témoins d'un vol d'une grande audace, rue Saint-Jean

Quatre individus ont fait preuve d'une audace rare, hier soir, quand ils ont commis un vol dans l'établissement Québec Electronique Ltée, 621 rue Saint-Jean. En dépit de la présence de témoins, ils ont fracassé la vitrine à coups de hache et ils ont raflé 6 appareils de télévision qui étaient exposés dans la montre.

Le vol s'est déroulé rapidement. Il a duré à peine une minute. Une auto s'est arrêtée en face du magasin. Les quatre individus en sont descendus. La vitrine a volé en éclats. Les télévisions ont été transportées en hâte dans le véhicule qui a démarré aussitôt. Il s'agit d'appareils portatifs de différentes grosseurs.

Les magasins étaient ouverts, hier soir, et l'on imagine qu'il y avait du monde sur la rue. Des témoins ont été surpris par autant d'audace. L'un a pu noter le numéro de licence de l'auto qui a été rapportée volée mardi, par le garage Maisonneuve Automobiles Enr., 138 rue Maisonneuve.

Il était 8h.35 quand la plainte a été enregistrée à la

(Suite à la page 4, 3e col.)

Le maire Lamontagne expose ses vues:

sur l'habitation...

Abordant le problème de la rénovation urbaine, de l'élimination des taudis et de centres d'hébergement des personnes âgées, le maire Gilles Lamontagne a déclaré hier midi que l'administration municipale doit s'efforcer "de trouver des solutions nouvelles qui tiennent compte non seulement d'exigences financières mais également de la dignité de la personne humaine et du bonheur des familles".

Le premier magistrat de la ville de Québec a fait cette déclaration au cours d'une conférence qu'il a prononcée devant les membres du Club Richelieu. Reprenant une déclaration de Mgr Lavoie qui a déploré la semaine dernière que le droit de propriété soit retiré aux moins fortunés, M. Lamontagne a demandé s'il n'y aurait pas lieu d'étudier plus à fond la formule du condominium ou propriété coopérative. Il s'agit d'une formule selon laquelle les habitants d'un logement en seraient les propriétaires.

Un premier pas vers la solution de ces problèmes, selon le maire, a été fait par la formation d'un comité d'étude dirigé par le conseiller Emile Robitaille. Le comité s'est d'abord fixé comme but de coordonner le travail de trois services municipaux qui jusqu'à maintenant opéraient de façon autonome: les incendies, la santé et les bâtisses. Le comité procède maintenant à l'inventaire des lois et règlements actuellement en vigueur pour réaliser une certaine uniformisation ou concordance.

Il a rappelé que de sérieux pourparlers sont présentement en cours avec la Société centrale d'hypothèques et de logement pour mettre au point un programme de construction de logements

(Suite à la page 4, 3e col.)

les loisirs...

Le maire Gilles Lamontagne a exposé, devant les membres du Club Richelieu de Québec, hier midi, la politique que la nouvelle administration municipale entend réaliser sur le plan des loisirs et dont les grandes lignes sont une "régionalisation" des centres de loisirs, l'intégration du réseau d'institutions privées au système public et la préparation d'un plan d'ensemble.

Le premier magistrat de la Capitale a déclaré que le bien-être de la population exige que le pouvoir public prenne en charge les loisirs, "partie intégrante non seulement de notre vie, mais de notre accession à une vie plus intéressante et plus complète."

Le conférencier a désigné les loisirs comme le meilleur rempart contre la criminalité junévile, ajoutant que les divertissements qu'on propose aux jeunes, doivent être à la mesure de leurs exigences.

"L'organisation des loisirs, dit le maire Lamontagne, ne doit plus dépendre de la richesse de ceux qui en ont besoin. Il faut que les pouvoirs publics prennent la responsabilité de donner un minimum à tous les citoyens. Dorénavant, les loisirs, ce ne devra plus être seulement une patinoire l'hiver et un petit terrain de

(Suite à la page 4, 3e col.)

et le filtre

"Pendant des années, on a beaucoup taquiné les Montréalais sur leur métro; je ne voudrais pas que la même chose arrive à Québec avec son filtre. Je suis catégorique: le filtre nous l'aurons et bientôt".

Ce "bientôt" dont a parlé le maire Gilles Lamontagne, hier, devant les membres du club Richelieu de Québec, signifie la mise en chantier au cours de juillet, après la demande de soumissions en juin "si d'ici ce temps-là, comme nous en avons l'intention et l'espoir, nous pouvons conclure avec les autres autorités les ententes nécessaires".

Le maire a révélé que des renseignements obtenus lui permettent de prévoir que les ingénieurs qui ont reçu le mandat de préparer les plans définitifs pour mai prochain, pourront rencontrer cette échéance. "Nous serons probablement en mesure de demander des soumissions publiques en juin et d'accorder le contrat quelques semaines plus tard."

"La construction d'un filtre, a dit le maire Lamontagne au cours de sa conférence intitulée "le bien-être des Québécois", coûtera évidemment quelque chose, mais je crois que la santé publique n'a pas de prix et que nous devrons prendre une décision positive en ce sens très bientôt."

Le maire de la Capitale a rappelé que le système de chlora-

(Suite à la page 4, 3e col.)

Editorial

Centralisation des services

Les services municipaux de voirie et d'aqueduc ne sont pas adéquatement coordonnés. On en a assez souvent la preuve lorsque des employés de l'aqueduc s'amènent dans des rues fraîchement repavées pour creuser ici et là des tranchées et effectuer des travaux d'aqueduc ou d'égout.

S'il y a dialogue entre les directeurs de ces deux services, il semble qu'ils ne se comprennent pas bien. Il se peut aussi que les responsables du service d'aqueduc ne disposent pas d'un budget suffisant pour leur permettre de faire une expertise et remplacer les tuyaux défectueux avant le renouvellement du pavage. On prend une chance et les tuyaux crèvent à temps et à contretemps.

En plus de réduire les dépenses, la centralisation de ces deux services, comme le propose le nouveau maire Lamontagne, pourrait, semble-t-il, assurer un meilleur contrôle, une surveillance plus étroite, éliminer des fiefs et redevances. Les nombreux garages que la ville entretient dans les différents quartiers avaient peut-être leur raison d'être au temps des chevaux mais ils sont passés de mode un peu partout. En concentrant l'équipement, la réparation, l'entretien et l'administration dans un seul garage érigé à l'endroit le plus propice, il devrait être possible de faire des économies et d'effectuer un meilleur contrôle de la machinerie et des hommes.

A l'heure actuelle, la ville partage son équipement dans cinq garages dont quelques-uns devraient disparaître afin que l'on fasse du terrain oeuvre plus utile. Le moment est venu de repenser l'administration de ces deux services, après une étude sérieuse mais qui ne devrait pas s'éterniser. Les restrictions sur le crédit ne devraient pas empêcher une telle centralisation, la retarder aux calendes grecques.

Lesage recevra le rapport Bélanger cet après-midi

La Commission royale d'enquête Bélanger sur la fiscalité présentera son rapport au premier ministre Jean Lesage aujourd'hui.

La remise du document volumineux qui a nécessité deux ans de travail au moins aura lieu à quatre heures cet après-midi au bureau du chef du gouvernement.

La teneur de ce rapport touchant les modes de taxations provinciale, municipale et scolaire ne sera cependant pas rendu public avant quelques semaines, soit le temps que le gouvernement mettra pour l'étudier.

Autres services centralisés à Québec

Le ministre du Travail du Québec, Me Carrier Fortin, a confirmé, hier après-midi, que les services administratifs de la Régie des relations de travail seront centralisés à Québec, par souci d'efficacité. Tout comme les services de la Régie des Eaux, ceux de cet organisme important situés dans la ville de Montréal seront réunis à ceux qui sont dans la ville de Québec. Il semble que, de plus en plus, le gouvernement va procéder à des fusions de ce genre pour obtenir plus de coordination et plus d'efficacité dans l'administration de la chose publique.

Intense activité pour rétablir la paix au Vietnam

WASHINGTON — D'après UPI, AFP, PA — La plus grande tentative de paix au Vietnam depuis le début de la guerre est en cours. Le président Johnson a levé hier un coin du voile de mystère qui entoure depuis la trêve de Noël les multiples démarches diplomatiques à travers le monde et même les opérations militaires.

Dans une série de faits nouveaux rapides, le président américain:

1— a envoyé l'ambassadeur américain aux Nations unies, M. Arthur Goldberg, en mission spéciale auprès du pape Paul VI pour discuter de la guerre du Vietnam;

2— a envoyé son ambassadeur itinérant, M. Averell Harriman à Varsovie où accompagné de 17 experts, il a conféré avec le ministre des Affaires étrangères de Pologne, M. Adam Rapacki sur les moyens à prendre pour en arriver à mettre fin au conflit par l'intermédiaire de la Commission internationale de contrôle;

3— a ensuite demandé à l'ambassadeur américain à Moscou, M. Foy D. Kohler, d'avoir un entretien avec le président soviétique, M. Nicolas Podgorny. Cette visite a duré plus d'une heure et l'on présume qu'il a été question du Vietnam.

Mais le secret absolu reste en vigueur jusqu'à maintenant autour de ces démarches "extraordinaires", car le gouvernement Johnson désire éviter un nouvel épisode de révélations prématurées qui risquerait de faire échouer les initiatives américaines en cours pour parvenir à la table de négociations et de donner de faux espoirs au monde.

1965 -- d'un nouvel an à l'autre -- 1966

L'année qui s'achève a marqué la démocratisation de l'université Laval

Par Monique DUVAL

On se souviendra de l'année 1965, à l'Université Laval, comme étant celle de l'adoption des nouveaux statuts.

Un travail de quatre ans et de nombreuses consultations faites auprès de tous les éléments intéressés au domaine universitaire donnèrent lieu à ce qu'on a appelé la "démocratisation de l'université Laval".

Un conseil universitaire, formé de 65 personnes, dont la très grande majorité est élue plutôt que nommée, la participation directe et active des Anciens et de certains groupes ou personnes de l'extérieur, la collaboration des étudiants, également, tout particulièrement par la commission des Affaires étudiantes, tout cela a concouru à mettre l'Université Laval à l'heure de 1965.

Le mémoire sur les structures administratives de Laval qu'a présenté l'A.G.E.L. aux autorités universitaires et aux autorités gouvernementales a marqué aussi une date importante dans les annales de l'institution plus que jamais soucieuse de continuer le dialogue avec les étudiants, première raison d'être d'une université.

CHANGEMENTS DANS CERTAINES FACULTES

Dans quelques facultés, on a vu des changements importants. Ainsi, la faculté de Commerce, qui, depuis sa fondation, était rattachée à Laval au point de vue académique mais sous l'égide des Frères des Ecoles chrétiennes, du côté administration et finance, s'est vue, au début d'octobre, intégrée entièrement à l'Université. En même temps, elle changeait de nom, devenant "faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce.

D'autre part, l'Ecole des Sciences pédagogiques et psychologiques devenait, au cours de l'hiver 1965, faculté et prenait le nom de "Sciences de l'Education". Son directeur, M. Maurice Barbeau devenait doyen alors que deux professeurs, MM. Paul L'Archevêque et Jean-Yves Drolet étaient nommés vice-doyens.

Autre changement important en 1965: l'Ecole des Sciences domestiques fut rattachée à la faculté d'Agriculture et donna lieu à la création d'un huitième département, celui de la Diététique. Ste Marguerite des Vertus en assure la direction.

La faculté d'Arpentage et de Génie forestier est devenue faculté de Foresterie et de Géodésie.

Enfin, l'annonce de la création de deux nouveaux organismes, l'Institut d'études supérieures des sciences humaines et le Centre de recherches à l'état solide, l'installation de la télévision à circuit fermé pour fins d'enseignement, et du nouveau réseau téléphonique "Centrex" et, enfin, l'adoption d'un drapeau comptent parmi les changements importants et qui témoignent du développement constant de l'institution québécoise.

DES NOMINATIONS

L'année qui se termine a vu plusieurs nominations au sein de la communauté universitaire.

Pour n'en nommer que quelques-unes, mentionnons que le recteur, Mgr Louis-Albert Vachon, a été nommé président de l'Association des universités et collèges du Canada, que la Société Royale du Canada a accueilli trois nouveaux membres dans les personnes de Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur, de M. Emile Simard, doyen de la faculté de Philosophie et du R. F. Robert Sylvain, professeur à la faculté des Lettres.

On a vu, aussi, un nouveau vice-doyen en Sciences sociales, M. Maurice Tremblay, un autre, à la faculté des Arts, Mgr Alphonse Lafrenière, un autre en Philosophie, Mgr Maurice Dionne, un autre à la faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce, M. Robert McGoldrick.

M. Gilles Dussault a été nommé secrétaire de la faculté des Sciences de l'Education. Me André Dufour a eu la même nomination à la faculté de Droit alors que M. Guy Plante devenait secrétaire-adjoint de la faculté des Lettres.

M. Lucien Brochu fut nommé directeur de l'Ecole de Musique pour un second terme de même qu'assume la direction du département de Chimie de la faculté des Sciences pour un second terme, M. Paul-Antoine Giguère.

D'autre part, le département de Génie chimique a eu un nouveau directeur en la personne de M. Pierre Grenier de même que la direction du département des études anglaises, à la faculté des Lettres, a été confiée à M. Pierre Lefranc.

Enfin, M. Charles H. Blais était élu pour un second terme à la présidence des "Anciens" alors que le directeur-général, M. Jules Gauvin se voyait confier un quatrième terme.

Enfin, signalons que M. Fernand Grenier a été renommé directeur de l'Institut de Géographie, que M. Jacques Kirouac a remplacé M. Gilles Dussault au poste de directeur du Baccalauréat en pédagogie, que Mlle Louisette Marquis a été nommée directrice-adjointe du Service de l'Extension, qu'un triumvirat a été appelé à diriger le département de Psychologie, faculté des Sciences de l'Education, MM. Gaétan Daigle, Henri Ouellet et Hubert Chêné, que Mme Ilonka Mackey est, pour une seconde année, vice-présidente du comité national d'échanges entre l'Allemagne et le Canada, que M. Konrad Filljon professeur assistant à la faculté des Lettres, a pris la tête de la Société des professeurs d'histoire, que Me André Desgagnés fut élu président de l'Association des professeurs de Laval, que M. Cyrias Ouellet, devint président de l'Association des professeurs d'universités de langue française du Québec, que M. l'abbé René Lévesque a été élu président de la Société d'Archéologie, que les Relations publiques ont retenu les services d'un ancien journaliste, M. André Villeneuve, et qu'enfin, MM. Armand Gauthier et Jean-Charles Lessard ont été nommés, respectivement, directeur du département de l'enseignement élémentaire et de l'Enfance inadaptée.

DOCTORATS D'HONNEUR

Une mention toute spéciale doit être faite pour ces personnes qui furent honorées par Laval et à l'extérieur.

Tout d'abord, lors de la collation des grades, MM. Paul Gérin-Lajoie, Gavan Power, Jean Marchand devinrent docteurs honoris causa de Laval.

Au cours de l'année, M. Maurice Lebel fut tour à tour honoré du même titre par l'université McMaster à Hamilton et par l'université de Birmingham, en Angleterre.

M. Paul-Antoine Giguère reçut la médaille d'argent de l'Institut de Chimie du Canada alors que les "Anciens", lors de leurs journées annuelles tenues en octobre, remettaient leur plus haute décoration au recteur de l'Université de Montréal, M. Roger Gaudry.

A cela, nous ajouterons que deux organismes ont célébré leurs 25 ans d'existence: L'Ecole des Gradués et le Service d'orientation professionnelle.

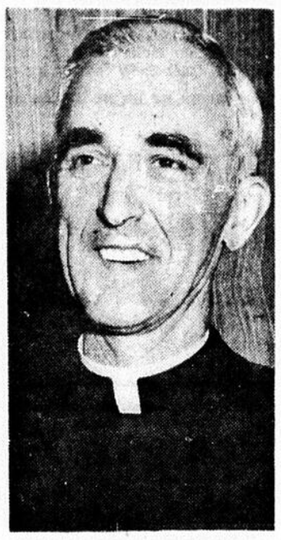
CONGRES NOMBREUX EN 1965

Les congrès, colloques, séances d'études, réunions pédagogiques foisonnent dans le milieu universitaire.

Il y en eut des centaines tant à Laval même que dans les autres provinces du Canada, voire aux Etats-Unis, en Europe et même en Asie et en Afrique.

A Laval, 1965 a été témoin du congrès des Ingénieurs chimistes, des Mathématiciens, des Physiciens (dans le domaine des collisions électroniques), des membres de l'Association internationale d'hydrologie, des Théologiens, des Microbiologistes, etc.

Il y eut le grand colloque sur l'Education, organisé par la faculté des Sciences de l'Education et la création des "Jeudis pédagogiques", continuation de ce colloque.



Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval, président de l'Association des universités et collèges du Canada.

Quant à tous ceux qui se sont déroulés à l'extérieur, on peut dire qu'ils touchèrent tous les domaines. Laval fut représenté à plusieurs reprises.

DU NOUVEAU SUR LE CAMPUS

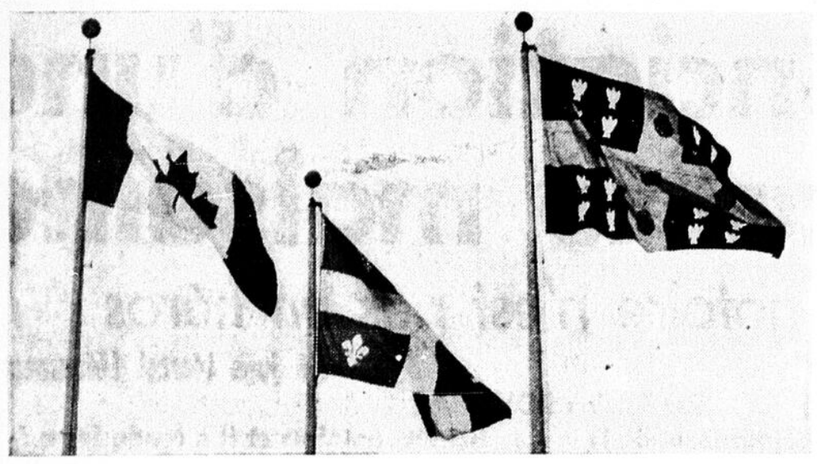
L'apparition de deux nouvelles maisons d'étudiants, une pour jeunes filles et l'autre pour jeunes gens, et les travaux pour le futur pavillon de la faculté d'Agriculture comptent parmi les nouveautés de 1965.

Le service de l'enseignement a, lui aussi, innové en 1965 par ses cours sur l'emploi, sur le journalisme et sur les arrangements floraux.

Les cours d'été ont innové en tenant, pour la première fois, toute leur activité sur le campus et en instituant les classes-promenades pour obvier à l'absence du vieux Québec.

Des mémoires sur l'enseignement de la musique, sur l'enseignement de la religion, la venue des membres du Corps de la paix et de S.U.C.O. (Service universitaire canadien d'outre-mer), la tenue de plusieurs expositions, les journées d'études de l'Ecole de Service social, la participation de Laval au colloque de l'E.U.M. au Chili sous la direction de M. Michel Maldague, professeur à la faculté de Foresterie et de Géodésie, le Salon du livre, sont autant d'événements qui ont marqué la vie universitaire en 1965.

nos deux magasins sont
ouverts
ce soir
jusqu'à
9h.30
Simons



Le drapeau de l'université Laval, flotte désormais aux côtés de celui du Canada et de celui du Québec.

M. Roger Gaudry, recteur de l'Université de Montréal, médaille d'or des Anciens.

2e AVIS PUBLIC

Alléguant l'augmentation des salaires résultant de la mise en application de nouvelles conventions de travail, monsieur Gérard White, C.A., administrateur de LA TRAVERSE DE LEVIS LIMITEE, s'est adressé à la Régie des transports pour obtenir une augmentation des tarifs qu'il charge au public voyageur et la Régie, par ordonnance rendue le 23 décembre 1965, a autorisé le dit Gérard White, C.A., es-qualité, à appliquer, à titre provisoire, à compter du 3 janvier 1966, les tarifs, suivants, savoir:

1- A- Passagers - écoliers -
série de billets: 5 billets pour 25¢

Passagers - adultes -
passage simple en espèce: 25¢
série de billets: 8 billets pour $1.00

B- Automobile et son conducteur -
passage simple en espèce: 75¢
série de billets: 4 billets pour $2.00

C- Camions - passage simple: Aucun changement
série de 10 billets:

Capacité	Allège	Chargé
Moins d'une tonne	60¢	75¢
1 à 1½ tonne	60¢	$1.00
2 tonnes	75¢	$1.40
2½ tonnes	90¢	$1.60
3 tonnes	$1.00	$1.75
4 tonnes:	$1.50	$2.50
4 tonnes avec roues doubles arrière	$2.00	$4.00

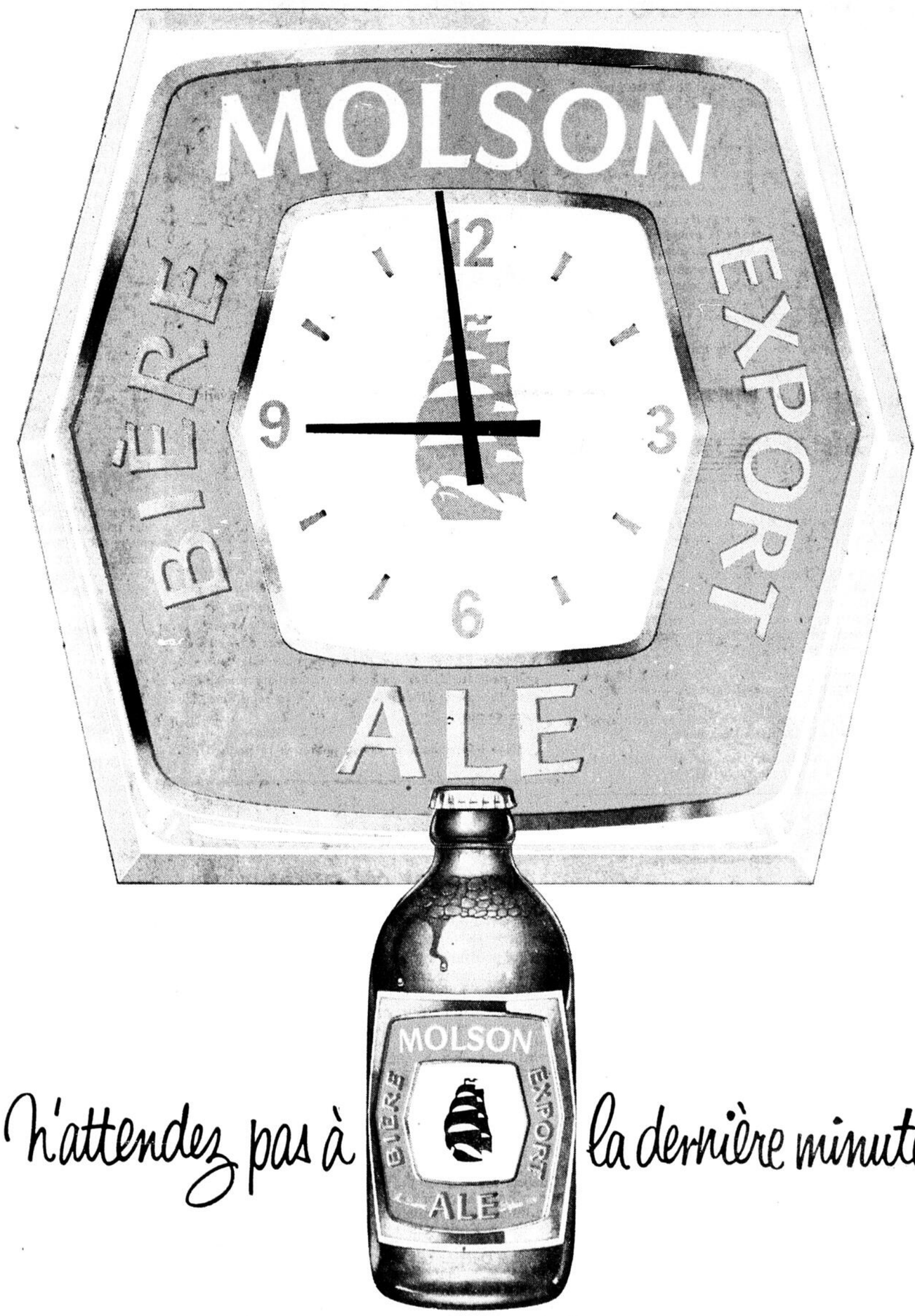
2- Pour toutes autres catégories de personnes, de véhicules et pour les marchandises, aucun changement, le requérant devra donc s'en tenir aux tarifs actuels.

La requête à cette fin sera entendue, à Québec, à la Régie des transports, à 880 Chemin Ste-Foy, mardi le 25 janvier 1966, à 10.30 heures de l'avant-midi.

Toute partie intéressée pourra se présenter pour faire valoir, lors de cette audition, ses objections à cette demande d'augmentation de tarifs.

REGIE DES TRANSPORTS
Par: G.-H. Bélanger,
Secrétaire

QUEBEC, le 23 décembre 1965.



N'attendez pas à la dernière minute
Appelez votre épicier licencié dès maintenant!
Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!

Le carnaval d'hiver de Québec

22,000 heures de travail pour préparer les défilés de nuit

Par Michel TRUCHON

Point central du carnaval d'hiver de Québec, les deux défilés de nuit auront nécessité plus de 22,000 heures de travail pour les quelque 50 ouvriers qui ont travaillé uniquement à la construction des chars allégoriques.

Depuis la fin du mois d'octobre, les ateliers du carnaval, situés rue Joly à Sainte-Odile, se sont transformés en une ruche bourdonnante où chacun met la main à la pâte, sous la direction du surintendant, M. Gaston Robert.

Presque tous les corps de métiers sont représentés parmi cette cinquantaine d'ouvriers participant à la construction des chars qui formeront les deux défilés de nuit: du menuisier à la couturière, en passant par les électriciens et les artistes peintres.

UN TRAVAIL DE GEANT

C'est un travail énorme que ces ouvriers ont à abattre, afin de pouvoir présenter à la population ces géants de carton-pâte aux couleurs bigarrées.

Chacun des 20 chars demande de longues heures de préparation.

Il faut d'abord dessiner les esquisses, vendre le char à un commanditaire, établir les plans définitifs et entreprendre la construction qui, elle aussi, représente nombre d'heures de travail.

Comme la plupart des chars qu'on a inclus dans les défilés comprennent des pièces mobiles, c'est d'abord un travail de précision qu'il faut effectuer pour réaliser les pièces de mécanique qui animeront ces joyeuses figures. On fabrique ensuite l'armature en bois du char, armature qui sera bientôt recouverte de carton-pâte, peinte de mille et une couleurs, agrémentée de joyaux étincelants...

Déjà, la moitié des vingt chars des défilés du carnaval 1966 sont prêts et n'attendent que le mois de février pour se mettre en branle et amuser les Québécois, du plus jeune au plus âgé.

PRECISION ET DOIGTE

Travail de géant, oui, mais travail qui ne doit pas être accompli avec des mains de géant puisque chaque char exige précision et doigté... Chaque petit détail doit en effet être exact et minutieusement reproduit.

Un exemple parmi mille autres: l'un des chars allégoriques représente une automobile sur laquelle sont affichées des plaques d'immatriculation de "La Belle Province". Cette dernière expression a été remplacée par "Carnaval de Québec", mais le reste des plaques est la reproduction fidèle de la réalité, tant du côté de la couleur que des caractères.

Pour habiller ces énormes bonshommes, on a fait appel à une couturière de métier qui dessine des patrons et taille des costumes à la mesure exacte de ces Titans à la mine réjouie. La encore la précision est de rigueur et l'on ne peut se permettre la moindre anicroche, pour éviter que la totalité de l'oeuvre n'en souffre.

Tous les moindres détails des personnages et des décors qui les entourent doivent eux aussi être scrupuleusement respectés: c'est là qu'interviennent les ouvriers spécialisés qui mettent parfois plusieurs heures pour décorer une seule partie de char.

DES HABITUES

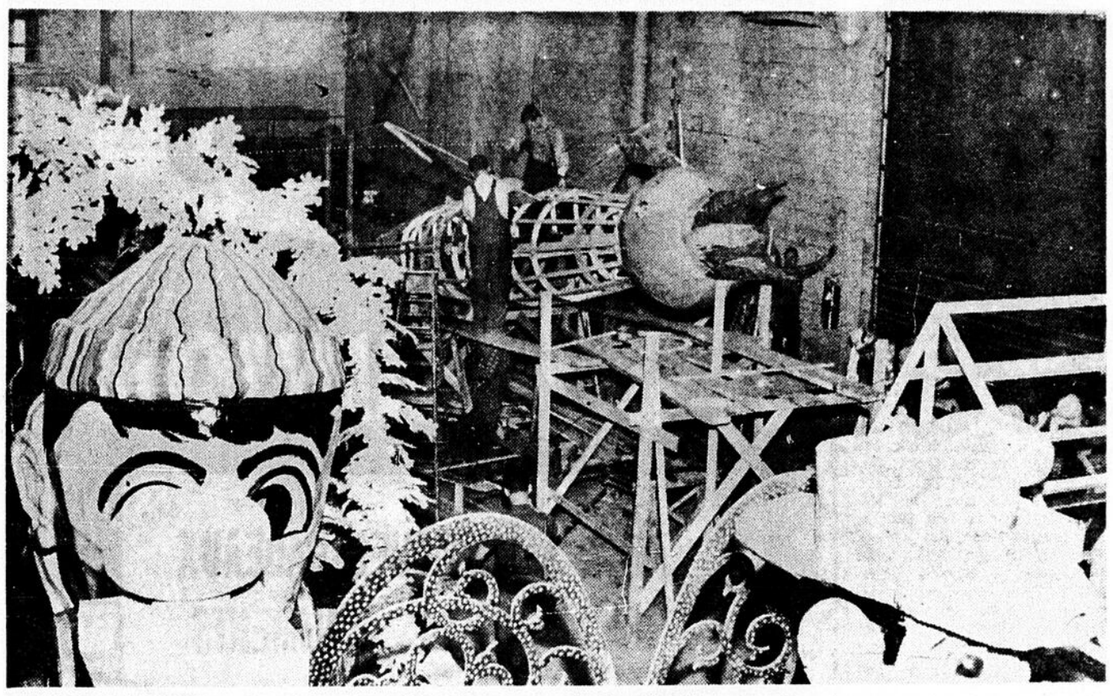
Le travail de construction des chars allégoriques participant aux défilés du carnaval n'est d'ailleurs pas confié à des nouveaux venus... Une grande partie des ouvriers actuellement à l'oeuvre sont des habitués des ateliers du carnaval et quelqus-uns d'entre eux ont participé à la construction des chars pour le défilé du premier carnaval de Québec, dans sa formule actuelle, en 1954.

Depuis deux mois, tous les services du Carnaval d'hiver de Québec Inc. sont centralisés sous un même toit, au nouvel édifice de la rue Joly, en arrière du terrain de l'exposition.

Un immense entrepôt, où sont garés les dix chars dont la préparation est terminée ainsi que les différentes décorations lumineuses, constitue la principales partie de cette nouvelles construction. La partie ouest, au rez-de-chaussée, est occupée par les ateliers où l'on s'affaire à la construction des chars allégoriques; le premier étage est formé des bureaux réservés à l'administration et au personnel, ainsi que d'une salle de réunions où se donnent les conférences de presse.

On sait que dans les années passées, ces services étaient séparés; les bureaux du carnaval étaient situés sur la rue d'Auteuil, à la haute-ville, tandis que les ateliers se trouvaient à l'entrepôt de la rue Lamontagne, à Sainte-Claire d'Assise.

Les dirigeants de cette compagnie voient dans la centralisation des services sous un même toit un moyen d'accomplir un travail encore plus efficace.



TRAVAIL COMPLIQUE — Sous les mains habiles des ouvriers de l'atelier du carnaval, un immense oiseau commence à prendre forme et pourra s'animer le soir du premier défilé.

ATTENTION ET MINUTIE — Il faut préparer les plans et les esquisses d'une façon minutieuse avant de les confier aux ouvriers...

Une caisse bloque le crédit de Neufchâtel

A moins que les autorités de la caisse populaire de Neufchâtel ne reviennent sur leur décision, cette municipalité se retrouve avec son crédit complètement bloqué, et ce, dès ce matin.

Les édiles de Neufchâtel ont pris, hier soir, la décision de faire parvenir une demande de délai à la caisse populaire, pour avoir le temps de vendre une émission d'obligations de $559,000. C'est la non-vente de ces obligations qui a poussé la banque à retirer tout crédit à la municipalité.

On a expliqué hier que la caisse s'attendait à ce que la municipalité lui verse une garantie de $400,000 après la vente de ces obligations.

"La municipalité n'est pas en faillite", a déclaré le conseiller Guy Martel, "et je ne vois pas pourquoi la caisse populaire, avec qui nous faisons affaire depuis toujours, ne nous fait pas plus confiance que cela."

ECONOMIE

A la suite d'un avis public paru dans la Gazette officielle du 23 novembre, une seule offre d'achat pour l'émission de $559,000 avait été reçue, le 13 décembre. Elle provenait d'une compagnie de fiducie de Montréal.

Les édiles, qui semblaient au cours des réunions précédentes désireux de vendre les obligations, décidaient lors de leur réunion du 22 décembre de refuser l'offre d'achat.

"Je serais surpris que nous soyons obligés de vendre à 91 cents alors que nos voisins vendent à 95 cents", a ajouté l'échevin Guy Martel. Il s'est dit surpris de voir qu'aucune offre ne soit parvenue des compagnies québécoises, alors qu'il aurait entendu dire que des gens de Québec seraient intéressés à acheter des obligations de Neufchâtel.

Sur sa proposition, la municipalité fera parvenir une demande à la caisse populaire, lui demandant "un délai additionnel pour régler le différend pour l'achat d'obligations car la ville prévoit économiser un montant appréciable".

Ce "montant appréciable" qu'on veut économiser s'élèverait à près de $30,000 soit la différence entre le prix d'achat qui est pour le moment offert et le prix qu'on espère vendre.

De son côté, l'échevin Philippe Hamel agissant comme promaire, a déclaré que Neufchâtel était capable de vendre à un bien meilleur prix que 91 cents. Il a ajouté que si la demande de délai qui sera déposée est refusée, on ignore ce qui se produira.

RAISON

"Il est mieux que nous soyons 'serrés' un mois et que nous fassions une économie de $27,000", a déclaré le conseiller Martel en précisant les raisons du refus de la majorité des édiles pour ce qui regarde l'offre de la compagnie montréalaise.

Il s'est fait donner comme réponse par le secrétaire, M. Pierre Picard, que "Vous ne nuirez à personne mais vous allez nuire au crédit de la municipalité... Neufchâtel va avoir l'air fin si tous ses chèques sont retournés".

Un peu auparavant, M. Picard avait expliqué aux membres du conseil que la caisse populaire lui avait fait parvenir une lettre dans laquelle elle déclarait que si les obligations n'étaient pas vendues, hier soir, tout crédit serait immédiatement coupé et tous les chèques seraient retournés.

On a décidé, hier soir, de s'en tenir à la décision prise le 22 décembre en ce qui a trait au refus de vente à la compagnie de Montréal. Une lettre enregistrée a été déjà envoyée à cette maison de valeurs de placement, l'avertissant du refus de la municipalité.

Election de marguilliers

La paroisse Notre-Dame-de-Foy est la dernière des paroisses de Québec à avoir élu ses marguilliers. L'élection a eu lieu lundi soir et les résultats ont été communiqués hier.

Ont été élus: MM. Henri Bédard, entrepreneur, Evariste Laberge, marchand, Honorius Laroche, marchand, Alphonse Arteau, gérant, Emile Gingras, contrôleur, et Fernand Turmel, officier contrôleur.

1965 -- d'un nouvel an à l'autre -- 1966

Année de prospérité pour le port de Québec

par Pierre POURCHELLE

Année de prospérité dans le port de Québec, 1965 s'est surtout signalée par un intense trafic de grain avec lequel on a établi un nouveau record atteignant 97,000,000 de boisseaux, soit 7,000,000 de boisseaux de plus qu'en 1964, selon les autorités du Conseil des ports nationaux.

Le commerce du grain à Québec a bénéficié de la grève qui a paralysé le port de Montréal pendant plusieurs semaines. Le mois de juillet a apporté le volume impressionnant de 20,000,000 de boisseaux et il n'était pas rare de voir six ou sept céréaliers ancrés dans le fleuve attendant leur tour pour charger ou décharger du grain. Cette recrudescence a été suivie d'une période creuse d'environ deux semaines alors que les charançons ont envahi les silos du port.

La participation de Québec aux exportations vers la Russie et vers l'Inde a évidemment grossi le courant du trafic.

Selon M. Paul Bousquet, directeur du port de Québec, il y a eu en 1965 deux gros éléments d'expansion: on a commencé la construction d'un nouveau hangar de $600,000 à l'Anse-au-Foulon et le prolongement du quai 50 par le quai 51, sur la côte de Beauport, au coût de $500,000. On pourrait ajouter à cela un élément d'importance pour la navigation d'hiver: un remorqueur sera maintenu en service par Davie Shipbuilding pendant la saison froide, pour satisfaire à la demande des pilotes qui insistent sur ce point depuis plusieurs années.

Si les exportations de papier journal et d'amiante ont encore dominé le commerce du port de Québec, on a noté d'importantes augmentations dans les expéditions de bois et les importations d'acier. Les exportations de spécialités locales, comme les anguilles, les patins à glace, les gants et les moccassins, sans représenter un tonnage sensationnel, se sont accrues notablement.

Deux conventions collectives signées avec les employés du port et les manutentionnaires de fret ont été menées à bien sans arrêt de travail notoire et le commerce s'en est peu ressenti, quoiqu'on ait remarqué une légère diminution des arrivages alors que l'on craignait une grève.

Contrairement aux années précédentes, le port de Québec a eu peu de visites de navires de guerre étrangers, sans doute une répercussion des engagements américains au Vietnam. Alors qu'en 1964, on avait vu trois porte-avions, un croiseur et plusieurs navires-écoles, les visites des marines étrangères se sont limitées à des escorteur, principalement américains, qui remontaient sur les Grands Lacs.

Les eaux du Saint-Laurent, dans le voisinage de Québec, ont eu leur séquelle d'accidents dont le plus spectaculaire a été le naufrage du "Lawrencecliffe Hall" près de l'Ile d'Orléans. Dans sa courte existence, ce navire lancé au mois d'avril à Lauzon avait eu l'honneur d'établir un nouveau record en transportant 28,464 tonnes de blé des Grands Lacs aux ports du Saint-Laurent.

Depuis le 24 décembre

Retour à la normale du service postal, à Québec

Le service postal du bureau central de Québec, rue Saint-Paul, est redevenu normal depuis le 24 décembre au matin, c'est-à-dire que le volume du courrier et des colis qui y sont acheminés, pour expédition ou distribution, est celui de toute autre époque de l'année, nous a déclaré hier M. Georges Richard, agent des relations extérieures au bureau de tri de Québec.

La fièvre de chaque fin d'année, dans un grand bureau central comme celui de Québec, qui met durement à l'épreuve tous les rouages humains du service postal, a commencé dès la dernière semaine de novembre, et, durant un mois entier, le travail des postiers et des facteurs s'est poursuivi à un rythme accéléré. Car l'administration des Postes se fait un point d'honneur, nous disant M. Richard, d'acheminer le plus rapidement possible, avec ses moyens habituels et un personnel renforcé, la masse de lettres et de colis qui envahissent un bureau central de tri à l'approche des Fêtes.

Le bureau central de tri de Québec compte quelque 600 employés permanents (administration, manutention, tri et facteurs, ces derniers au nombre de 225). Pour faire face au surcroît de travail considérable, un millier de surnuméraires ont été engagés du 8 décembre au 24 décembre au matin.

Le courrier en provenance des Etats-Unis et d'Europe a, lui aussi, été distribué dans les moindres délais.

La campagne d'éducation entreprise par les Postes canadiennes auprès du public, depuis quelques années, à l'effet de "poster tôt", porte aujourd'hui ses fruits, nous a dit M. Richard, et nos bureaux centraux de tri sont moins congestionnés, en fin d'année, que dans le passé. C'est là un résultat appréciable, tant pour les Postes que pour les usagers.

En ce qui concerne le courrier distribué dans la ville de Québec, on constate, au bureau de poste central, que plus de la moitié des lettres portent aujourd'hui le numéro de la zone postale. Le public devrait, bien sûr, faire mieux encore sur ce point. Ce sont les milieux d'affaires qui se sont le mieux pliés aux directives du service postal, dans ce sens.

Cité parlementaire

La ville est autorisée à emprunter $650,000 pour des expropriations

Le Conseil des ministres de la province a approuvé, hier, le règlement 1503 du conseil municipal de la ville de Québec prévoyant l'acquisition, par voie d'expropriation ou autrement, d'une partie du territoire de la Colline parlementaire et l'emprunt des deniers nécessaires à cette fin.

Il s'agit de 21 immeubles situés sur autant de lots du cadastre officiel du quartier Montcalm formant le territoire de la Colline parlementaire situé entre les rues Saint-Augustin, Saint - Joachim, Saint-Eustache et la rue Artillerie, aujourd'hui boulevard Saint-Cyrille.

La ville de Québec est ainsi autorisée à emprunter par obligations un montant n'excédant pas $650,000. Le terme et les modalités de cet emprunt devront être déterminés par un règlement ultérieur du conseil et soumis à l'approbation du ministre des Affaires municipales et de la Commission municipale de Québec.

"La ville va pouvoir exproprier pour la construction de la Place Saint-Cyrille, a fait remarquer le premier ministre Jean Lesage".

Il a également signalé qu'il appartiendra à la ville de décider de la revente et des conditions de la revente, le tout sujet à l'approbation par la Législature d'un amendement à la charte de la ville de Québec, lequel pourra avoir un effet rétroactif.

Le chef du gouvernement a rappelé, toutefois, que la Loi concernant la ville de Québec, sanctionnée le 6 août 1965, accorde ces pouvoirs à la ville en ce qui touche la Colline parlementaire mais que l'exercice des pouvoirs prévus par la loi requiert l'approbation préalable du lieutenant - gouverneur en conseil.

C'est cette approbation qui a été donnée hier.

La Régionale Orléans

Protestation contre les changements apportés au calendrier scolaire

Les membres de la Commission scolaire régionale Orléans ont profité du temps des fêtes pour déplorer que les traditions avaient tendance à disparaître, particulièrement dans le domaine de l'éducation.

Une fois de plus, les congés mobiles ont fait les frais d'une longue discussion. Toutefois, tel que décidé auparavant il y aura classe le jour de l'Epiphanie. Les commissaires ont résolu de faire parvenir à la Fédération des commissions scolaires catholiques une lettre de protestations, contre les changements apportés au calendrier scolaire par le ministère de l'Education.

Les commissaires ont répondu à une invitation de l'association pour le maintien des institutions indépendantes et ils se sont prononcés en faveur de leur conservation.

Un délégué a fait préciser par la commission Orléans qu'il appartenait au ministère de l'Education de dispenser les bourses aux élèves des instituts de technologie. Selon lui, un fonctionnaire du ministère aurait refusé d'accorder des bourses à certains étudiants de ces instituts, en expliquant qu'il revenait aux commissions scolaires régionales de les accorder. Ce délégué a ajouté que dans certains cas, on avait dû délaisser temporairement les cours, faute d'argent.

Les commissaires ont convoqué une assemblée spéciale des délégués, qui aura lieu le 19 janvier, dans le but de déménager le siège social à Beauport, lieu des bureaux administratifs. Présentement le siège social est à Ville Montmorency. Ce rapprochement rendra la tâche plus facile au secrétaire-administrateur.

Les commissaires ont enfin voulu rendre hommage au premier président de leur commission scolaire régionale, en baptisant de son nom la nouvelle école préfabriquée, située à Beauport; c'est M. Marcel Lortie, qui est le président de la Commission scolaire régionale Orléans.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

AVOCATS
GUY DORION c.r.
PAUL-E. BERNIER c.r.
C.-N. DORION c.r.
REJEAN BOULET LL.L.
PIERRE PROULX LL. L.
29 rue Ste-Ursule, Qué.
Tél.: 529-9247

HUILE à POELE
N'attendez pas à la dernière minute! Appelez immédiatement
CANADIAN IMPORT LIMITED
529-0561

AU SECOURS
laissez-nous vous aider
A NOEL si vous avez reçu une caméra, ciné-caméra, un projecteur ou tout autre appareil photographique avec lequel vous n'êtes pas familier, nous serons heureux de vous donner GRATUITEMENT toutes les informations dont vous aurez besoin pour obtenir le meilleur résultat avec votre appareil.
Au Royaume de la CAMERA Inc.
359 Est, Boul. Charest, Qué.

UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire Québec 10e

OFFRE A LOUER
un poste de barbier.
LOCATION DU TRAVAIL: PAVILLON MAURICE POLLACK.
Des personnes compétentes sont priées de faire leur demande par écrit en mentionnant leur âge et leur expérience au:
SERVICE DU PERSONNEL,
Université Laval,
Ste-Foy, Québec 10.
Les demandes seront acceptées jusqu'au 6 janvier 1966.

"Si Sacha vous était conté"

Spectacle bref mais agréable

Par Christiane BRUNELLE

"Si Sacha vous était conté"... au Théâtre Populaire Champlain. Hier soir, trois comédiens de Québec ont conté Sacha Guitry, agréablement mais trop brièvement, à ce petit théâtre qui ouvrait officiellement, sur la rue Petit Champlain.

Un spectacle léger, un récital qui nous réservait beaucoup de qualités en plus d'une simplicité bien placée. Jean Guy, Denise Verville et Jacques-Henri Gagnon nous ont fait connaître les "instantanés" savoureux, les mots d'esprit et quelques sketches du célèbre Sacha Guitry, dont on connait surtout les grandes pièces.

Le spectacle, régi par le comédien Jean Guy, s'est déroulé sans prétention, calmement... on nous parlait en termes de Guitry pendant une heure. Heure, je l'avoue, qui aurait dû se prolonger davantage.

Les comédiens ont présenté Guitry d'une façon originale en échangeant d'abord quelques répliques sur l'auteur, pour enchaîner ensuite avec quelques mots d'esprit de l'auteur sur les femmes, ses proies préférées.

Le montage des sketches, qui n'avait rien de chronologique ni de biographique, nous a fait découvrir des "racoins" de l'oeuvre du prolifique Sacha Guitry. L'idée d'avoir fait ce montage est déjà excellente, et la façon dont il a été fait est d'autant plus originale et amusante.

L'esprit de Guitry demeure encore à la page et atteint le public en autant qu'il est transmis simplement, ce qu'ont très bien réussi les trois comédiens en scène.

LES COMEDIENS

Denise Verville, une comédienne qui a du talent, c'est indéniable. Elle l'a amplement prouvé, hier soir, dans le récit du monologue, "Je sais que tu es dans la salle" Elle parle à "son homme", qui se trouve dans la salle, avec une chaleur qui nous rend présent ce personnage invisible. Elle parle et projète des réactions senties à ce point que le public sent ce personnage près de lui. Dans la courte pièce "Lettre à un ami", le spectateur ne peut faire autrement que de la deviner complètement dans ses sentiments. Bref, Denise Verveille est une comédienne qui possède beaucoup d'expression.

Jean Guy, en plus de dévoiler son talent de metteur en scène, continue de jouer véritablement la comédie. Sa composition de l'auteur dans un sketch qu'il jouait avec Jacques-Henri Gagnon, ne manquait pas de piquant. Dans "Une paire de giffles", ces deux comédiens se sont montrés de très bons comédiens, si ce n'était que de leur seule mimiques. Jacques-Henri Gagnon, en particulier; cette pièce, conservée pour le dessert de ce charmant récital, a laissé le public en appétit.

Une toute petite ombre au tableau: on parlait pas toujours assez fort. Jacques-Henri Gagnon avait la voix trop faible, lacune qui s'est fait sentir également chez les deux autres comédiens, par exemple chez Jean Guay, dans le récit de "Une Chanson".

Une soirée courte, mais agréable qui, en plus de nous raconter Guitry, nous présente des comédiens qui ne jouent pas a jouer, mais jouent tout simplement.

Dénonciation d'une . . .

(Suite de la première page)

teurs contre les policiers. Vous ne devez jamais attacher à ces choses plus d'importance qu'elles n'en méritent."

Il ajouta que les policiers exercent l'un des plus importants devoirs de l'Etat, soit celui de réprimer les violations de la loi.

Pour sa part, le chef de police, M. Gérard Girard a déclaré: "Il nous appartient de mettre de l'ordre dans la société, sans discrimination. Faire partie d'un corps policier n'est plus un métier, mais une vocation."

"Imaginez une ville comme la nôtre, sans corps de police organisé. Ce serait l'anarchie, le désordre, la révolution. La liberté et le droit de propriété seraient anéantis et nous serions tous exposés à la souffrance."

Le maire Lamontagne a invité les nouveaux constables à la courtoisie et il leur a demandé d'être les amis des jeunes.

MOMENT DE FAIBLESSE

Au cours de la cérémonie et pendant les discours qui ont suivi, quatre des treize policiers nouvellement assermentés ont eu un moment de faiblesse et ont été forcés de s'asseoir pour ne pas chuter. Les nouvelles recrues sont âgées d'environ 20-21 ans.

les loisirs . . .

(Suite de la première page)

jeux l'été. Il faudra greffer des activités éducatives et culturelles, de quoi satisfaire les goûts et les aptitudes de chacun."

DIALOGUE PROMETTEUR

M. Lamontagne a dit que la politique de dialogue, entreprise par le nouveau conseil, a commencé à porter des fruits tangibles sur le plan des loisirs notamment. Il prévoit avec plaisir la réalisation prochaine d'un programme conjoint avec la Commission des Ecoles catholiques de Québec.

"L'administration municipale, dit-il, est propriétaire de tous les terrains et immeubles servant aux activités de l'O.T.J. De son côté, la commission scolaire est propriétaire d'une foule d'aménagements scolaires qui servent aussi partiellement aux loisirs. Et cela, c'est le même citoyen qui le paie.

"Pourquoi alors, a demandé le maire de Québec, ne pas unir nos disponibilités immobilières, de façon à ne pas doubler les investissements et pour augmenter le rendement de nos équipements?" Il a rappelé l'offre de collaboration formulée par les représentants de la commission scolaire sur ce point.

UN PLAN D'ENSEMBLE

Le maire Lamontagne a déclaré en outre que suivant des modalités à définir, il faudra intégrer le réseau d'institutions privées de loisirs au système public "car, dit-il, nous n'avons pas le moyen de construire deux systèmes parallèles."

Il a insisté sur la nécessité d'un plan d'ensemble qui tiendrait compte de ce qui existe, prévoyant des aménagements là où il n'y a rien et délimitant de façon précise, les ensembles géographiques desservis par les aménagements existants ou à construire.

Le fardeau d'une installation complète et adéquate en matière de loisirs est trop onéreux pour une seule paroisse, a-t-il dit. Il faudra plutôt tendre à grouper deux ou trois paroisses ensemble, qui profiteraient d'un même centre de loisirs. "Bien sûr, nous ne démolirons pas ce qui existe, mais dans l'avenir, il faudrait aménager dans cet esprit."

"Notre motto, dit-il, là comme ailleurs, c'est de coordonner, non de centraliser et d'étouffer."

Le maire de Québec a terminé en disant son intention de collaborer de façon très étroite avec le nouveau service des loisirs du ministère de l'Education du Québec.

sur l'habitation . . .

(Suite de la première page)

à prix modiques. Il a souligné, relativement au problème des personnes âgées, la possibilité de construire des centres d'hébergement avec l'aide de la S.C.H.L., par une corporation à but non lucratif, mais il a ajouté que la ville ne devrait pas être dans l'obligation de supporter l'exemption de taxes prévue pour ces institutions sans une compensation des gouvernements supérieurs.

"Dans les cas de disparition des taudis, de reconstruction d'habitations à prix modiques et de construction de centres d'hébergement pour personnes âgées, vous constatez que nous progressons, que nous savons de plus en plus vers quelles solutions nous nous dirigeons".

et le filtre . . .

(Suite de la première page)

tion de l'aqueduc de Québec date de 1930, installé sous la pression des autorités fédérales et provinciales. Il a rappelé que la chloration approche de son point de saturation.

"Il est des normes en vigueur dans toute l'Amérique, a-t-il dit, dont nous ne pouvons pas ne pas tenir compte. Si nous considérons notre eau par rapport à ces normes, nous constatons que notre eau brute ne possède pas les qualités sanitaires acceptables."

"En effet, elle est trop contaminée pour être parfaitement traitée par le chlore." Le maire a précisé qu'il n'y a pas lieu de s'alarmer inutilement, "mais je dis que la qualité de notre eau ne nous permet pas de dormir en paix en sachant que tout danger n'est pas absolument écarté."

Il a rappelé que les autorités médicales de la ville de Québec sont formelles sur ce point: nous devons faire quelque chose et le temps presse. Le maire s'est dit convaincu que les gouvernements supérieurs, responsables également de la santé publique et parfaitement au courant de la qualité de l'eau de la ville de Québec, "ne nous laisseraient pas indéfiniment tranquilles de ce côté".

Des passants sont . . .

(Suite de la première page)

centrale de la radio-police de Québec. Des policiers ont été dépêchés sur les lieux pour ouvrir une enquête. A minuit, l'auto n'avait pas été retrouvée.

De retour à l'hôtel de ville à 1h. la nuit dernière, les détectives Jules Dionne et Gérard Labbé ont précisé que deux des quatre individus sont descendus de l'auto et que, de deux coups de hache, ils ont fracassé la vitrine.

Le magasin était fermé à cette heure-là. Au moins cinq personnes ont assisté au vol et elles n'ont pas osé intervenir. Le véhicule a disparu par la côte Sainte-Marie et, par la rue Latourelle, il s'est dirigé vers la basse-ville.

Projet du maire

(Suite de la première page)

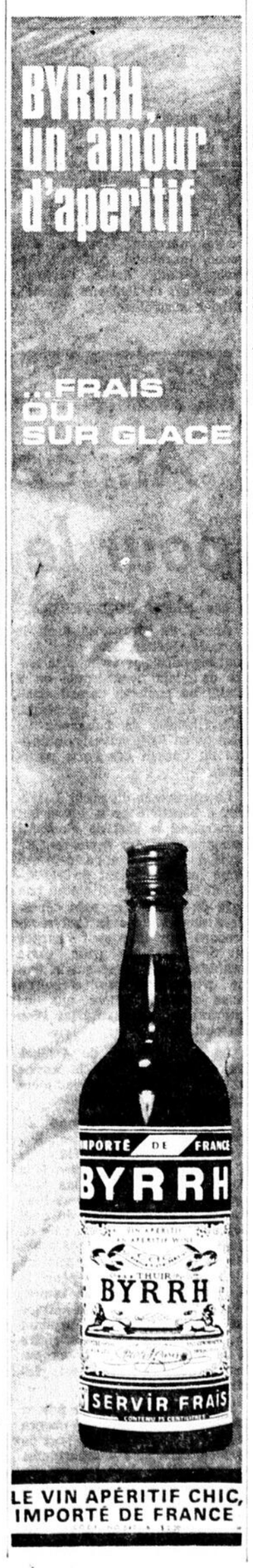
d'initiative en égard aux problèmes du Québec métropolitain.

"Dès mon entrée en fonction comme nouveau maire de Québec, dit-il, j'ai affirmé sans équivoque que cette attitude serait radicalement changée à l'avenir, et j'ai aussitôt fait part de mon intention de passer aux actes concrets dès le début de l'année 1966".

En effet, cette lettre d'invitation aux maires du Québec métropolitain à engager le dialogue non seulement avec les autorités de la Capitale, mais à étudier ensemble pour trouver des solutions aux problèmes communs est un premier pas posé par le maire Lamontagne dans cet esprit de collaboration qu'il avait promis de manifester depuis son accession à la direction du parti du Progrès civique.

L'ordre du jour de cette première réunion n'a pas encore été tracé, mais le maire a déclaré que les municipalités concernées recevront prochainement des demandes de renseignements qui permettront de faire oeuvre utile à cette occasion et par la suite.

Les maires invités à participer à cette réunion sont: M. Noël Carter, de Sainte-Foy; M. Hector Verret, de Charlesbourg; le Dr Clément-Marie Thivierge, de Lévis; M. Jules Beaulieu, de Sillery; le Dr Pierre Roy, de Giffard; le Dr Gaston Tremblay, de Beauport; M. Gérard-J. Grenier, de Villeneuve; M. Lucien Ferland, de Courville; M. Magella Laforest, de Saint-Grégoire; M. Maurice Lagacé, de Charlesbourg-Est; M. Léo Vibert, d'Orsainville; M. Jean-Claude Bédard, de Notre-Dame-des-Laurentides; M. Armand Tremblay, de Lac-Saint-Charles; M. François-Eugène Mathieu, de Charlesbourg-Ouest; M. Johnny Parent, de Loretteville; M. Charles-A. Savard, de Neufchâtel; M. Joffre Powell, de Duberger; M. Romain Langlois, de Les Saules; M. Jean-Paul Nolin, de Québec-Ouest; M. Georges Feeny, de Cap-Rouge; M. Roméo Beaumont, de l'Ancienne-Lorette; M. Charles Samson, de Saint-Romuald; M. Albert Demers, de Charny; le Dr Louis-Philippe Guay, de Lauzon; M. Albert Demers, de Saint-David et M. René Lafond, de Saint-Emile.



Le temps

PRONOSTICS

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo selon l'observatoire fédéral de Dorval:

Régions de Montréal, de l'Outaouais et des Cantons de l'Est, généralement nuageux et possibilité de bruine légère occasionnelle. Doux. Vent du sud de 15 milles. Demain, un peu de pluie en fin de journée et doux. Minimums et maximums à Montréal, 25 et 40; à Ottawa, 30 et 40; à Sherbrooke, 15 et 35.

Régions de Québec, des Laurentides et de la Mauricie, nuageux, avec possibilité de bruine verglaçante occasionnelle et plus doux. Vent léger. Demain, pluie légère occasionnelle en fin de journée et doux. Minimums et maximums à Québec, 20 et 35; à Ste-Agathe, 25 et 35; à La Tuque, 15 et 32.

Région du Lac St-Jean, nuageux, avec neige légère occasionnelle et possibilité de bruine verglaçante. Plus doux. Vent léger. Demain, neige ou pluie occasionnelle. Maximum et minimum à Chicoutimi, zéro et 25.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Sept-Iles, nuageux, avec neige légère occasionnelle ce matin et possibilité de pluie verglaçante plus tard. Plus doux et vent léger. Demain, nuageux et doux. Minimums et maximums à Baie-Comeau, 20 sous zéro et 20 à Rivière-du-Loup et à Mont-Joli, 5 sous zéro et 20 à Gaspé, 5 et 20, à Sept-Iles, 15 sous zéro et 15.

Les marées

Basse 6 h. 11 a.m.
Haute 11 h. 35 a.m.
Basse 6 h. 28 p.m.
Haute 11 h. 45 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long du jour
7.31	4.04	8.33

à la T.V.

Tous pour un marabout pour tous

JEUDI

CFCM-TV — Canal 4

11:00 Mire et musique
12:00 Dessins animés
12:15 Histoire commentée
12:20 Nouvelles, météo
12:30 De tout de tous
1:00 Palmarès
1:30 T.V. Bingo
2:00 Féérie
2:30 La sieste
"L'amour cherche un toit"
avec Paulette Goddard
4:00 Capitaine Bonhomme
5:00 Tele-Popeye
5:30 Interpol
6:00 Tele-Québec
6:30 Nouvelles sportives
6:45 Nouvelles
7:00 Sur demande
7:30 Qui dit vrai
8:00 A la cafalogne
8:30 C'est à lire
"Sentiers de gloire"
avec Kirk Douglas et Ralph Meeker
10:00 A vous les Etoiles
10:20 Nouvelles
11:00 Nouvelles
11:12 Météo
11:15 Nouvelles sportives
11:20 Histoire vivante
"Mystère au Parlement"
11:50 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9:30 Mire et musique
9:58 Opening
10:00 Ivanhoé
10:30 Friendly Giant
10:45 Chez Hélène
11:00 Butternut Square
11:20 Across Canada
11:30 CBC-TV News
2:30 Mire et musique
2:58 Opening
3:00 To tell the truth
3:25 Take Thirty
4:00 The Bottle Problem Show
4:31 Razzle Dazzle
5:00 Cartoons
5:30 Music Hop
6:00 Winter edition
6:30 Hullabaloo
7:00 12 O'clock High
8:00 Year end Review
9:00 Lucy et Jeannie
9:30 Telescope
10:00 The Avengers
11:00 CBC-TV News
11:14 Viewpoint
11:20 Late movies
11:25 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

9:30 Mire
10:30 Mire et musique
11:28 Aujourd'hui à CBVT
11:30 Long métrage
"Jeunes filles de San Francisco"
avec Rossana Podesta
1:00 Télé-journal
1:05 Long métrage
"Arsène et vieilles dentelles"
avec Gary Grant
5:00 Femme d'aujourd'hui
4:00 Robino
4:30 La boîte à surprises
5:00 Les croquignoles
5:30 Jeunesse oblige
6:00 Téléjournal
6:43 Supplément régional
6:50 Dimanche
7:01 Aujourd'hui
8:00 Pour ou contre
8:30 Hollywood
9:01 Sextant
9:30 Deux millions de femmes
10:01 L'heure du concert
"Musique de chambre"
11:00 Téléjournal
11:19 Supplément régional
11:24 Bulletin météorologique
11:26 Nouvelles du sport
11:31 Théâtre Dick Powell

VENDREDI

CFCM-TV — Canal 4

11:00 Mire et musique
12:00 Dessins animés
12:30 Histoire commentée
12:45 Nouvelles, Météo
1:00 De tout de tous
1:30 Palmarès
1:55 T.V. Bingo
2:00 Féérie
2:30 La sieste "Le mystère de la maison Normand"
avec Bob Hope et Paulette Goddard
4:00 Capitaine Bonhomme
5:00 Tele-Popeye
5:30 Histoire du Far West
6:00 Tele-Québec
6:45 Nouvelles
7:00 La famille Stone
7:30 Au programme
"Le prince Vaillant"
avec James Mason, Janet Leigh et Robert Wagner
9:30 M. Barco
10:00 A vue
11:00 Nouvelles
11:12 Météo
11:15 Nouvelles sportives
11:20 Histoire vivante
"Mystère au Parlement"
11:50 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9:30 Test pattern and music
9:58 Opening
10:00 Ivanhoé
10:30 Friendly Giant
10:45 Chez Hélène
11:00 Butternut Square
11:20 Across Canada
11:30 CBC-TV News
2:30 Test pattern and music
2:58 Opening
3:00 To tell the truth
3:25 Take Thirty
4:00 The Bottle Problem Show
4:31 Razzle Dazzle
5:00 Cartoons
5:30 Music Hop
6:00 News & sports
6:15 Local New Years Greetings
6:30 Hullabaloo
7:00 Hogan Heroes
8:00 Get Smart
8:30 The Jerry Lester Show
9:00 Friday Night at the movies
"The Passionate Thief"
avec Tony et Anna Magnani
11:00 CBC-TV News
11:09 Governor General
11:15 London Line
11:30 New Year Eve Program
12:30 Penthouse 5 "Ice Palace"
avec Richard Burton et Robert Ryan
2:55 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

8:00 Mire
9:30 Mire et musique
9:58 Aujourd'hui à CBVT
10:00 Long métrage
"La petite baronne"
avec Margot Fonteyn
11:45 Long métrage
"Les Barbedanter ou les hommes"
film de Marcel Camus
1:00 Téléjournal
1:05 Long métrage
"Tout le plaisir est pour moi"
avec Betty Grable et Jack Lemmon
7:00 Femme d'aujourd'hui
4:00 Robino
4:30 La boîte à surprises
5:00 Les enfants de la forêt
5:30 Nos frères les hommes
6:00 Jeunesse oblige
6:30 Téléjournal
6:43 Supplément régional
6:50 Rotu Point
7:01 La petite fille aux allumettes
L'arbre de joie
8:00 Du côté de Québec
8:30 Cinéma international
"Idiots s'abstenir" avec Christian Marquand et Agnès Laurent
10:35 Au rendez-vous
10:45 Micheline
11:00 Téléjournal
11:19 Supplément régional
11:24 Bulletin météorologique
11:26 Nouvelles du sport
11:30 Ça va éclater
1:35 Cinéma
"Quand le rire était roi"
avec Charlie Chaplin, Laurel et Hardy

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

ACCUMULEZ LES TIMBRES DOMINO au DOMINION

POUR MAGNIFIQUES CADEAUX OU CERTIFICATS D'ALIMENTS

DÉCOUPEZ CES COUPONS

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Papier aluminium "Alcan" Roul. 12" x 25' 37¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Papier aluminium "Alcan" Roul. 12" x 75' 95¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — DETERSIF Liquide - "Mir" 2 boîtes 24 oz 87¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — EAU MINERALE "Montclair" Richelieu Bouteille 30 oz 35¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — "ALL BRAN" Céréales de "Kellogg's" Paquet 16 oz 37¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — THE EN SACS "Richmello" Orange Pekoe Paquet de 100 1.35 — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — MOUTARDE Préparée - "Condor" Pot 32 oz 39¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Cerises rouges Au Marasquin "Coronation" Pot 12 oz 59¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — GELEE De canneberges "Shirriff" Pot 9 oz 35¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Beurre arachides "Richmello" Pot 16 oz 43¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SIROP de TABLE "Monarch" 5¢ de rabais Bouteille 16 oz 35¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — DETERSIF "Domino" - Bleu Paquet 2 lb 59¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — ESSUIE-TOUT Assortis - "Kleenex" 2 roul. 53¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — PATATES CHIPS "Hostess" Paquet 13 oz 69¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SUR TOUT BATON DE HOCKEY — Dans Grands Marchés! Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — TISSUS FACIAUX Symphonie Pqt 3 400 87¢ — Se termine mar 4 janv au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SUR TOUTES PELLES A NEIGE — Dans Grands Marchés! Se termine mar 4 janv au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — BAS de NYLON "Mercury" Sans couture 1ère qualité Paire 98¢ — Dans Grands Marchés! Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — TOMATES Rouges Paquet de 2 lb — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — POMMES DE TERRE de table Nouveau-Brunswick Sac de 10 lb — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — OIGNONS Jaunes Sac de 5 lb — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — CAROTTES Fraîches Sac de 5 lb — Se termine mar 4 janv au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — CRETONS "Bilopage" Contenant de 12 oz — Se termine ven 31 déc au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SAUCISSES de Boeuf "Hygrade" 1 LB OU PLUS — Se termine ven 31 déc au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — PATES à la viande "La Belle Fermière" ou "Bilopage" - 16 oz — Se termine ven 31 déc au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Tout JAMBON Genre dîner — Se termine ven 31 déc au DOMINION

VOYEZ NOTRE ANNONCE DANS CE JOURNAL POUR NOS SPÉCIAUX DE LA SEMAINE!

Une, BONNE ANNÉE

doit bien commencer!

Au DOMINION, vous pouvez faire un choix *complet* de toutes les délices pour les réceptions . . . y compris des amandes de toutes sortes, des figues, des dattes, des marinades, des olives, des fromages, des biscuits, des gâteaux, et une foule d'autres délices exotiques jusqu'aux biscuits soda et des serviettes de table multicolores . . . sans oublier les jambons et les dindes de circonstance!

Ne manquez pas de vous préparer pour recevoir vos amis et la parenté à l'occasion de la Nouvelle Année. Venez au DOMINION profiter de la plus grande variété de tous les délicieux produits alimentaires qu'il vous faut pour vos réceptions. Vous économiserez aussi sur tous les aliments que vous choisirez au DOMINION . . . une bonne façon de bien commencer la Nouvelle Année.

Vous profiterez d'une plus grande variété au DOMINION

COCKTAIL de FRUITS
DE CHOIX "DOMINO" SPECIAL! BOITE 20 OZ **39¢**

JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE "DOMINO" SPECIAL! **3** btes 48 oz **1.00**

NOIX MELANGEES salées — DE FANTAISIE "DOMINO" DE LA SAISON!	Bte 1 lb	99¢
ARACHIDES MONDEES — SALEES "DOMINO"	Bte 1 lb	69¢
GROSSES HUITRES — "CLOVER LEAF"	Bte 4½ oz	55¢
HUITRES FUMEES — "BEAVER"	Boite de 4 oz	33¢
PETITS PAINS au lait — DE BEURRE OU LAIT DOUX "PILLSBURY"	2 pqts 8 oz	31¢
FROMAGE EN PATE — "DOMINO"	Pot 16 oz	65¢
FROMAGE "CHEDDAR" — MEDIUM OU (FORT LB 75¢) "RICHMELLO"	1 lb	73¢
BISCUITS "Sociables" — DE CHRISTIE	Pqt 8 oz	29¢
TREMPETTE au Bacon — "CHRISTIE"	Pqt 9 oz	37¢
"SNACKERS" au Fromage — "McCORMICK'S"	Pqt 8 oz	35¢
TREMPETTE à l'oignon — "KRAFT"	Cont. 8 oz	43¢
CHANDELLES de fantaisie — DE COULEUR - POUR DECORATION DE TABLE	Pqt de 2	59¢
LIMONADE BLANCHE — "DOMINION" CONGELEE	Bte 6¼ oz	10¢
FROMAGE au PIMENT — "PARTY SNACK"	Cont. 4 oz	25¢

BEIGNES SUCREES
AUX CANNELLE OU ORDINAIRE — SPECIAL **2** PQT 12 **49¢**

POIS de Fantaisie
"HURON" - GROSSEURS ASSORTIES — SPECIAL! **9** btes 10 oz **1.00**

GATEAU aux FRUITS Morceau ou tranché lb **69¢**
"RICHMELLO" 2 lbs 1.35 - 3 lbs 1.99 - 4 lbs 2.65

GINGER ALE **2** Bout. 30 oz **25¢**
"DOMINO" ou Cola-Orange - Club Soda (Contenu seulement)

TARTE aux POMMES **39¢**
"COUNTRY GIRL" TARTE 20 oz

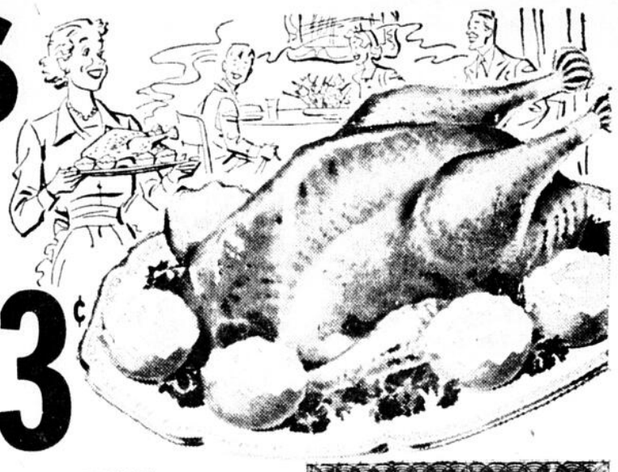
"TONIC WATER" **6** Bout. 6 oz **41¢**
ou SPARKLING WATER "Canada Dry"

PAIN SANDWICHS **29¢**
"RICHMELLO" Pain 32 oz

DINERS T.V. ASSORTIS Pqt 11 oz **65¢**
"SWANSON" CONGELES

DINDES

CRY-O-VAC — CATEGORIE "A"
Les meilleures au Canada
Tendres et dodues



Jeunes dindes 5 à 14 lb — lb **47¢**
Jeunes dindons 20 lb et plus — lb **43¢**

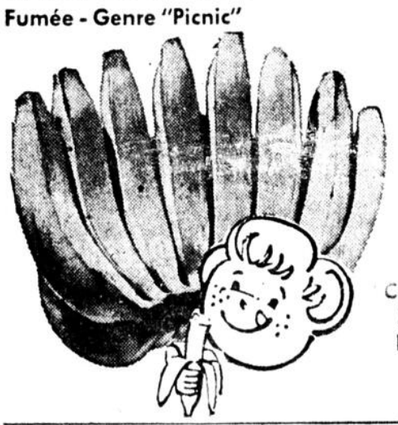
PORC FRAIS HACHE — Le meilleur pour tourtières! — 2 lb **1.39**

CANARDS du LAC BROME — Renommés du Québec! — 4-5 lb — lb **59¢**

EPAULE DE PORC FRAIS — Fumée - Genre "Picnic" — lb **69¢**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

AUSSI DISPONIBLE
Dindes "Golden Deluxe" de haute qualité, exclusives au Dominion — Dindes fraîches à prix légèrement plus élevés — Jambons — Canards — Oies — Chapons etc.



Spéciaux de FRUITS ET LÉGUMES!

BANANES JAUNE DORE
"Cabanita" Petites Fermes lb **08¢** — "Jumbo" Grosses mûres lb **12¢**

CHOUX VERTS FRAIS — Nouveaux! - De Floride - Fermes — LB **12¢**

TANGERINES FRAICHES — Faciles à peler! Grosseur 210 — Douz. **29¢**

ORANGES "Sunkist" Grosseur 138 — Sucrées et juteuses de la Californie — 2 douz. **89¢**

★ AU DOMINION VOUS TROUVEREZ TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR EGAYER VOS RECEPTIONS!

TOUT EST GARANTI!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!
Prix en vigueur jusqu'à vendredi le 31 déc. au DOMINION:
A TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC ET MONTMAGNY, P.Q.
DOMINION STORES LIMITED

POUR VOTRE COMMODITE DE MAGASINAGE LES MAGASINS DOMINION SERONT
OUVERTS LE SOIR Mercredi et Jeudi les 29-30 déc. jusqu'à 9.00
(FERME LUNDI LE 3 JANVIER 1966)

BONNE ANNÉE
de tous vos amis
au...

DOMINION

Connaître la cause du mal

Le médecin de famille aide à combattre la tuberculose

Par Anne-Marie Voisard

Un père de famille se présente chez son médecin. Il tousse, perd du poids et se sent fatigué au point d'avoir de la difficulté à demeurer au travail toute la journée.

Cet homme ne subit peut-être que les suites d'une mauvaise grippe et tout rentrera bientôt dans l'ordre. Mais son médecin de famille qui le traite depuis longtemps et possède tout son dossier antérieur, sait que, dans le passé, il a déjà été atteint de tuberculose. Si cette maladie réapparaissait?

"Il n'y a aucune raison de rester dans l'incertitude et de soulager le patient sans connaître la cause exacte de son mal, quand la Ligue Antituberculeuse peut apporter réponse à toutes nos questions dès que survient une affection pulmonaire". Telle est l'opinion du Dr Roger Caron, qui pratique la médecine générale depuis 15 ans à Québec.

UNE SIMPLE PRECAUTION

Le rôle du médecin de famille dans la prévention et le traitement précoce de la tuberculose n'est pas à négliger. Il est là pour juger de l'opportunité d'un examen à la Ligue Antituberculeuse en même temps que pour encourager son patient à se présenter aux bureaux de la Ligue.

Pour sa part, le Dr Caron, avoue recommander un examen à la Ligue Antituberculeuse à presque tous ses patients qui le consultent pour grippe, bronchite ou trachéite. "Dès qu'il y a un doute sur les suites possibles de la maladie ou qu'on veut tout simplement vérifier l'état actuel du patient, il vaut mieux suggérer à notre client de se présenter à la Ligue Antituberculeuse".

PAS DE PROBLEME D'ARGENT

Les avantages apportés au médecin de famille, comme au patient, par la Ligue Antituberculeuse sont nombreux. Tout d'abord, les ressources financières ne constituent jamais un problème lorsqu'il s'agit de se présenter à la Ligue. Tous les examens sont gratuits. Le médecin n'a donc pas à s'interroger sur les moyens pécuniaires de son patient avant de le référer à la Ligue.

La qualité des appareils scientifiques utilisés à la Ligue permet également de constater l'état du patient ou de découvrir des maladies qui ne peuvent pas toujours être décelées à l'examen clinique au bureau du médecin de famille.

De plus, si la Ligue Antituberculeuse n'existait pas, le patient devrait être hospitalisé durant une semaine pour subir des examens aussi complets que ceux qui lui sont offerts gratuitement à la Ligue. La question financière viendrait donc encore une fois compliquer la situation.

DES MALADIES AUTRES QUE LA TUBERCULOSE

Enfin, les nombreux examens offerts par la Ligue Antituberculeuse, comme les tests de cytologie exfoliatrice ou de sédimentation sanguine qui viennent s'ajouter aux radiographies pulmonaires et aux tests de cuti-réaction, peuvent aider, indirectement, à la découverte de maladies tout à fait étrangères aux affections pulmonaires. Le test de cytologie exfoliatrice, qui porte sur l'étude des cellules, a déjà permis, par exemple, de déceler un cancer des bronches.

De même, les radiographies que l'ont fait passer à la Ligue donnent l'occasion d'étudier le coeur en même temps que l'état des poumons. Le Dr Caron se souvient d'un patient qui avait le coeur malade. Grâce aux radiographies auxquelles se soumettait périodiquement ce malade, le Dr Caron a pu suivre toute l'évolution de la maladie de son patient tout en prescrivant des médicaments qui ont aidé à lui prolonger la vie.

COLLABORATION ENTRE LA LIGUE ET LE MEDECIN

Au cours de l'entrevue qu'il nous a accordée, le Dr Caron a particulièrement insisté sur l'étroite collaboration maintenue entre les responsables de la Ligue Antituberculeuse et le médecin de famille à tous les stades de la maladie. Dès qu'un patient se présente à la Ligue sur recommandation médicale, aucun traitement ne sera entrepris sans consultation préalable avec le médecin de famille.

D'ailleurs après chaque examen ou radiographie pulmonaire, la Ligue Antituberculeuse fait parvenir au médecin, qui a d'abord commencé à suivre le patient, un dossier complet comprenant les résultats. S'il y a lieu, le directeur médical de la Ligue et le médecin de famille se rencontrent pour discuter de la conduite à tenir et de l'orientation du traitement.

LE TRAITEMENT EST CONFIE A LA LIGUE

L'application du traitement est toutefois confiée à la Ligue Antituberculeuse. Durant ce temps, le malade pourra continuer à vivre dans sa famille s'il n'y a pas risque de contagion et s'il bénéficie d'un milieu favorisant sa cure. Sinon, il sera hospitalisé. Il appartient également à la Ligue Antituberculeuse de faire subir des examens aux autres membres de la famille pour s'assurer qu'aucun n'a contracté la maladie.

Durant toute la durée du traitement, le médecin de famille peut toutefois, s'il en manifeste le désir, être tenu au courant de l'évolution de la maladie et des progrès accomplis par le patient. Il en est de même quand arrive le moment de la réhabilitation. C'est une oeuvre de collaboration dont le patient est le premier bénéficiaire... le médecin de famille connait le patient depuis longtemps et dispose du dossier médical des autres membres de la famille; la Ligue Antituberculeuse, de son côté, possède les appareils scientifiques capables de diagnostiquer le mal pour mieux l'enrayer ensuite.

En définitive, le médecin de famille conserve partout sa place. Mais lorsqu'il s'agit d'affection pulmonaire, la Ligue Antituberculeuse devient une aide précieuse dont il ne saurait se passer.

LE MEDECIN DE FAMILLE collabore étroitement avec la Ligue Antituberculeuse en faisant profiter ses patients de tous les services offerts par la Ligue. On voit ici le Dr Roger Caron, avec un jeune patient.

Pivot de l'Institut Vanier pour la Famille

Les rédactrices féminines proclament Mme Vanier comme femme de l'année

Madame Georges Vanier, épouse du gouverneur général et pivot de l'Institut Vanier pour la famille, a été proclamée la femme de l'année au Canada pour 1965.

Les rédactrices des journaux canadiens ainsi que les commentatrices des postes de radio et des stations de télévision qui ont voté lors de ce scrutin de fin d'année ont choisi Madame Vanier comme étant la Canadienne qui a été le plus en vedette sur le plan de la nouvelle en dépit de ses efforts visant à écarter toute publicité entourant son travail social.

Teresa Stratas

Autres lauréates

Le nouveau secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, qui avait été proclamée femme de l'année en 1964, s'est classée au deuxième rang mais elle a de nouveau été choisie la femme de l'année dans le domaine des affaires publiques.

Les lauréates dans les autres catégories sont: sport — Petra Burka; littérature et art — Dorothy Cameron, antiquaire de Toronto; musique — Teresa Straas, une Canadienne membre du Metropolitan Opera de New York; théâtre, radio et télévision — l'actrice Kate Reid.

Une bonne part du travail de Madame Vanier est fait en coulisse et n'a rien à voir avec ses obligations de châtelaine de Rideau Hall, notamment l'intérêt qu'elle porte pour les prisons des femmes et pour les institutions de bien-être, ce qui est d'ailleurs un secret de polichinelle.

L'Institut qui porte son nom n'est qu'une manifestation publique de son intérêt pour la famille canadienne en général. Il s'agit d'un organisme de recherche mis sur pied en 1964 lors d'une conférence organisée par le gouverneur-général et Madame Vanier. L'Institut a pour tâche de coordonner les études sur les problèmes familiaux et le rôle changeant des familles.

Le couple vice-royal a conservé un vif intérêt dans cet organisme mais Pauline Vanier est considérée comme le pivot. Elle a déjà confié à un journaliste qu'elle croit que l'Institut de la famille sera l'une des oeuvres les plus importantes qu'elle et son mari auront accomplies durant ce mandat de six ans à Rideau Hall.

Nommée chancelier

Madame Vanier, qui est âgée de 67 ans, s'est vu conférer un autre honneur en 1965. Elle a en effet été nommée chancelier de l'Université d'Ottawa. Elle entreprendra son mandat de quatre ans en février.

Judy LaMarsh

C'est la troisième année consécutive que Judy LaMarsh, député libéral de Niagara Falls, vient en tête de liste de la catégorie des affaires publiques. A titre de titulaire du ministère de la Santé, elle a piloté le projet de loi de la caisse nationale de retraite au Parlement.

Mme Georges Vanier

Mme Claire Kirkland - Casgrain ministre du Transport et des Communications dans le cabinet Lesage, vient au second rang dans la catégorie des affaires publiques.

L'actrice torontoise Kate Reid a été proclamée pour la 5e année consécutive lauréate de la catégorie du théâtre, de la radio et de la télévision. Au cours de l'année qui s'achève, elle a joué dans "The Cherry Orchard", présenté au Festival de Stratford, après quoi elle s'est rendue à Hollywood pour y tourner un film. Au début de 1966, elle jouera sur le Broadway dans une pièce de Tennesse Williams.

Mlle Stratas, une soprano âgée de 27 ans originaire de Oshawa, Ont., a tenu le rôle titre dans plusieurs opéras, notamment "Queen of Spades", "La Bohême" et "La Perichole" durant la saison 1965 du Metropolitain et elle a trouvé le temps de faire une tournée européenne. Elle est fiancée à Zubin Mehta, directeur des orchestres symphoniques de Montréal et de Los Angeles.

Petra Burka

Deux chanteuses ont recueilli des votes dans la catégorie des artistes de la scène et de la chanson. Il s'agit de Monique Leyrac, de Montréal, et de Catherine McKinnon, de Halifax.

La lauréate de la catégorie des arts et de la littérature n'est pas une artiste. Dorothy Cameron a fait la manchette des journaux quand une peinture intitulée Eros '65 exposée à sa galerie, a été jugée obscène, ce qui lui a valu une amende de $350. Mlle Cameron, qui a depuis fermé sa galerie d'art, a annoncé son intention d'en appeler de cette condamnation à cause de ce qu'elle dit être l'importance du prince en jeu.

Dans le domaine des sports, les rédactrices féminines étaient unanimes avec les chroniqueurs sportifs pour ce qui est du choix de la patineuse Petra Burka, de Toronto, élue à ce titre pour la seconde année consécutive. Mlle Burka, qui a décroché les championnats canadien, Nord américain et mondial ambitionne de remporter la médaille d'or des jeux olympiques de 1968, mais sa mère et gérante, Mme Ellen Burka, a annoncé qu'il est possible que sa fille devienne professionnelle à cause de difficultés financières.

Pour une MEILLEURE SAVEUR dans vos DESSERTS employez les ESSENCES SUPREME
Demandez-les chez votre EPICIER

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

No 964

Chaque moment que vous dépenserez pour crocheter cet ensemble d'oiseaux, sera un moment précieux et merveilleux. Ils égaieront soit le buffet de votre salle à manger ou le fauteuil de votre salon. Ils seront très faciles à confectionner et très économiques.

Ce patron No 964 vous donnera la marche à suivre pour confectionner l'ensemble.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Patron-mode

par Anne Adams

No 4763

Soyez svelte et pimpante en vous confectionnant cette jolie robe à la ligne princesse. Toutes les dames de votre entourage vous complimenteront non seulement sur le choix du modèle, mais également sur le choix du tissu printannier que vous vous serez procuré.

Vous obtiendrez ce patron No 4763 dans les tailles 34 - 36 - 38 - 40 - 42 - 44 - 46 - 48 - 50. La taille 36 requiert 2 verges 5/8 de 45 pouces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Le Dr Barbara Moore passe son anniversaire en prison

LONDRES (Reuters) — Une championne du marathon pédestre, Mme Barbara Moore, a célébré mercredi son 62e anniversaire de naissance. . .dans une prison de Londres.

La veille, elle avait été condamnés pour mépris de Cour à purger une sentence pour un temps indéterminé.

Le Dr Moore avait refusé de donner au président du tribunal l'assurance qu'elle ne ferait rien pour nuire au droit de passage d'un voisin.

Ce n'est pas la première fois que Mme Moore séjourne en prison. En 1962, elle avait été condamnée sur une accusation similaire, et dans sa cellule, elle avait commencé la grève de la faim.

Mme Moore avait parcouru à pied la distance Montréal-Toronto en 1959 pour assister à l'Exposition nationale canadienne. L'année suivante, elle avait franchi à pied une distance de 3,200 milles, traversant les E.-U. de l'ouest à l'est.

COSETTE

AVIS
Madame André Lambert
87 des Chênes Ouest, Qué. - Tél.: 623-3475
vous prie de prendre note que le commerce de vente, posage et nettoyage de tapis, se continuent comme par le passé.
Satisfaction garantie.

Salon Fleuri
FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES
Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle
COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218
135 est St-Joseph

Pour votre repas du NOUVEL AN
Réservez vos tables dès maintenant au
CHATEAU LAC BEAUPORT
Midi: de 12:30 à 2.00 p.m. - Soir: de 6:30 à 8:30 p.m.
DANSE avec orchestre — MENU à $4.25 — Enfant à $2.00
VEILLE DU JOUR DE L'AN
à LA SALLE DES FETES:
● Soirée dansante
● Danse avec orchestre
● Serpentins, cotillons, etc.
● Grand Buffet à MINUIT
$5.00
Au CABARET ($1.00 d'entrée)
● Orchestre ● Danse ● Cotillons, chapeaux, prix de présence, etc.
RESERVATIONS Appelez Roger Picard maître d'hôtel
849-4468

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Helena Rubinstein montre comment
GARDER UN ÉPIDERME JEUNE... et ce, à prix d'AUBAINE!
Economisez $3.50 sur l'un des plus célèbres produits de beauté Helena Rubinstein.
Ultra Feminine vous garantit un épiderme qui paraîtra plus jeune au bout de 30 jours—sinon votre argent vous sera remis! C'est la seule crème pour le visage qui pénètre l'épiderme pour lui fournir deux hormones femelles naturelles, les hormones oestrogènes et les progestérones, dont il a besoin. L'action combinée et équilibrée de ces hormones combat le vieillissement de l'épiderme et seule la crème Ultra Feminine contient ces hormones.
Profitez de cette offre et aidez dès maintenant votre épiderme à retrouver une jeunesse nouvelle.
Une valeur de $9.00 pour $5.50 seulement
Pour QUELQUE TEMPS SEULEMENT
CRÈME ULTRA FEMININE
COMMANDES POSTALES
Ad.: Pharmacie Livernois, Enr.
C.P. 1686, Québec 4
S.V.P. m'envoyer les articles suivants:
.....
.....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
Frais de poste payés sur achat de 5.00 ou plus
1200 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-5214
Rajeunissez vos mains avec la LOTION D'HORMONES OESTROGÉNIQUES POUR LES MAINS
Helena Rubinstein
Elle rend les mains plus douces, plus lisses, plus jeunes, tout en hydratant l'épiderme en profondeur.
Une valeur de $4.00
Offerte pour un TEMPS LIMITÉ à
$1.95
PHARMACIE Livernois

LES DUCHESSES DU CARNAVAL

La duchesse de Cartier est revenue de Toronto pour tenter sa chance

Par Anne-Marie VOISARD

Si ce n'eut été du Carnaval, la duchesse de Cartier serait sans doute devenue Torontoise. Le croirez-vous, elle est rveenue de Toronto spécialemn dans l'espoir de devenir duchesse.

Carolle Oellet est cependant une authentique Québécoise. Ses parents, M. et madame Paul Ouellet habitent Sainte-Claire d'Assise Elle a une soeur aînée et trois frères plus jeunes. Le dernier de la famille a douze ans et, soyez-en certains, il est très fier de sa grande soeur.

Toutefois, de mai à août dernier, Carolle travaillait à Toronto. C'e t une expérience qu'elle ne voulait pas manque., d'autant plus que sa soeur, déjà rendue là-bas, pouvait faciliter son adaptation.

A Toronto

"Nous étions quelques amies à loger dans le même appartement. La vie était très agréable. Ce fut presque des vacances", remarque Carolle tout en se rappelant quelques aventures amusantes. La vie d'appartement a ses avantages; elle a aussi ses servitudes, quand cela ne serait que l'obligation de faire la cuisine. A la fin de l'été nos jeunes amies s'en tiraient assez bien... "mais il m'est déjà arrivé", avoue Carolle, "de mettre un peu trop de farine dans le gâteau".

Si la cuisine ne paraît pas passionner plus qu'il ne faut la duchesse de Cartier, elle se reprend toutefois fort bien en couture. Depuis deux ans déjà, elle csuit des cours de couture et de coupe. Même cette année, elle a trouvé le temps de confectionner sa toilette des Fêtes. "Quand on fabrique ses patrons", dit-elle, "on est certain de ne pas rencontrer chez une compagne une robe semblable à la nôtre".

LE PLEIN AIR

Originale dans le choix de ses vêtements, la duchesse de Cartier l'est aussi dans ses loisirs. Du moins, elle pratique un sport peu commun chez les jeunes filles : le tir à l'arc. "Ce n'est pas si difficile qu'on le croit", dit-elle..." "sauf qu'au début il faut trouver des cibles assez grosses".

La duchesse de Cartier, Carolle Ouellet, est une experte en couture, et fait elle-même ses patrons et dans son miroir, elle voit déjà la ravissante toilette qu'elle s'est dessinée...

Dotée d'un teint de sportive et d'une constitution robuste, la duchesse de Cartier ne nous surprend pas lorsqu'elle dit aimer beaucoup les sports en rplein air... spécialement le golf et le ski. "Je n'ai malheureusement chaussé mes skis qu'une seule fois depuis le début de l'hiver", note-t-elle. "S'il fallait que je me casse une jambe, juste avant le Carnaval"

Dans les loisirs extérieurs, Carolla inclut également le camping. "L'été, il ne se passe pas une fin de semaine sans que l'aille camper". Loin d'être interrompus durant son séjour à Toronto, les voyage sous la tente ont permis à Carolle de visiter une partie de l'Ontario au cours des dernières vacances.

Sportive, la duchesse de Cartier n'en demeure pas moins une jeune fille sérieuse qui sait, à l'occasion, se pencher sur un livre. La psychologie l'intéresse vivement, tout particulièrement les volumes de Pierre Daco. Plus jeune, elle désirait devenir institutrice. Elle a changé sa voie depuis, mais son goût de la psychologie demeure.

Depuis la fin de ses études au collège de Roc Amadour, Carolle gagne sa vie dans le secrétariat. Elle est, depuis 2 1-2 ans, à l'emploi d'une compagne d'assurances en tant que secrétaire du conseiller juridique. Son travail pour cette maison fut interrompu durant quelques mois lors de son séjour à Toronto. Elle est toutefois revenue à ce premier emploi.

Carolle aime le travail de secrétaire... ce qui ne l'empêche pas, comme toutes jeunes filles, de rêver. Elle voudrait bien devenir hôtesse de l'air. Attendons toutefois la fin du Carnaval pour voir ce que deviendra la jolie duchesse de Cartier.

Le dernier cri ne fait pas chic

Le pantalon de cocktail n'est pas admis au Château Laurier

OTTAWA (PC) — Aux yeux des couturiers, le deux-pièces cocktail veste et pantalon peut-être le summun de l'élégance, mais non pas pour Rudi Prins qui ne voit dans ce vêtement qu'un costume pantalon ordinaire.

M. Prins, gérant - général de l'hôtel Château Laurier à Ottawa, est tout à fait opposé à cette mode dernier cri, du moins dans le cadre de son chic établissement où l'on sert le souper après le théâtre.

Mme P. J. Murray, un exmannequin, à qui on venait de refuser l'entrée de cette salle parce qu'elle portait ce genre de costume, a défini le geste comme "un rideau de fer de l'ignorance vestimentaire".

Elle a ajouté que "le même costume serait accepté sans discussion un peu partout dans le monde, mais non pas apparemment dans une ville conventionnelle comme Ottawa".

Mme Murray a décrit son costume comportant un pantalon de pure soie, un corsage de velours et des souliers du soir à talons hauts.

M. Prins, en tient à son idée, et demeure un adversaire du pantalon comme costume féminin qui ne convient pas, a-t-il dit, à l'ambiance de cette salle où plusieurs messieurs portent le smoking et les dames des robes du soir.

Cadeau de Noël de Luci

Promesse de terminer ses études

JOHNSON CITY (PA) — En guise de cadeau de Noël, Luci Baines Johnson aurait, dit-on, promis à son père qu'elle essaierait de terminer ses études après son mariage avec l'aviateur Pat Nugent, 22 ans, de Waukegan, Illinois.

Ce mariage doit avoir lieu l'été prochain. La fille du président a déclaré que "son intention est de poursuivre ses études le plus possible". "On ne sait jamais ce que l'avenir nous réserve et j'estime que toute femme doit être préparée aux éventualités. De toute manière, j'aime l'étude", d'ajouter la jeune fille.

Son fiancé suit un cours de formation à la base militaire aérienne de Lackland, près de San Antonio.

Après l'annonce des fiancailles, la veille de Noël, des rumeurs ont circulé voulant que les jeunes gens aient eu du mal à obtenir le consentement des parents de Luci. Mais cette dernière a déclaré aux journalistes qu'elle comprenait mal comment ces rumeurs avaient pris naissance, car elle n'a même pas eu besoin de convaincre son père pour avoir son approbation.

Vinois
tapis et parqueterie de qualité
2101, 1re avenue, Québec 3.
téléphone 529-3722

HOLT RENFREW

OUVERT
JEUDI
LE 30 DECEMBRE
jusqu'à 9h.30 p.m.
Place de l'Hôtel de Ville et Place Ste-Foy

Restaurant
GEORGES V
Réservez dès maintenant pour votre
REPAS DE NOCES
ou
RECEPTIONS
de tous genres
695 est, Grande-Allée
529-3594

Quel bouquet, quel arôme!
LE PORTO AUSTRALIEN
EMU 999
Quel délice que son goût, quel plaisir que son coût!
40 oz: $2.25
existe aussi en 25 oz et en gallon
A toute heure, c'est le vin de l'heure

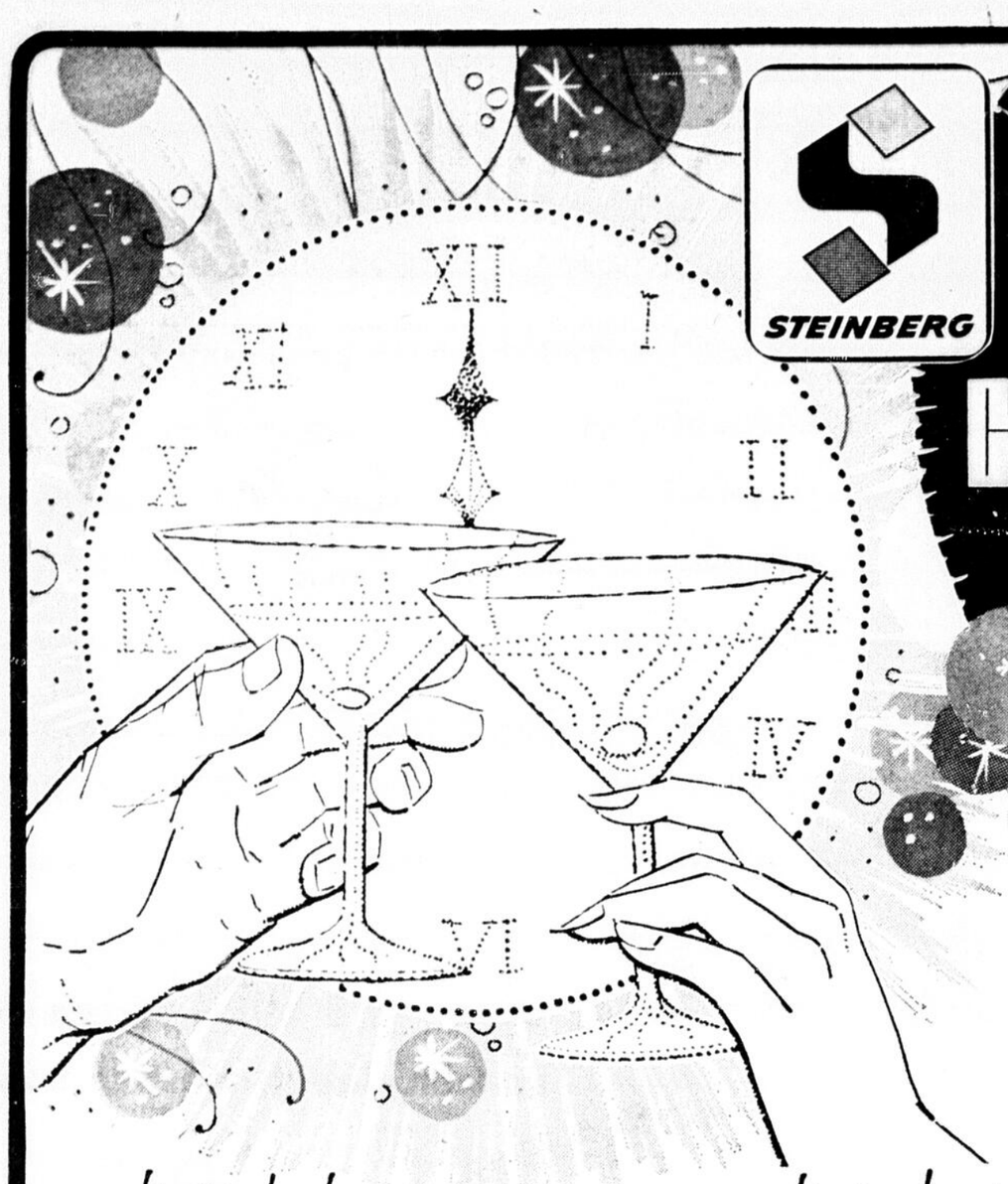
Pour le premier repas de l'année,
de la dinde fraîche...
un bon début, n'est-ce pas?

42¢
CAT. "A"
15 livres et plus

ROSBIFF SURLONGE désossé la lb 79c
ROSBIFF EPAULE la lb 45c
CROUPES DE BOEUF fraîches la lb 25c
JAMBON COTTAGE la lb 78c
JAMBON EPAULE PICNIC la lb 59c
STEAK DE RONDE la lb 77c
FESSE DE VEAU DE LAIT la lb 75c
DEVANT DE VEAU DE LAIT la lb 35c
LARD HACHÉ la lb 65c
PORC soc et longe la lb 65c
OIES éviscérées cat. "A" la lb 59c

Carrier & Goulet inc.
345 RUE DU PONT — QUEBEC — TEL.: 522-5291

Commencez l'année en beauté...
Egayez votre intérieur.
DES FLEURS
vous y aideront
— Centre de tables avec chandelles. — Fleurs coupées — Plantes fleuries — Chrysanthèmes, etc.
Salon Fleuri
Jos.-G. Coulombe, prés.
135 Est, rue St-Joseph
Commandez tôt — Service rapide
TEL.: 524-5218



STEINBERG

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

Comme l'année 1966 approche à grands pas, nous vous invitons à vous procurer tous les aliments nécessaires à vos réceptions du Nouvel An à votre amical supermarché Steinberg.
La boulangerie vous offre ses gâteaux, tartes, biscuits, pains et brioches encore tout chaud sortis du four; le rayon des fruits et légumes regorge d'une récolte fraiche du jardin potager et les tablettes débordent de

tous les produits indispensables à toute réception réussie.
Le comptoir de la charcuterie?

Il vous offre un choix inimaginable de viandes froides toutes plus savoureuses les unes que les autres. On y trouve les boissons gazeuses, même des mélanges pour cocktail!
Venez y fixer votre choix! Que votre sauterie soit un succès. La meilleure recette est de bien mélanger bonne chère et bons amis. Nous avons les deux chez Steinberg! Tout en y faisant vos emplettes pour vos réceptions de la nouvelle année, nous désirons vous porter un toast et vous souhaiter une Heureuse et Sainte Année!

frais du four

PETITS PAINS FRAIS À SALADE DE STEINBERG

APPETISSANTS ET NUTRITIFS!

12 PAINS PAR PQT **29¢** 4¢ DE RABAIS!

CUITS A LA PERFECTION!

TARTE AU MINCEMEAT Ch **59¢**
TRADITIONNELLE DE STEINBERG! EPICEE!

GATEAU DES FETES Chacun **59¢**
FRAIS DU FOUR DE STEINBERG! A ETAGES!

BUCHES DES FETES Chacune **$1.25**
DECOREE, DE STEINBERG!

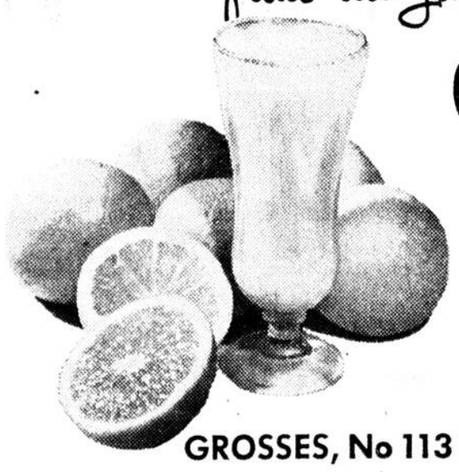
25 *TIMBRES PINKY ADDITIONNELS! AUCUN COUPON REQUIS...*
LORS DE L'ACHAT DE L'UNE OU L'AUTRE DES PATISSERIES STEINBERG SUIVANTES:

PAIN DES FETES GLACE Chacun **39¢**
LEGER ET TENDRE!

BEIGNES STEINBERG 6 par pqt **35¢**
A L'ANCIENNE!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FASCICULE No 14 DE NOTRE
14 **DICTIONNAIRE** au bas prix de **99¢**
Français-Anglais - Anglais-Français
En vigueur jusqu'au 4 janv. 1966.
Limite : Un coupon par fascicule!

frais du jardin de Steinberg



ORANGES SUNKIST

SUCRÉES, JUTEUSES, "NAVELS" SANS NOYAU! DE LA CALIFORNIE!

GROSSES, No 113 **49¢**

TRES GROSSES, No 88! LA DOUZ. **79¢**

NUTRITIVES ET DELICIEUSES DANS VOS JUS, SALADES, COUPES DE FRUITS!

TANGERINES JUTEUSES Grosseur 210! La douzaine **29¢**
ARRIVAGES FRAIS DE LA FLORIDE!

BANANES CABANITA Dans un sac poly! La lb **8¢**
PETITES, MURES ET DOREES!

CELERI PASCAL Grosseur 36! Le pied **19¢**
CATEGORIE CANADA NO 1, DE CALIFORNIE!

POMMES McIntosh 5 lb par sac poly **49¢**
DE FANTAISIE, CULTIVEES AU QUEBEC!

mets congelés

FRAISES TRANCHÉES

CONGELEES DE STEINBERG

PAQUET 15 OZ **49¢** QUALITE DE FANTAISIE!

POUR UN SHORTCAKE INCOMPARABLE!

JUS D'ORANGES 5 btes 6¼ oz **$1.00**
DE LA FLORIDE, CONCENTRE, ORCHARD KING!

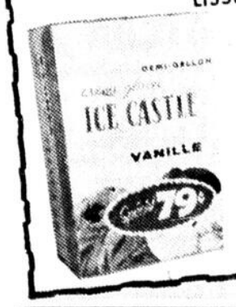
POIS VERTS 2 pqts 12 oz **41¢**
CONGELES, DE FANTAISIE, STEINBERG!

JUS DE RAISIN concentré Welch 2 btes 12 oz **45¢**
ACHETEZ UNE BOITE, L'AUTRE GRATUITE!

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le vendredi 31 décembre 1965. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

CRÈME GLACÉE RICHE

LISSE, CREMEUSE, ICE CASTLE



BAS PRIX SPECIAL! 10¢ de moins!
CARTON ½ GALLON **79¢**

PATATES CHIPS

FRAICHES PINKY

PAQUET 1 LB **79¢**

MENTHES CLAIRES

STEINBERG

EN SPECIAL PQT 1 LB **39¢**

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Le disque en spécial
RCA VICTROLA
VIC/VICS-1041
Debussy, La Mer; Ravel, Rhapsodie Espagnole.
Nul après le mardi 4 janvier 1966 aux supermarchés Steinberg.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Le disque en spécial
RCA VICTROLA
VIC/VICS-1066
Extraits de ballet.
Nul après le mardi 4 janvier 1966 aux supermarchés Steinberg.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Un paquet de 12 (ou plus) DE **AMPOULES** CAMERA
Disponible à prix populaires!
Nul après samedi le 8 janvier

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Nettoyeur liquide
LESTOIL
Senteur de pin! 17¢ de moins!
Bouteille de 28 oz **74¢**
Nul après mardi le 4 janvier

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRAGE A CHAUSSURES
SCUFF KOTE
Esquire, couleurs variées!
Bouteille de 2 oz **35¢**
Nul après mardi le 4 janvier

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BOISSON A L'ORANGE
de marque Coronation
Grosse cruche de 64 oz **65¢**
Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE POUR SOUPE
St-Arnaud
2 paquets de 7 oz **35¢**
Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
EAU DE JAVEL
concentrée Steinberg
Bouteille de 128 oz **69¢**
Nul après mardi le 4 janvier

STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PILES
Ray-O-Vac
Formats Variés disponibles à bas prix!
Nul après samedi le 8 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CAFE TORREFIE
Frais, Chalet
Mouture fine ou à tout usage!
Paquet 1 lb **81¢**
Nul après mardi le 4 janvier

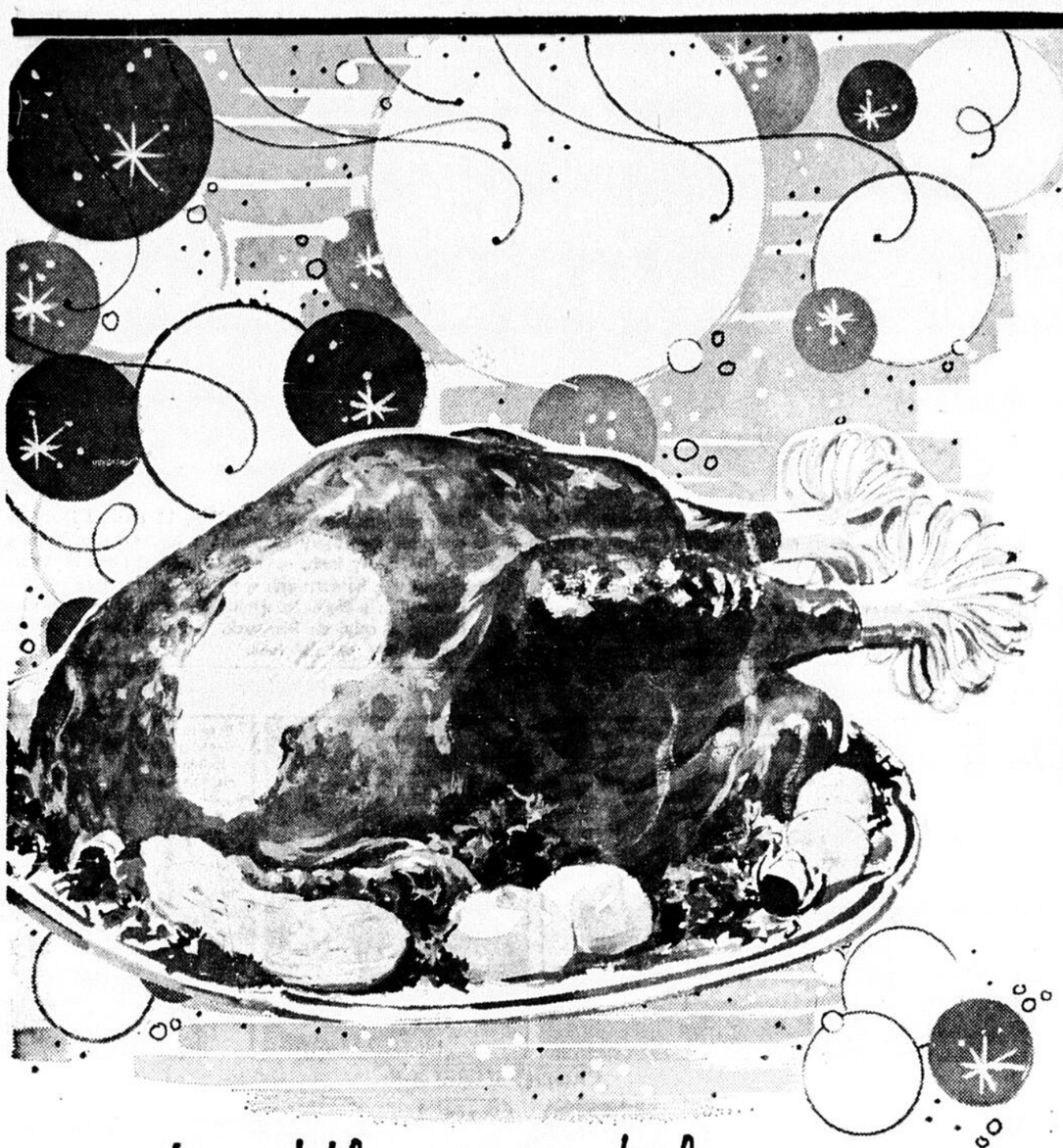
25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES QUEEN
Non farcies, Coronation
Gros pot de 12 oz **49¢**
Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE POUR BREUVAGE
au chocolat Steinberg
Instantané!
Boite 2 lb **79¢**
Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CERISES
Coronation
au marasquin!
Pot de 12 oz **59¢**
Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS DE RAISINS
rafraichissant Welch
Grosse bout. de 24 oz **43¢**
Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Deux boites 20 oz (ou plus)
GARNITURE A TARTE
E.D. Smith
Framboises, cerises, pommes ou fraises!
Nul après mardi le 4 janvier



DINDES DE CATEGORIE "A"

JEUNES, DODUES ET TENDRES, PRETES POUR LA CUISSON ET PAQUETEES A VIDE!

20 LBS ET PLUS — **43¢** LA LB

DE 5 A 14 LB — **47¢** LA LB

OIES DODUES DE CHOIX PRETES POUR LA CUISSON — ENTIEREMENT NETTOYEES, TENDRES, DE CATEGORIE "A" — Paquetées à vide! La lb **59¢**

PORC HACHE FRAIS ET MAIGRE — PAQUET DE 3 LBS ET PLUS — Pour vos tourtières! Haché frais à toutes les heures! lb pour **59¢**

POULE AU RIZ PRETE POUR LE FOUR — SUCCULENTE, ENTIEREMENT NETTOYEE, DE MARQUE VIBO. — Chacune 79¢ — 6 pour seul. $4.59

SMOKED MEAT SAVOUREUX COORSH — RAPIDE ET FACILE A PREPARER ! — Format sandwich — 4 pqts 2 oz **99¢**

SAUCISSES FUMEES JUTEUSES — DELICIEUX REPAS... EN QUELQUES MINUTES! — de marques diverses! Paquet 1 lb pour **59¢**

SALAMI AU BOEUF DE STEINBERG — SUCCULENTE CHARCUTERIE POUR VOS RECEPTIONS! — Saucisson de 24 oz pour seulement **89¢**

TOURTIERES FRAICHES DES CUISINES STEINBERG — NOUVELLE SAVEUR DELICIEUSE ET PIQUANTE! RECHAUFFEZ ET SERVEZ! — Améliorée! Chacune **65¢**

FESSES de JAMBON FUMÉ

DECOUENNE, DEGRAISSE ET SANS JARRET
PRET-A-MANGER! SUR DE PLAIRE!
UN BOUT OU L'AUTRE! COUPE-SANS-PERTE!

LA LB **69¢**

formidables spéciaux de la semaine

BOISSONS en CANETTE — ESSENCES VARIEES, ICE CASTLE! — 6 btes 10 oz **49¢**

NOIX MELANGEES — STEINBERG, ROTIES, SALEES, SCELLEES SOUS VIDE! — Boite 14 oz **88¢**

PRETZELS VILLAGE — CROUSTILLANTES! EN SPECIAL! — Paquet 12 oz **29¢**

FROMAGE EN CREME — FOUETTE, VARIE, DE KRAFT — Pot 4 oz **33¢**

"PARTY SNACKS" de KRAFT — VARIES! — 2 pqts 4 oz **53¢**

FROMAGE EN CREME — VARIE, PHILADELPHIA DE KRAFT! — Pot 4 oz **24¢**

JUS DE TOMATES — ORCHARD KING, DE FANTAISIE! — Boite 48 oz **33¢**

SACS de THE PAGODA — MELANGE ORANGE PEKOE! 10¢ DE MOINS! — 60 par pqt **49¢**

ANANAS TRANCHES — KON-TIKI, DE CHOIX, FORMAT FAMILIAL! — 3 btes 28 oz $1.00

COCKTAIL de FRUITS HENLEY — QUALITE DE CHOIX! — Bte 20 oz **39¢**

DEMI-PECHES — QUALITE DE CHOIX! JAUNES, HUNT! — 3 btes 28 oz $1.00

POINTES D'ASPERGES — DE FANTAISIE, ORCHARD KING! — Bte 12 oz **41¢**

POIS VERTS SUCRES — NON CLASSES, DE CHOIX, ORCHARD KING! — 2 btes 20 oz **39¢**

CORNICHONS SUCRES — CORONATION, 8¢ DE MOINS! — Pot 15 oz **49¢**

OIGNONS HOLLANDAIS — DE MARQUE CORONATION! — Pot 15 oz **49¢**

MARINADES SUCREES — DE MARQUE ORCHARD KING! — Pot 24 oz **39¢**

HEURES D'AFFAIRES DES FETES: Steinberg dans la région de Québec demeurera

OUVERT TARD CE SOIR ET JEUDI SOIR,

fermera à 5 P.M. le vendredi, veille du Jour de l'An,
SERA FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI, JOUR DE L'AN
ET LE LUNDI 3 JANVIER!

quelle agréable différence

CAFE INSTANTANE

CREAM-O, 10¢ DE MOINS!
100% PUR, SAVEUR RICHE ET CORSEE!

EN SPECIAL! POT DE 6 OZ **79¢**

DESSERTS A LA GELEE

JELL-O, 17¢ DE MOINS!

POUR SALADES ET DESSERTS!

ESSENCES VARIEES! **10** POTS 3 OZ **$1.00**

STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **DATTES DE TABLE** Good as gold — Paquet 1 lb **43¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **BISCUITS CADBURY** Sandwich (7¾ oz) Doigts (6¼ oz) Gaufres de lait au chocolat — Chaque paquet (7½ oz) **41¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **MIEL LIQUIDE** Blanc, No 1 de marque Billy Bee — Pot 16 oz **41¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **NECTAR de PRUNEAUX** de marque Bennett — Bouteille 24 oz **39¢** — Bouteille 32 oz **49¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **GRISSINS** de marque Gauthier Naturel ou au fromage! Délicieux! — Boite 4 oz **29¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **PATATES CHIPS** Hostess délicieuses — Gros sac de 13 oz **69¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **BITS 'N PIECES** Grissol, appétissants — Boite de 7 oz **39¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Bâtonnets au fromage **CHEESE TWISTS** croustillants de Jacks — Sac 11 oz **59¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **MIMI MALLOWS** Steinberg — 12 par paquet **59¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **MAIS SOUFFLE** Humpty Dumpty — Sac 5 oz **25¢** — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: 5 lb (ou plus) **CAROTTES** Toute variété Catégorie Canada No 1! — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: 5 lb (ou plus) **OIGNONS** Toute variété Catégorie Canada No 1! — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Boite ½ lb (ou plus) **CHAMPIGNONS** toute variété catégorie Canada No 1! — Nul après mardi le 4 janvier

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **FILETS DE TRUITE** de marque Booth — Paquet 1 lb **91¢** — Nul après vendredi le 31 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: **SALADE DE CHOU** ou de pomme de terre de marque Steinberg — Contenant de 2 lb **63¢** — Nul après vendredi le 31 décembre

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS — avec ce coupon et cet achat: Un paquet 4 lb (ou plus) **ROTI DE BOEUF** Tendre et juteux, de coupe-sans-perte! — Nul après vendredi le 31 décembre

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que jouets, meubles, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre catalogue de cadeaux PINKY et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre supermarché Steinberg!

Plus de 80% du commerce extérieur de la Mongolie est dirigé vers l'U.R.S.S.

N.D.L.R. — Il n'y a pas à s'étonner que la Mongolie ait opté pour l'URSS dans le conflit idéologique si l'on considère que les Mongols ont toujours éprouvé une antipathie à l'endroit de la Chine. Le correspondant de la Presse Canadienne à Moscou, John Best, explique ici l'attitude de la République mongole vis-à-vis de Pékin.

OULAN BATOR (PC) — Tout comme à Moscou, le Chaika, un énorme véhicule noir dont les rideaux peuvent être tirés pour donner plus d'intimité aux occupants, constitue un symbole de statut à Oulan Bator, capitale de la Mongolie. Tout comme à Moscou, ceux qui voyagent dans ces limousines sont les dirigeants communistes et les dignitaires étrangers de passage dans la capitale. Les films russes ont envahi les salles de cinéma tandis que les bouquins russes sont vendus dans toutes les librairies. Les kiosques de journaux vendent des revues et journaux de divers pays de l'Europe orientale.

Un mausolée qui ressemble étrangement à celui de Lénine, sur la Place rouge, à Moscou, se dresse sur la principale place d'Oulan Bator. Il renferme la dépouille de Damdin Suke Bator, père de la révolution mongole de 1921, et celle de Horlo Choibalsan, son successeur à la direction du parti communiste.

Plus de 80 pour cent du commerce extérieur de la Mongolie est dirigé vers l'URSS. Tout en étant soumise à une pénétration soviétique massive tant sur le plan économique que culturel, la Mongolie s'efforce de contenir l'influence chinoise. Cela n'est pas dû uniquement au fait que la Mongolie s'est rangée du côté de Moscou dans le conflit idéologique, mais peut également s'expliquer du point de vue historique.

"Il n'y a pas un seul Mongol qui ne craint pas la Chine pour des raisons historiques", affirme un observateur occidental chevronné qui faisait allusion au fait que la Mongolie fut assujettie à la domination chinoise pendant plus de 200 ans, soit jusqu'au début du 20e siècle.

Un livre publié en anglais il y a quelques années par le gouvernement mongol et toujours en circulation dit que de 1691 à 1911, sous la domination des "envahisseurs Manchu", les Mongols ont été soumis "aux pires vicissitudes de leur histoire".

Tant les Mongols que leurs protecteurs russes s'ingénuent à se montrer nerveux au sujet des dessins qu'ils soupçonnent que les Chinois entretiennent à l'endroit de ce pays sous - peuplé pris entre deux géants.

Présence chinoise

Les Russes ont refusé de considérer un accord proposé en 1954 par les dirigeants chinois pour faire de la Mongolie extérieure une province chinoise.

En dépit des tensions, la présence chinoise en Mongolie se manifeste sous diverses façons. Les deux principaux hôtels d'Oulan Bator ont tous deux été construits par les Chinois, avec l'assistance financière de Pékin. Les Chinois sont actuellement en train de parachever un projet domiciliaire qui est beaucoup plus agréable à voir que les ternes appartements gris construits par des ouvriers soviétiques dans une autre partie de la ville.

Le conflit entre Moscou et Pékin a eu des répercussions sur les efforts d'industrialisation de la Mongolie. Une bonne partie du commerce entre les deux géants communistes était acheminée par la Mongolie qui y trouvait son profit.

Médicaments cachés

On doit mettre hors de portée des enfants les médicaments préparés sur ordonnance du médecin, et les placer dans un lieu tel qu'on ne puisse pas les méprendre pour des remèdes domestiques courants. Bien des médicaments prescrits aux adultes peuvent présenter un danger réel pour les jeunes enfants qui en avaleraient.

L'INFLUENCE CHINOISE EST DETESTEE EN MONGOLIE — Cet hôtel moderne construit à Oulan Bator est l'un des deux immeubles érigés en Mongolie par la Chine communiste avant que n'éclate au grand jour le conflit idéologique Pékin-Moscou. Prise entre les deux géants communistes, la Mongolie s'est rangée du côté de l'Union soviétique, ce qui lui a valu une aide accrue de la part de l'U.R.S.S. (Photo PC)

"Tu n'as plus besoin de t'en faire Marguerite dit qu'elle est des plus certaines que ces champignons sont comestibles !"

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir- effet demain matin

CONSTIPATION

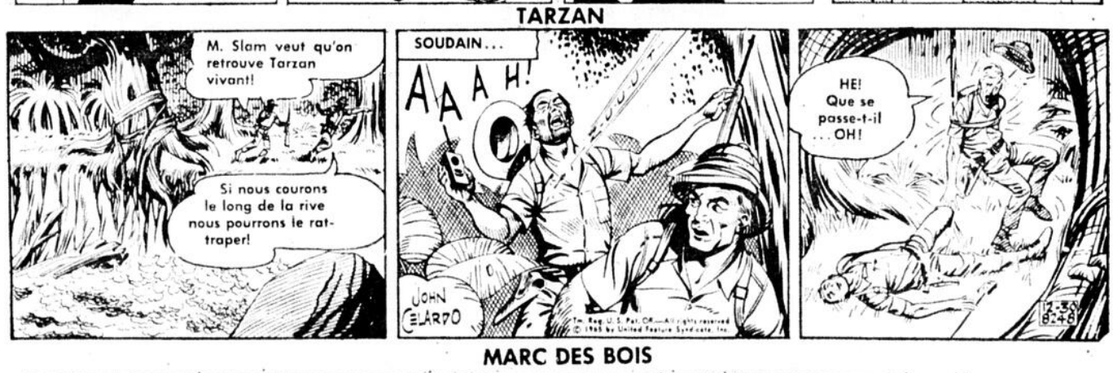
QUINZE ORPHELINS — Cette photo présente quatorze des quinze enfants de M. et Mme James Kerzman, d'Elgin, North Dakota; ceux-ci ont été tués lors de la collision d'un camion et d'une ambulance. De gauche à droite, assis, on peut voir James fils, 18 ans; William, 3 ans; Paula, 5 ans; Madonna, 6 ans; Marella, 9 ans; Teresa, 12 ans; Anita, 10 ans; Peter, 7 ans; et, debout, Jerry, 17 ans; Tommy, 13 ans; Margaret, 14 ans; Ann, 11 ans, et Mary Jo, 16 ans, qui tient Mary Elizabeth, 1 an. La plus jeune de la famille, Mary Ruth, est née samedi, et Mme Kerzman, qui a subi une hémorragie, a dû être transportée de l'hôpital cinq milles d'Elgin; les époux Kerzman et le conducteur de d'Elgin à celui de Bismarck. La collision est survenue à l'ambulance ont été tués. (Téléphoto PA)

DONDI

L'AGENT SECRET X-9

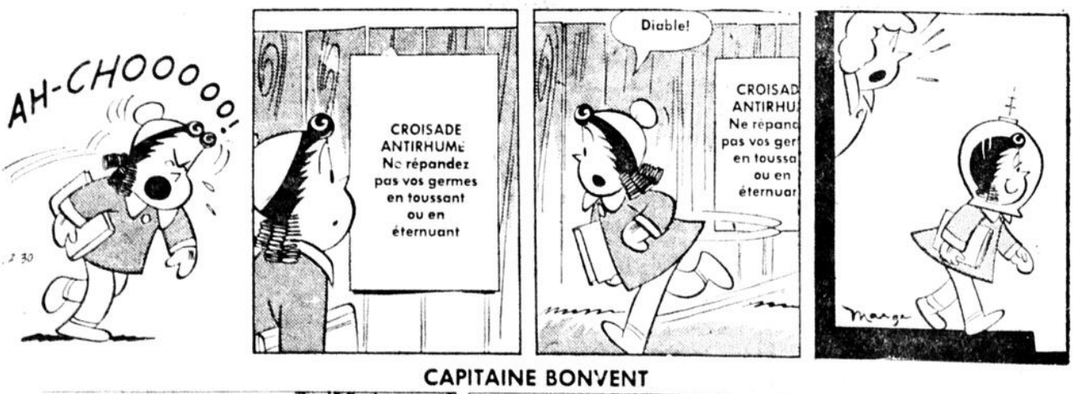
JIGGS

TARZAN



MARC DES BOIS

LULU



CAPITAINE BONVENT

Pourquoi Bernard Deslandes a-t-il adopté la bière Black Horse avec la nouvelle étiquette dorée?

M. Bernard Deslandes de Ville St Michel

Bernard Deslandes sait que l'or est un signe de supériorité et aussi de qualité*. Voilà pourquoi il a essayé la bière Black Horse pour ensuite l'adopter comme sa bière préférée.

*Lors d'une récente épreuve de dégustation auprès des consommateurs du Québec, 3 sur 5 ont préféré, sans voir les étiquettes, la bière Black Horse à une autre marque de bière populaire et compétitive.

(Sondage effectué par une compagnie indépendante)

Faites cette épreuve vous-même! Versez un verre de bière Black Horse. Examinez la mousse. Humez l'arôme agréable. Mieux encore, dégustez sa saveur exceptionnelle. Vous saurez pourquoi la bière Black Horse est supérieure, pourquoi elle satisfait vraiment celui qui a soif de bière.

Black Horse

Maintenant avec étiquette dorée

BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC PAR DOW, LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

STEINBERG

Grande vente de blanc

Steinberg vous offre la plus formidable vente de blanc jamais vue!
Profitez de ces aubaines de fine toile pour la cuisine ou la chambre à coucher. En plus de ces réels bas prix, Steinberg y ajoute des TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES comme boni!
Voyez le vaste choix offert et comparez les prix. Vous admettrez alors que c'est la VENTE de BLANC de l'année!
Une visite vous en convaincra!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

OREILLER EN MOUSSE
de qualité, "Foam-A-Lite"
Rempli de morceaux de mousse! 99¢ chacun
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

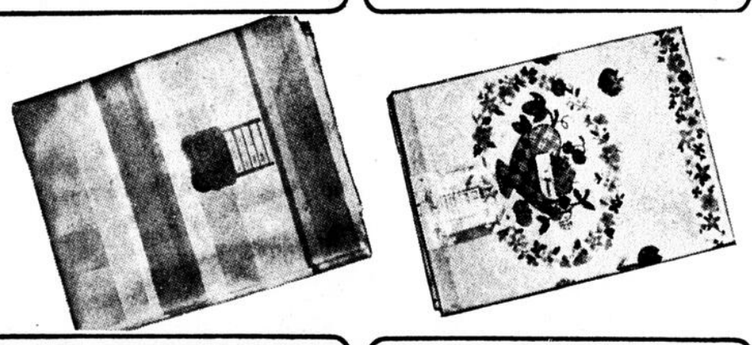
DRAP A CONTOURS EN MOUSSELINE
Drap simple, Lady Washington
Emboîtant, de grandeur 39" x 76" $1.69 chacun
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

COUVERTURE
de flanellette, 60" x 80"
Joliment décorée! Chacune $1.49
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

DRAP A CONTOURS EN MOUSSELINE
Lit double, Lady Washington
Emboîtant, de grandeur 54" x 76" $1.89 chacun
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg



50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

DRAPS EN PERCALE
ajustés, 39" x 76", lit simple
Avec coins élastiques! Chacun $1.99
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

LINGES A VAISSELLE
Pure toile, à motif barré
Grandeur 20" x 30"! 3 pour 97¢
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

DRAPS EN PERCALE
ajustés, 54" x 76", lit double
Avec coins élastiques! Chacun $2.29
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

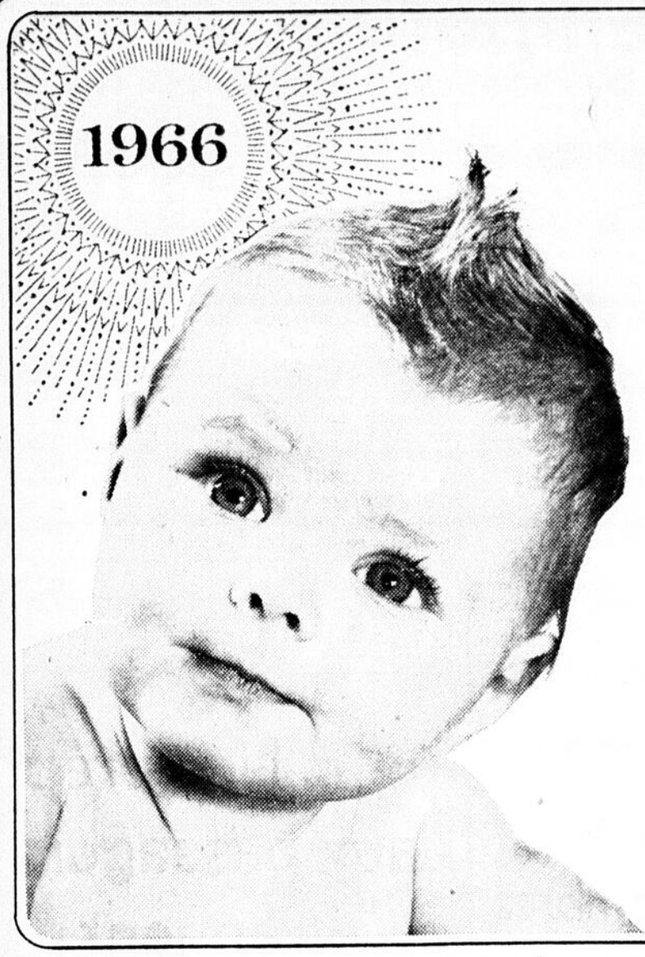
25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

NAPPE DE TABLE
imprimée à la main
Couleurs vives! 50" x 50"! Chacune 99¢
En vigueur jusqu'au samedi 8 janv. 1965 aux supermarchés Steinberg

TAIES D'OREILLERS EN PERCALE Chacune 49¢
100% coton, 36" x 42", Winktite! 18¢ de moins!

COUVRE-OREILLERS à fermeture-éclair! Deux par paquet 77¢
100% coton, Winktite, 21¢ de moins!

STEINBERG



C'EST LE

26ième DERBY ANNUEL DE BÉBÉS!

STEINBERG

Depuis plus d'un quart de siècle, Steinberg souhaite la bienvenue aux premiers bébés de l'année grâce à son DERBY ANNUEL DES BEBES! Des douzaines de cadeaux sont donnés aux parents dont les poupons naissent aux premières heures de la nouvelle année. Si vous attendez une addition dans votre famille pour le premier janvier, participez alors au 26e Derby annuel des Bébés de Steinberg.
Ce nouveau-né sera comblé. Il ne nous reste plus qu'à espérer que Dame Cigogne soit au rendez-vous! Ne tardez pas et bonne chance à toutes les mamans! Pour participer au concours, rien de plus simple:

REGLEMENTS DU DERBY DES BEBES STEINBERG:

1) Les parents des 10 premiers bébés nés en 1966 doivent habiter la région du grand Québec.
2) Le médecin ou l'infirmière en service devra contresigner le bon d'inscription et attester l'authenticité de l'heure (a.m. ou p.m.), de la minute et de la seconde (Heure Normale de l'Est) ainsi que le sexe du bébé.
3) Les bons d'inscriptions ou les lettres doivent être adressés à: SECTION DU DERBY DES BEBES, STEINBERG LIMITEE, 5400 rue Hochelaga, Montréal 5, P.Q.
4) Les inscriptions devront être mises à la poste avant minuit le samedi 8 janvier 1966.
5) Les gagnants seront avisés par retour du courrier.

LES MERES DES 10 PREMIERS BEBES NES DANS LA REGION DU GRAND QUEBEC RECEVRONT LES PRIX SUIVANTS!

VOTRE PANIER-CADEAU CONTIENT CES MARQUES REPUTEES:

Ensemble-cadeau "Joyeux Bébé" de Johnson (poudre, huile, savon et boules de coton).
Biscuits nourrissants Farley.
Sirop de maïs Crown Brand.
Céréales de riz Gerber.
Carottes en purée Gerber.
Boeuf en purée Gerber.
Jus d'orange Gerber.
Boeuf en purée Swift.
Savon Ivory Neige.
Savon Ivory.
Céréales mélangées Heinz.
Céréales de riz Heinz.
Carottes en purée Heinz.
Poulet en purée Heinz.
Pêches en purée Heinz.
Dîners de viandes en purée Heinz.
Jus d'orange tamisé Heinz.
Papier de toilette Delsey.
Papiers-mouchoirs Kleenex.
Biberon de verre (8 oz.) Curity.
Ensemble de Baby's Own pour le bain.
Culottes de caoutchouc Eterna Seal.
Tasse pour bébé Reliance Protect-O.
LIVRET DE TIMBRES PINKY avec 100 timbres Pinky gratuits.

DE PLUS, UN DE CES CADEAUX DE PRIX POUR LES PREMIERS BEBES

Stérilisateur de biberons Hankscraft
Voiturette Cal-Dak pour nurserie
Protecteur Lullaby pour couchettes
Pèse-Bébé Borg
Chaise "Baby Sitter" Puritan
Parc Gradco au fini émaillé
Certificat-Cadeau de $25.00 de Miracle Mart

DECOUPEZ ET POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS:

JE DESIRE INSCRIRE LE BEBE SUIVANT: GARCON ☐ FILLE ☐
AU 26e DERBY ANNUEL DES BEBES STEINBERG

Nom des parents.....
(en lettres moulées)
Adresse des parents..... Ville.....
Né(e) à l'Hôpital.....
Heure exacte de la naissance.....
(jour, heure a.m. ou p.m., minute, seconde)
Médecin ou infirmière en service.....

Toutes les formules d'inscription doivent être postées avant minuit, le 8 janvier 1966, à: SECTION DU DERBY DES BEBES, STEINBERG LTEE, 5400 rue HOCHELAGA, MONTREAL 5, P.Q. LES GAGNANTS SERONT AVISES PAR LA POSTE.

STEINBERG

Des mesures temporaires pour les "assistés sociaux"

L'instauration d'un régime de soins médicaux et chirurgicaux en faveur des assistés sociaux: les mères nécessiteuses, les invalides et les aveugles, à partir du 1er avril 1966, ne lie en aucune façon le gouvernement non plus que le comité commun de l'Assemblée législative et du Conseil législatif qui sera formé au début de la prochaine session.

Ce comité, rappelons-le, devra étudier tous les aspects inhérents à la mise en place d'un plan d'assurance-santé pour tous les citoyens du Québec dès 1967.

M. Lesage a apporté cette précision, hier midi, au moment d'annoncer aux journalistes que le Conseil des ministres avait procédé à la formation d'un comité interministériel en vue de faire bénéficier les assistés sociaux des soins médicaux et chirurgicaux qui leur sont nécessaires.

"Il ne faut pas voir dans ce geste, a dit le premier ministre, un début de programme d'assurance-santé. Il s'agit d'une mesure tout à fait temporaire, qui durera au plus 15 mois, et qui n'a aucune relation avec notre projet d'instituer un plan d'assurance-santé pour tous les citoyens. Ca ne lie pas la Chambre non plus que le comité commun qui sera formé."

LE COMITE

Le chef du gouvernement a précisé que le comité interministériel qui vient d'être formé se compose de MM. Claude Castonguay, président du comité de recherches sur l'assurance-santé, J.-R. Forest, sous-ministre adjoint de la Famille et du Bien-Etre social, Laurent Lizotte, sous-ministre adjoint de la Santé, David Robillard, sous-ministre adjoint des Finances e Louis Bernard, conseiller juridique auprès du ministère des Affaires fédérales-provinciales.

M. Claude Castonguay agira comme président de ce comité et M. René Dussault, conseiller juridique auprès du comité sur l'assurance-santé, en sera le secrétaire.

Le premier ministre a ajouté que le Conseil des ministres avait également désigné les membres d'un comité de négociations qui verra à établir avec les syndicats médicaux concernés: les omnipraticiens et les spécialistes, les conditions de participation à ce plan.

Il s'agit du Dr Laurent Lizotte, de M. Carl Goldenberg, économiste et de M. Gérard Gagnon, c.a., comptable au ministère de la Santé.

"Ces trois hommes, a dit M. Lesage, sont à la disposition des médecins et prêts à commencer les négociations aujourd'hui même". Il a ensuite fait remarquer qu'il était nécessaire de s'entendre d'abord avec les médecins avant de prévoir une législation et l'estimé budgétaire

Abolition de la peine de mort

Les citoyens devraient écrire au gouvernement

Wagner

Par Normand Girard

Le ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner, a invité directement les citoyens canadiens, hier, à faire savoir au gouvernement fédéral et à leurs députés ce qu'ils pensent concernant l'abolition de la peine de mort.

Me Wagner a déclaré, dans une réponse cinglante à M. Pearson, après avoir été informé que le premier ministre avait dit plus tôt dans la journée que le gouvernement n'attachait aucune attention à la suggestion du Québec de tenir un référendum national sur cette question, que la population pouvait toujours écrire au gouvernement.

"J'imagine, dit-il, que si le gouvernement et les députés recevaient quelques millions de lettres à ce sujet, ils se convaincraient qu'il n'est pas opportun d'abolir la peine de mort à ce moment-ci.

"Si le gouvernement ne veut pas aller au peuple, dit-il, que le peuple aille au gouvernement. Que le peuple écrive au gouvernement. Les gens n'ont qu'à mettre une lettre dans une enveloppe. Il n'est même pas nécessaire d'y coller un timbre lorsqu'on écrit à la Couronne".

DE LA NAIVETE

Le ministre, qui répondait aux journalistes à l'occasion d'une conférence de presse a réaffirmé que l'abolition de la peine de mort par le Parlement fédral, serait inopportune au moment où, précisément, on tente de coordonner les efforts pour enrayer la montée de la criminalité à l'échelle mondiale.

"Pour l'instant, dit-il, on devrait garder le statu quo. Je n'en fais pas une question philosophique ni idéologique. C'est une question de temps et d'expérience. Les statistiques que je connais montrent qu'il y a eu augmentation du crime capital (meurtre qualifié) au Canada depuis que l'on a établi, en 1961, la commutation systématique.

"Il est futile d'insister sur la naiveté d'un tel geste, continua-t-il, si le Parlement décide d'abolir la peine de mort à l'occasion d'un vote libre. Dans cinq ans, dans dix ans, lorsque nous aurons mis en place et éprouvé tous les moyens modernes de réhabilitation peut-être la situation sera-t-elle différente?

"Nous sommes convaincu, fit-il remarquer, que la peine de mort doit demeurer, telle une épée de Damocles, suspendue au-dessus de la tête du criminel. Il faut qu'il sache que son geste peut comporter cette conséquence et ainsi la peine de mort se révèle un moyen de prévention."

Me Wagner a ajouté qu'à l'heure actuelle, les criminels savent que la commutation de peine a été érigée en système par Ottawa. "Lorsqu'ils sont condamnés à la peine de mort, dit-il, ils s'en moquent, ils en rient. Ca devient illusoire. Si on veut amender cette loi qui est vitale, on devrait consulter la population".

UN EDITORIALISTE

Le ministre a répété une fois de plus que les députés fédéraux ne sont pas représentatifs de l'opinion de la population à ce sujet n'ayant pas été élus d'après un programme électoral basé ou comportant cette question.

Il s'en est ensuite pris à un "éditorialiste par hobby", rédigeant une rubrique dans le "Montreal Star". Tout le monde eut vite fait de reconnaître M. Gérard Pelletier, élu député d'Hochelaga aux élections du 8 novembre.

Me Wagner a rappelé que cet éditorialiste, qui est aussi député dit-il, a écrit récemment être personnellement en faveur de l'abolition de la peine de mort et que si une mesure en ce sens était présentée aux Communes, il voterait pour son adoption.

"Ce député se prononce en faveur de l'abolition. Il n'est pas seul. Il y en a d'autres comme lui. Mais est-ce bien là l'opinion de ses électeurs d'Hochelaga? Certainement pas, ils sont contre l'abolition. Est-ce que ça représente l'opinion canadienne?", demanda-t-il.

Le ministre a ensuite fait remarquer qu'il ne peut pas comprendre comment un député peut craindre de consulter le peuple sur une sujet aussi important que celui-là. En réponse à un journaliste qui voulait savoir s'il était personnellement favorable au châtiment corporel, comme à la peine du fouet, le Wagner a dit douter de l'efficacité de ce genre de châtiment.

M. Pearson renvoie le problème aux Chambres

OTTAWA (D'après P.C.) — Appelé à commenter la proposition faite hier par Me Claude Wagner, ministre de la Justice du Québec, de tenir par tout le Canada un référendum sur l'abolition de la peine capitale, le premier ministre du Canada, M. Pearson, a déclaré qu'il avait peu à dire à ce ujet si ce n'est qu'un débat aura lieu sur cette question au cours de la prochaine session qui doit s'ouvrir le 18 janvier.

Le premier ministre a ajouté qu'un projet de loi sera probablement présenté au début de la session concernant le problème de la peine de mort.

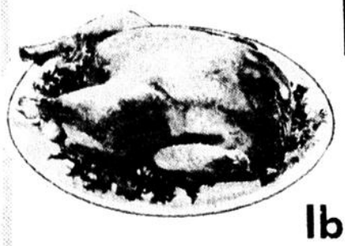
LOTERIES

Au sujet de la suggestion de M. Wagner de modifier la loi en vue de permettre la tenue de loteries au Canada. M. Pearson s'est borner à rappeler q ' cette question avait été soulevée à maintes reprises au cours de conférences fédérales-provinciales.

L'Etat du New Hampshire a de telles loteries et "elles ne fonctionnent pas très bien", a noté le premier ministre.

hyperacidité
soulagée rapidement avec les
NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Soignez votre goût et votre estomac avec Tums. Délicieuse saveur de menthe. Une action encore plus rapide vous donne un soulagement meilleur que jamais. En rouleau de poche, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.
TUMS pour l'ESTOMAC

Maurice Lépine & Fils
BOUCHER
FRUITS ET LEGUMES
632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439



DINDE
Cry-O-Vac
8 à 16 lbs
lb .41

SPECIAUX DE LA SEMAINE

CHAPONS FRAIS 5 à 7 lbs lb .49	BOEUF HAUT DE COTE Ou rôti de palette lb .33
LARD HACHE MAIGRE 3 lbs pour $1.53	POULES "A" CRY-O-VAC Environ 4 lbs lb .29
LARD EPAULE ou soc lb .59	STEAK DELICATISE ou Steak minute sans perte lb .67
FOIE DE VEAU DE LAIT frais lb $1.09	STEAK DE RONDE Qualité commerciale lb .75
JAMBON "PICNIC" lb .63	STEAK SURLONGE ou rôti lb. .77 lb .85
STEAK HACHE Fin de ronde maigre lb .49	T-BONE STEAK lb .77

LIVRAISON GRATUITE
STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 ET PLUS
BONNE ET HEUREUSE ANNEE
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
Ouvert le soir jusqu'à 9h. p.m. les 29 - 30 décembre.

La Couronne fera rapport à Wagner

Le ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner, a demandé un rapport sur les témoignages entendus au cours de l'enquête du coroner relativement à l'accident survenu sur le pont Duplessis, qui a coûté la vie au jeune Bisaillon et impliquant l'évêque de Trois-Rivières, Mgr Georges-Léon Pelletier. Il a déclaré qu'il étudiera ce rapport et qu'une décision serait prise.

On se rappelera qu'en rendant son verdict de non-culpabilité les jurés se basèrent sur une indication du coroner leur faisant remarquer qu'ils devaient décider si le prélat s'était rendu coupable d'un acte criminel ou s'il avait simplement eu une malheureuse distraction. Le jury opta, après cette précision du coroner, pour "la malheureuse distraction".

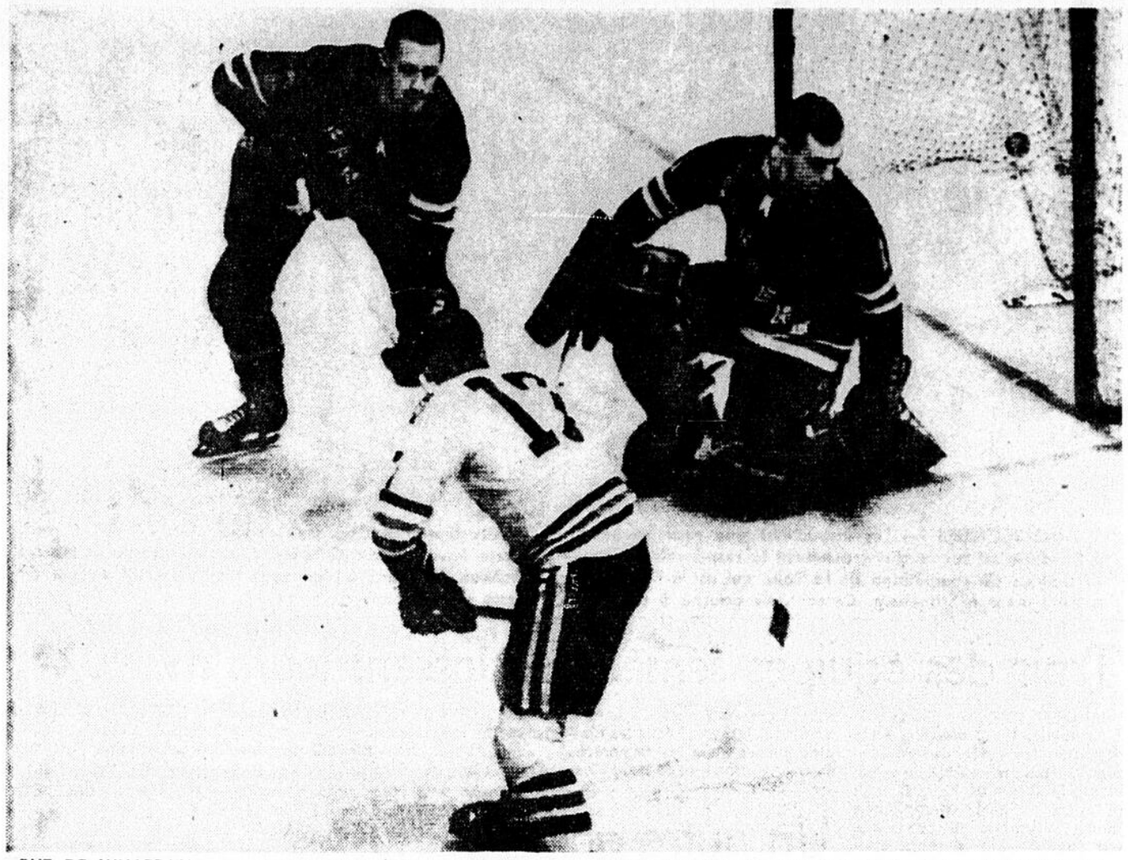
Nos préposés aux passagers étrennent

une nouvelle tenue!

A compter du 1er janvier, nos préposés aux passagers vous accueilleront aux comptoirs d'Air Canada dans un nouveau costume gris fumée, créé par un grand couturier. Comme nous sommes au nombre des dix plus grandes compagnies aériennes du monde, il est tout naturel que nous apportions sans cesse des raffinements à notre apparence et à nos services, afin de mieux répondre aux besoins du voyageur moderne. La prochaine fois que vous voyagerez par Air Canada, vous pourrez constater qu'à tous points de vue, nous sommes "à la mode"!

AIR CANADA

Gain des Hawks à New York, 3-0



BUT DE WHARRAM — Ken Wharram (17), des Black Hawks de Chicago, vient de décocher un rapide lancer qui a surpris le gardien de but Ed Giacomin, des Rangers de New York, pour un point, à la première période de cette joute disputée hier à New York. Le joueur des Rangers Wayne Hillman (2), à gauche, a été incapable de le mettre en échec. (Téléphoto PA)

Quatrième zéro au crédit de Glenn Hall

NEW YORK (PA) — Le vétéran gardien de but Glenn Hall a tenu ses adversaires à l'impuissance pour la quatrième fois de la saison hier alors que les Black Hawks de Chicago ont triomphé des Rangers de New York par 3-0.

Hall qui, à l'âge de 34 ans en est à sa 11e saison dans la ligue Nationale de hockey a effectué 33 arrêts, permettant aux siens de remporter leur troisième victoire en cinq joutes.

Hall a été particulièrement solide lorsque son équipe était en infériorité numérique.

Ken Wharram a marqué le premier but du Chicago sur une passe de Stan Mikita à 1:19 de la période initiale.

Chico Maki a porté le score à 2-0 vers la fin de la période médiane pendant que Gary Peters, du New York purgeait une punition de deux minutes. La recrue Ken Hodge a enregistré le troisième but de la partie, son deuxième dans la ligue Nationale, à 11:43 de la dernière reprise.

Giacomin n'a effectué que 12 arrêts dans le but des Rangers.

NEW YORK 0, CHICAGO 3

Première période

1—Chicago: Wharram (15e), (Mikita, Ravlich) 1:19

Punitions: Howell, 6:22; Pilote, 10:06.

Deuxième période

2—Chicago: Maki (6e), (Pilote) 17:09

Punitions: Lunde, 5:00; Pilote, McKenzie, 9:16; Peters, Howell, 15:56; Mikita, Nesterenko, 18:59.

Troisième période

3—Chicago: Hodge (2e), (Nesterenko, Hay) 11:43

Punitions: Brown et Pilote, 14:34; McMahon, 15:12; Pilote, 16:54.

Lancers:

Chicago	5	6	4—15
New York	9	16	8—33

Assistance: 15,925.

Compteurs de la Nationale

	B	A	Pts
Hull, Chicago	27	18	45
Mikita, Chicago	18	21	39
Rousseau, Montréal	15	22	37
Ullman, Detroit	14	21	35
Howe, Detroit	15	19	34
Béliveau, Montréal	12	21	33
Nevin, New York	17	13	30
Delvecchio, Detroit	11	19	30
Pulford, Toronto	15	15	30
Bathgate, Detroit	11	16	27
Marshall, New York	10	16	26
Mohns, Chicago	10	15	25
Oliver, Boston	10	14	24
Esposito, Chicago	10	13	23
Goyette, New York	6	17	23

L'ÉVÉNEMENT

Québec, jeudi 30 décembre 1965

Un délai olympique

LAUSANNE, Suisse (PA) — Le Comité olympique international a retardé du 31 décembre au 20 janvier la date limite en vue des demandes pour la présentation des jeux olympiques d'été en 1972.

La remise a été accordée à la demande de Vienne, Amsterdam et du comité olympique américain, qui n'a pas encore pris de décision au sujet de Los Angeles, Detroit et Chicago.

On sait que Montréal, Madrid et Munich ont déjà fait connaître leurs intentions de présenter les jeux d'été en 1972.

D'autre part, on compte trois autres demandes officielles en vue des jeux d'hiver de la part de Calgary, Lahti, Finlande, et Sapporo, Japon. Si aucune autre demande n'est faite, la limite demeurera le 31 décembre pour les jeux d'hiver.

DAMAX PACKERS

590, RUE DU ROI, QUEBEC - PRES DE LA CHAPELLE

Tél.: 523-1029 (PRES DE L'EGLISE ST-ROCH) Tél.: 523-8531

● Pourquoi payer plus cher! ● Achetez au prix du gros! ● Vaste stationnement en face de la boucherie

EXTRA SPECIAL

DINDES "cry-o-vac"	6 à 10 lbs	lb .47
	12 à 14 lbs	lb .45
	20 lbs et plus	lb .43
DERRIERE DE BOEUF	de l'Ouest. 110 à 130 lbs	lb .45
CANARDS FRAIS		la lb .42
STEAK DE RONDE	par 5 lbs	lb .71
ROSBIF DANS L'EPAULE	par 10 lbs	lb .39
HAUT DE COTE	par 10 lbs - (par 5 lbs .39)	lb .33
T-BONE STEAK		lb .69
STEAK MINUTE	par 5 lbs	lb .69

Boeuf haché	3 lbs .99	Foie de veau, 3 à 4 lbs	la lb .79
Lard haché	2 lbs .99	Epaule de lard frais	a partir de lb .59
Fesses de veau 10 à 12 lbs	la lb .59	Haut de pattes de lard	lb .39
Devant de veau	la lb .29	Bol de creton, 10 onces 3 pour	.99
Poules "Cry-O-Vac" 4 à 5 lbs	.35	foie de boeuf, lard	4 lbs .99
Rosbif surlonge désossé	lb .79 .89	Coeurs de boeuf, lard et veau	la lb .29
Rôti haut de ronde	lb .79 .89	Cuisses de poulet	lb .41
Filet mignon 2 à 3 lbs	lb .99	Beurre	La lb .58
Faux filet	lb .79 .89 .99	Saucisson tranché	3 lbs .95
Oeufs "A" gros	douz. .69		

LIVRAISON GRATUITE

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9H. P.M. LES 29 ET 30 DECEMBRE.
BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS.

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

VICTOIRE QU'ILS AURAIENT AIME AVOIR

Les joueurs des As n'ont pas réussi à gagner leur dernière joute de l'année 1965, mais il ne faut pas en être très surpris. Ils ont joué à Hershey avec seulement huit joueurs d'avant, Bill Staub ayant été retourné à Houston et Ed Hoekstra ayant été dans l'impossibilité d'occuper son poste régulier.

Malgré tout, les joueurs de l'instructeur Bernard Geoffrion ont livré une lutte courageuse aux Bears, leurs plus dangereux rivaux de la Section Est. La mise en échec a été très virile et les punitions ont été nombreuses, comme l'atteste le sommaire de la rencontre.

Hoekstra n'a pu jouer à la suite d'une infection à une cheville. C'est le résultat d'une blessure qu'il avait eue à Québec, il y a quelque temps. La direction de l'équipe espère qu'il pourra revenir au jeu dimanche contre les Barons de Cleveland, visiteurs au Colisée.

Si le brillant joueur de centre est dans l'impossibilité de reprendre son poste, il se pourrait bien que l'on ait l'occasion de voir à l'oeuvre le jeune André Lacroix, du Peterborough, meilleur compteur de la Ligue Junior "A" d'Ontario. Tout dépend de l'aide que les Canadiens de Montréal seront en mesure de fournir. Il est toujours question que l'on obtienne Gordon "Red" Berenson ou Dave Balon, qui sont classés comme du surplus dans les rangs du Tricolore.

En tout cas, il est définitif que les As auront quelqu'un pour les aider, nous a assuré M. Gérald Martineau, et nos représentants se promettent bien de commencer 1966 avec une victoire.

L'ABSENCE DE BOBBY BAUN EST OUBLIEE

Quand Bobby Baun a été blessé à Detroit, le 5 décembre, nombre de gens ont cru qu'il en était fini des Maple Leafs de Toronto. Les choses allaient déjà très mal pour l'équipe de George "Punch" Imlach, et il ne manquait plus que la perte du partenaire de Carl Brewer, à sa retraite, pour donner le coup de grâce à l'équipe de la Ville-Reine, disait-on.

Imlach, qui était un visiteur à Québec le soir du 7 décembre, n'avait pas montré trop d'inquiétude au sujet de la perte de Baun. Dans l'intimité, il nous avait confié que Brewer était un bien meilleur joueur de défense que Baun. Ceci était pour expliquer que la difficulté avec Marcel Pronovost n'était pas parce qu'il était lent à s'adapter au style de Baun mais bien parce que celui-ci n'était pas l'homme que l'on croyait.

Drôle de coincidence, les Leafs n'ont pas perdu une seule des neuf dernières joutes qu'ils ont disputées sans les services de leur no 21. Incidemment, Baun est le sujet d'un article très élogieux dans la dernière livraison d'une revue américaine.

Et si les Leafs continuent à avoir du succès, c'est peut-être à Rochester, non à Toronto, que Baun se retrouvera quand il sera en mesure de revenir au jeu. Apparemment, Larry Hillman, l'homme que l'on a enlevé aux Americans quand Al Arbour s'est blessé à son tour, fonctionne très bien à côté du vétéran Pronovost.

Punch n'est pas reconnu comme un homme très sentimental quand vient le moment de régler les problèmes de son équipe. S'il est convaincu que Hillman et Arbour sont capables de faire mieux que Baun, il ne tardera pas à indiquer à ce dernier le chemin pour Rochester comme il ne s'est pas gêné pour le faire pour Pappin, Jeffrey, Joyal et autres.

PARMI LES POTINS DU JEUDI MATIN . . .

Ce n'est pas une erreur typographique qui s'est glissée quand vous avez vu le nom Mahovlich parmi ceux qui avaient contribué au but compté par Paul Henderson, du Detroit, dans la joute de mercredi à Boston . . . Il s'agit de Pete Mahovlich, frère de Frank, qui avait été rappelé de l'équipe Hamilton, de la Ligue Junior "A" d'Ontario . . .

Les premières informations fournies par la nouvelle administration de la piste de courses du Parc de l'Exposition seront disponibles pour la semaine prochaine . . . En effet, nous avons appris hier que la Galerie Sportive sera convoquée pour mercredi le 5 janvier . . . Même si le bail ne commence que samedi, le nouveau directeur-gérant Claude Brissette est très occupé depuis quelques jours avec ses nouveaux patrons . . .

Jacques Dion, qui s'occupe des deux ligues de hockey Massicotte (pee wee et bantam), déplore le manque de collaboration de plusieurs équipes dans l'envoi de leurs rapports des joueurs . . . Pour cette raison, il lui est bien difficile de compiler les statistiques individuelles . . . Nous croyons que ces messieurs devraient se montrer très alertes, car en Dion ils possèdent tout simplement un statisticien hors-pair, pouvons-nous affirmer après avoir vu toutes les informations qu'il nous fournit régulièrement . . .

Maintenant que les organisateurs du "Bee Hive" International, qui aura lieu au Lac Beauport le 13 février, ont fait savoir que les recettes de ce concours seront versées à la caisse de l'équipe nationale de ski, il sera intéressant de voir l'attitude de

(Suite à la page 15, 1ère col.)

Une poussée des Torontois fait perdre le Canadien 3-2

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont compté trois buts sans réplique dans la troisième période hier soir en triomphant par 3-2 des Canadiens de Montréal.

Le gain a permis aux Leafs de prolonger à neuf parties leur série de joutes sans revers, tout en s'approchant à quatre points du Chicago, qui a devancé Montréal en tête de la ligue Nationale de hockey grâce à leur blanchissage de 3-0 aux dépens du New York hier soir également.

Des buts sur des jeux de puissance par Bob Pulford et Frank Mahovlich ainsi qu'un effort de George Armstrong ont ruiné une belle performance de Charlie Hodge dans le filet des Canadiens.

Il semblait bien que des buts de Dick Duff et Jean Béliveau, ce dernier sur un jeu de puissance, permettraient aux Canadiens de mâter les Leafs, mais ces derniers ont effectué un puissant retour dans la dernière reprise.

Hodge a exécuté 18 de ses 26 arrêts dès la première période alors que Terry Sawchuk paraissait décontenancé, mais ce dernier a repris son aplomb en effectuant un total de 27 arrêts au profit des Leafs.

MONTREAL 2, TORONTO 3

Première période

1—Montreal: Duff (6e), (Béliveau, Rousseau) 3:55

2—Montréal: Béliveau (12e), (Duff, Cournoyer) 5:22

Punitions: Pulford, 4:00; Harper, 8:50; Laperrière, 9:35; Rousseau, 19:24; Mahovlich, 20:00.

Deuxième période

Aucun but.

Punitions: Shack, 8:35; G. Tremblay, 19:57.

Troisième période

3—Toronto: Pulford (15e) 1:25

4—Toronto: Mahovlich (9e), (Hillman, Armstrong) 5:39

5—Toronto: Armstrong (4e), (Keon, Sawchuk) 13:05

Punitions: Bedyk, 5:50; Shack, 10:00; Rousseau, 11:05; Horton, 11:32; Talbot, 13:46; Duff (mauvaise conduite), 13:46; Pronovost, 16:15.

Lancers:

Montréal	8	12	9—28
Toronto	18	8	13—39

Assistance: 14,996.

Quinzième joute sans défaite du C.T.R.

(Par Jacques ARTEAU)

"Nous allons essayer d'en gagner le plus grand nombre possible pour établir un nouveau record", a déclaré Roger Huot, instructeur du C.T.R., après la victoire des siens par 4-2 sur le Montmorency. "Et tu risques d'être obligé de payer tes biftecks aux joueurs", me prévint-il en disant que son équipe serait d'autant plus ambitieuse de garder son dossier intact jusqu'à la fin de la saison régulière.

Le C.T.R. a enregistré hier soir au Colisée sa 15e joute consécutive sans défaite en battant le Montmorency, éclipsant du même coup l'ancien record qu'avait établi cette dernière équipe l'an passé. Dans la deuxième joute du programme double, le Lévis a causé une certaine surprise en triomphant du Québec-Ouest par 4-2.

RECORD BRISE

Même si le C.T.R. l'a emporté par la marge de deux buts, la victoire ne fut pas aussi facile que peut l'indiquer le pointage. A sa deuxième joute dans les buts du C.T.R., Michel Bernier a fait sa large part pour aider les siens à triompher en se surpassant à plusieurs reprises pour contenir l'offensive du Montmorency tout le long du match.

PREMIERE JOUTE

Première joute

1—C.T.R.: Filion (G. Beaulieu, Genest) 0:55

2—Montmorency: A. Nadeau (Tremblay) 9:28

Puns: Bruneau, Théberge 4:45.

Deuxième joute

3—C.T.R.: G. Beaulieu (Dorion, Filion) 2:55

4—C.T.R.: Genest 8:21

Puns: Genest 0:24, 6:09.

Troisième période

5—Montmorency: Bonneau (Tremblay, Lajeunesse) 13:58

6—C.T.R.: Dion 14:26

Puns: Walsh 5:38, Huot maj., Tremblay, maj., 7:24.

DEUXIEME JOUTE

Première joute

1—Lévis: Morency (Nadeau, R. Gosselin) 0:20

2—Québec-Ouest: Rioux (Genois, Hamel) 10:23

Pun.: Lizotte 10:57

Deuxième joute

3—Québec Ouest: Hill (Gauthier) 8:15

4—Lévis: J. Nadeau 12:07

Puns: Blais 1:38, Genois 12:52.

Troisième période

5—Lévis: Morency (J. Nadeau) 11:44

Puns: Lavoie 5:45, Pelchat, Drouin 7:51, J. Nadeau 9:12, Drouin, Rioux 10:29.

AUX FÊTES, ESSAYEZ UNE LIQUEUR "LÉGÈRE"!

LE BRANDY AUX ABRICOTS

ROSS'S

Rien de mieux pour terminer vos repas des fêtes que cette liqueur de réputation mondiale, et de coût raisonnable . . . tarte de jus d'abricots frais et d'un brandy spécial vieilli à point, importé de France. Maintenant aussi disponible: le Sloe Gin Ross.

AUX MAGASINS DE LA RÉGIE DES ALCOOLS:
221F 25 oz $4.95

FABRIQUÉ ET EMBOUTEILLÉ EN GRANDE-BRETAGNE PAR W. A. ROSS & BROTHER LTD.

Lui, y connaît ça...

sa bière, y a rien qui Labatt !

Son métier de dessinateur industriel,
il le connaît bien.
Comme tant d'autres, il aime bien
son travail et il en est fier.
Quand vient le temps
de choisir sa bière, là aussi
il sait ce qu'il fait. Il sait que la "50",
c'est une vraie bonne bière,
une bière parfaite.
Lui... y connaît ça!

Quarante-sept jeunes skieurs à la clinique de compétition

Par Claude LAROCHELLE

La Zone de ski de la Vallée du Saint-Laurent entend profiter largement des énormes possibilités qu'offrent les centres de la région de Québec pour préparer de jeunes skieurs locaux pour la compétition nationale et internationale et elle démontre qu'elle entend pousser sérieusement son effort avec le camp d'entrainement qui se tient à la station de ski de Stoneham cette semaine.

Quarante-sept jeunes skieurs, 37 garçons et 10 filles sont réunis à cet endroit et sous la commande de six instructeurs reçoivent les enseignements les plus avancés sur le ski de compétition. Les aviseurs techniques de la Zone, Claude Brunelle et Jacques Desmeules, savent fort bien que le ski, comme tout autre sport, doit être assimilé en bas âge, et les participants de cette intensive clinique de ski ont une moyenne d'âge de 16 ans. Sylvie Gagnon, 10 ans, participe à ce camp d'entraînement à titre de plus jeune membre du groupe.

LES STIMULANTS

Un excellent esprit anime tous les participants de cette clinique qui sont stimulés par l'ambition de faire partie de l'équipe de ski de la Zone et avec le désir de suivre un jour les traces de Pierre Lebrun et de devenir membre de l'équipe canadienne de ski.

On sait que Lebrun qui s'entraîne présentement avec l'équipe canadienne a largement profité par le passé des notions qu'il a acquises dans les camps d'entraînement de ce genre.

Les six instructeurs qui surveillent cette clinique qui a débuté dimanche dernier et qui se terminera demain après-midi par un examen écrit sur les techniques de ski de compétition sont l'instructeur-chef Georges Skip Marier, Marc-André Girard, Nina Pelletier, Pierre Savoie, Jocelyn Dufresne et Pierre Savoie. Tous ces instructeurs sont des skieurs chargés de promesses qui bénéficient cet hiver des enseignements de Claude Brunelle dans l'équipe de ski de la Zone.

Claude Brunelle croit qu'une clinique de ce genre est non seulement profitable pour les participants mais qu'elle est essentielle pour les instructeurs qui sont eux aussi de jeunes espoirs de la région. Le fait de communiquer des instructions permet à l'instructeur d'approfondir et de repasser minutieusement la technique.

QUATRE GROUPES

Les élèves du camp d'entraînement ont été divisés en quatre groupes différents et un système de rotation permet aux instructeurs d'avoir affaire à tous les groupes.

Les candidats du camp se sont rapportés dimanche dernier à Stoneham. Ils ont été d'abord soumis à un test d'habileté par l'aviseur technique Jacques Desmeules qui a rejeté les candidats qui n'avaient pas les qualifications requises.

Les instructeurs se sont ensuite acharnés à briser chez les jeunes participants les habitudes du ski libre leur recommandant de couper court avec la godille pour adopter le ski de compétition fait de virages plus prononcés pour ne pas dire complets.

Lundi, on a amorcé le travail sérieux. On a étudié les mouvements de base en slalom et mardi on s'est penché sur les techniques de base en descente. Hier, il y avait à l'affiche une pratique de slalom.

Tous les aspects de le compétition sont repassés durant la semaine. On va jusqu'à instruire les jeunes skieurs sur l'entretien de l'équipement et la préparation des skis en vue d'une compétition. Le cirage des skis est étudié à fond. Les participants auront en outre l'occasion de voir le film sur les Jeux Olympiques d'Innsbruck et d'examiner la technique des meilleurs skieurs au monde.

Nous confie l'instructeur-chef Georges Marier: "Notre intention est de repasser le ski de A à Z. Mais nous voulons également au cours du camp d'entrainement contribuer à inculquer un esprit de compétition à ces jeunes skieurs. Je crois que nous y arrivons car tous les skieurs travaillent avec coeur, sont attentifs aux instructions données et ne reculent devant aucune difficulté."

Certains jeunes skieurs s'imposent de grands sacrifices pour participer aux exercices qui les tiennent occupés de 9:30 a.m. à 4:00 p.m. pendant les six jours du camp. On donne comme exemple le cas de Jean-Pierre Carrier qui habite Saint-Rédempteur et qui fait le voyage à Stoneham sur le pouce tous les jours.

Déjà dans le groupe on aperçoit plusieurs espoirs et l'on cite entre autres les noms de Denis Deslauriers, Diane Leblanc, René Girard et Denis Gagnon.

PARTICIPATION RECORD

Ce camp d'entrainement qui a été réalisé avec la collaboration étroite et empressée du centre de ski de Sroneham se termine demain avec une descente et un slalom chronométrés où les jeunes skieurs pourront mettre à profit les instructions reçues durant la semaine. Le tout sera complété par un examen écrit en fin d'après-midi.

La participation de 47 skieurs fort doués à cette gigantesque clinique de ski constitue un record. Cette participation-record est une indication et un encouragement. Elle est d'abord l'indication que le ski de compétition fait de constants progrès. Elle est aussi une source d'encouragement pour la Zone de Ski de la Vallée du Saint-Laurent qui déploie des efforts soutenus pour donner au ski une vigoureuse poussée.

SIX INSTRUCTEURS — Les instructeurs que nous voyons à l'avant-plan sur ce cliché assument la responsabilité de la clinique de compétition de la Zone qui est à l'affiche présentement à Stoneham. Ce sont, de gauche à droite, l'instructeur-chef Georges Marier, Marc-André Girard, Pierre Savoie, Nina Pelletier, Jocelyn Dufresne et Marcel Maheux. A l'arrière-plan sont réunis les 47 skieurs du camp d'entraînement.

MARIER DONNE SES INSTRUCTIONS — L'instructeur-chef Georges Marier, qui assume la direction du camp d'entrainement de la Zone, à Stoneham, adapte la position de descente pour le profit de jeunes espoirs du ski. La technique de base en descente était au programme, mardi après-midi.

DETENTE POUR LES COMPETITEURS — L'heure du lunch est le seul moment de détente de la journée pour les 47 jeunes skieurs réunis à Stoneham pour le camp d'entrainement de la Zone. Ces espoirs du ski sont fort occupés pendant les six jours de la clinique. Ils assimilent des techniques de compétition de 9:30 a.m. à 5:30 p.m.

SKIEUR PROMETTEUR — Denis Deslauriers, un skieur prometteur, qui participe à la clinique de compétition de la Zone, à Stoneham, applique les techniques qu'on lui a enseignées, au cours de l'exercice de descente qui a eu lieu mardi dernier.

Trois des équipes semées déclassent leurs riveaux

MIAMI BEACH (UPI) — L'Australie, les Etats-Unis et le Mexique, trois des quatre premières équipes semées, ont déclassé leur rivaux, hier, dans la première ronde du championnat junior international de tennis par équipes pour la coupe Sunshine.

L'Australien Gary Penberthy a disposé de Enrique Andrade de l'Equateur 6-0, 6-1 et son coéquipier Ian Fletcher a défait Carlos Pena de l'Equateur 6-2, 6-2.

Bob Lutz des Etats-Unis, équipe semée troisième derrière l'Australie et la République Arabe Unie, a vaincu Julio Moros du Venezuela 7-5, 6-2, tandis que Bill Harris des Etats-Unis l'emportait par 6-1, 6-3 sur Humphrey Rose du Venezuela. Dans une rencontre de doubles, Lutz et Harris ont vaincu l'équipe de Moros et Hose 6-2, 6-4.

Marcelo Lara du Mexique, équipe semée quatrième, a décroché un gain de 7-5, 6-3 sur Modesto Vasquez de l'Argentine, Luis Garcia du Mexique a vaincu Tomas Lynch de l'Argentine 6-4, 6-4 et le duo Lara- Garcia a disposé de l'équipe Vasquez-Lynch dans le double par 8-6, 6-1.

L'équipe de la République Arabe Unie composée de Ismael El Shafei, gagnant dans les simples juniors dans les rencontres du Orange Bowl, et de Hani Khalie a passé à travers la première ronde sans opposition.

Aujourd'hui, la République Arabe Unie fait face au Guatemala et l'Australie affronte le Brésil dans la deuxième ronde. L'équipe américaine s'attaque à l'Allemagne de l'Ouest et le Mexique se mesure à l'Espagne.

Un autre gain des Russes contre le Canada, 6-2

COLORADO SPRINGS, Ohio. (PC)—L'équipe de l'Union soviétique, championne mondiale du hockey amateur, a défait l'équipe nationale du Canada mardi soir au compte de 6-2, remportant ainsi sa deuxième victoire d'affilée dans un tournoi international de hockey qui se tient ici.

C'était la 11e victoire de l'U.R.S.S. en 12 rencontres avec une équipe canadienne.

Les Soviets menaient 1-0 à la fin de la première période, 4-1 à la fin de la seconde. Les Soviets mènent maintenant dans le tournoi au cours duquel chaque équipe rencontre chaque autre équipe une fois. L'U.R.S.S. a défait la Suède 4-3 lundi tandis que la Tchécoslovaquie avait défait la Suède 8-3 dimanche, lors du premier match du tournoi.

Les buts des Canadiens ont été comptés par Jackie McLeod, pilote et gérant de l'équipe.

Première période

1—Union soviétique, Starshinov (Mayorov, Kuzkin) 5:16
Punition : McLeod, 3:29.

Deuxième période

2—Union soviétique, Almetov (Yakushev) 6:17
3—Canada, McLeod (seul) 7:56
4—Union soviétique, Almetov (seul) 16:38
5—Union soviétique, Yurzinov (Yakushev) 18:39
Punitions: Bourbonnais 3:55, Romirishevsky 6:47, Yurzinov 7:56 Starshinov 9:36, Huck 12:48, Zaitsev 13:48, Faulkner 15:22 et 17:40, Begg 20:00

Troisième période

6—Union soviétique, Striganov (Yurzinov, Yakushev) 1:06
7—Union soviétique, Yakushev (Yurzinov) 8:03
8—Canada, McLeod (Mackenzie, Mott) 15:00
Punitions: McLean 11:35, Almetov 11:35, Mackenzie 12:19.

ARRETS:

Union soviétique	11	10	10—21
Canada	4	9	5—18

COLISÉE
TEL.: 525-9979 - 525-5129
LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY
DIMANCHE - 8.00 P.M.
16e joute de la cédule
★ CLEVELAND ★
— vs —
★ AS de QUEBEC ★
● RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 PREM. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.60
● ADM. GEN.: 2e Balcon (285 sièges). Entrée Nord-O.
Adul. $1.00 — Enf. 60c
Billets de Saison et Billets Libres dans Dépôts jusqu'à 7h. VENDREDI au Colisée jusqu'à 5h. AUJOURD'HUI et DEMAIN. Contrôle ouvert de 11.00 A.M. à 5.00 P.M. DIMANCHE, et à compter de 7h.

Jim Johnson à New York

NEW YORK (UPI) — Les Rangers de New York ont rappelé hier le joueur d'attaque Jim Johnson des Rangers du Minnesota de la Ligue Centrale, hier. Il jouera comme remplaçant de Phil Govette qui sera absent du club de la NHL pendant un mois.

Johnson, 23 ans, a joué une partie avec les Rangers l'an dernier.

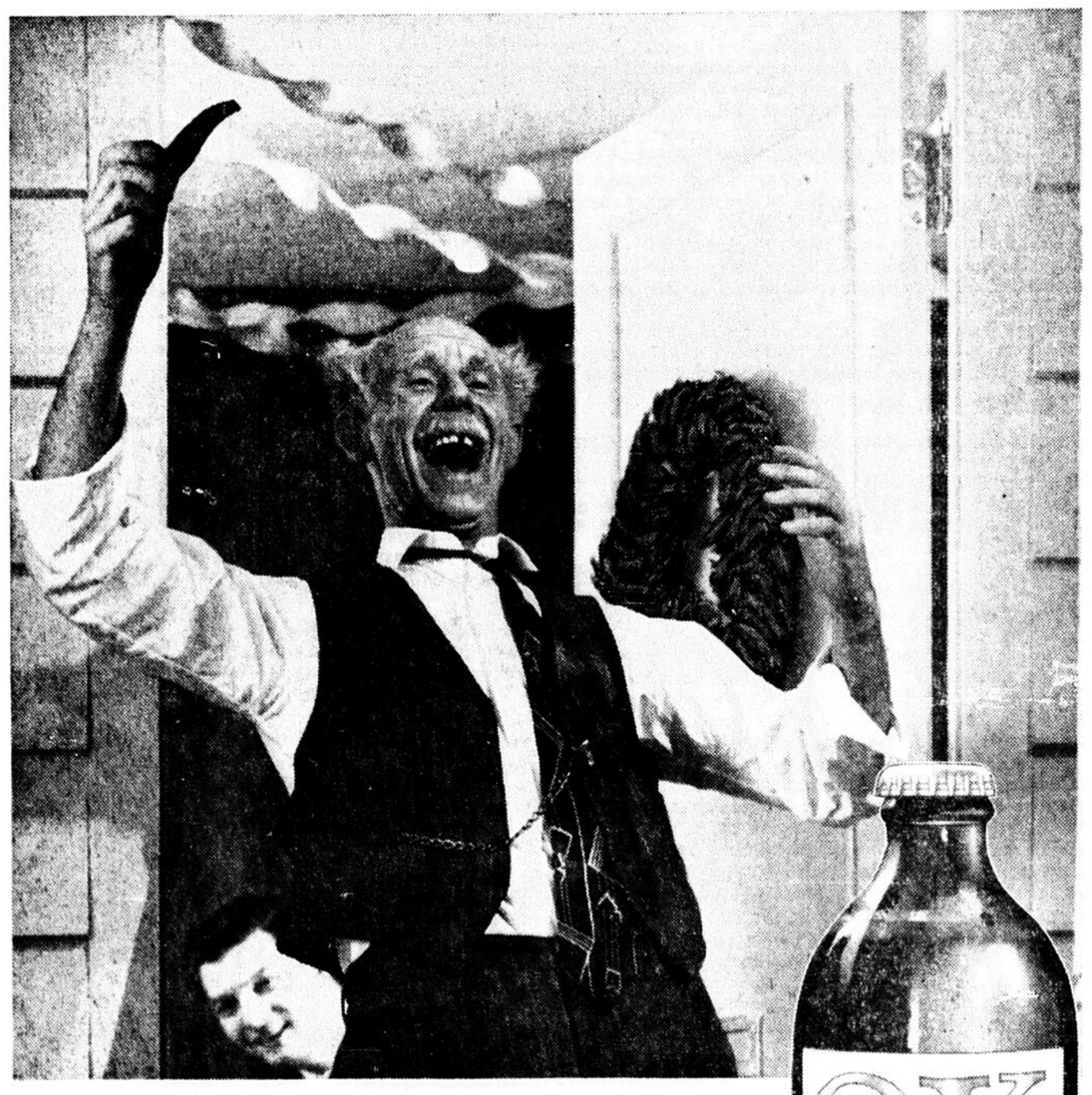
Govette est au rancart à la suite d'une blessure à l'estomac que lui a infligée Ted Green du Boston dimanche soir dernier.

Bols, un vrai de vrai comme "gros gin"!

De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la chasse. Bols, bon, pas cher.

Format Pratique: 10 oz
aussi en formats de 25 et 40 oz
10 oz (no 165-F de la Régie): $2.10
25 oz (no 165-G de la Régie): $4.90
40 oz (no 165-H de la Régie): $7.40

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ PAR HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WALKERVILLE, CANADA



"V'là la visite des Fêtes!"
Faites comme Gédéon,
ayez une bonne
provision de bière O'Keefe

De plus en plus, vos invités vous demanderont une O'Keefe, la bière douce.

JB-71F

Cline aide les Bears à vaincre les As 4-2

HERSHEY, Penn. — Les Bears de Hershey ont pris une avance de 2-0 hier soir au cours de la première période pour finalement mériter une victoire de 4-2 aux dépens des As de Québec dans un match régulier de la ligue Américaine de hockey disputé à Hershey devant une foule de 7,988 spectateurs, l'une des plus fortes dans l'histoire du hockey à Hershey.

Grâce à cette victoire, les Bears ont vengé la défaite de 3-2 qu'ils avaient encaissée devant les As, à Hershey, le 18 décembre, en plus de mettre fin à une série de trois victoires consécutives des As sur la route.

Bruce Cline, qui avait marqué un seul but depuis le début de la saison, a été le héros des Bears avec deux buts dans la première période pour donner aux siens une avance de 2-0.

Jean-Guy Gendron répliqua en faveur des visiteurs vers la fin du premier engagement et Gordie Labossière égalisa les chances 2-2 au début de la deuxième reprise mais les Bears reprirent une avance de 3-2 par l'entremise de Gene Ubriaco vers le milieu de la deuxième période et Roger DeJordy marqua le but d'assurance dans la neuvième minute de la troisième session.

Cline réussit son premier but alors que les As jouaient en désavantage numérique d'un joueur. Labossière profita de l'absence de Barry Ashbee au début de la deuxième période pour marquer le deuxième but des As.

On afficha une dure mise en échec d'un côté comme de l'autre et pas moins de dix-neuf punitions, y compris quatre majeures, furent imposés dans le match. Les As écopèrent de dix de ces dix-neuf punitions.

Les As seront de retour à Québec au cours de la journée et ils reviendront devant leurs partisans dimanche soir, le 2 janvier, alors qu'ils recevront la visite des Barons de Cleveland.

HERSHEY 4, AS 2

Première période

1—Hershey, Cline (Yanosik, Ubriaco) 7:53
2—Hershey, Cline (Hamilton) 14:02
3—Québec, Gendron (Blackburn, Hicks) 19:34
Punitions: Labossière et Polano 5:54, Hanna 6:47, Morrison et Rivers 12:20, Ashbee 17:51.

Deuxième période

4—Québec, Labossière (Gendron) 4:08
5—Hershey, Ubriaco (Polano, Nykoluk) 13:06
Punitions: Ashbee 2:09, Mortson 3:05, Dejordy 19:09, Rivers et Blackburn, majeures 10:40.

Troisième période

6—Hershey, Dejordy (Keller, Gilbert) 8:21
Punitions: Mortson 4:02, Hanna 10:16, Rochefort et Ubriaco 10:50, Blackburn 14:16, Robazza et Stankiewicz majeures 18:15, Mahoney 19:26.

Arrêts:

Bauman	8	15	13—36
Dufour	13	10	10—33

Assistance: 7,488.

HOCKEY

MARDI

Ligue Junior "A" d'Ontario
Montréal 12, St. Catharines 2
Peterborough 4, London 5

Tournoi Colorado Springs
Russie 6, Canada 2

Coupe Ahearne
Leksand (Suède) 5, Sodertalje (Suède) 4

HIER

Ligue Américaine
Québec 2, Hershey 4
Springfield 4, Pittsburgh 2
Providence 2, Buffalo 4
Rochester 3, Cleveland 2

Ligue Nationale
Montréal 2, Toronto 3
Chicago 3, New York 0

Ligue de l'Est des Etats-Unis
Johnstown 1, Clinton 4
Charlotte 4, Greensboro 5
Long Island 1, Knoxville 9
Nashville 3, Jacksonville 3 (supp.)

Ligue Centrale
Oklahoma City 2, Saint Louis 0
Memphis 4, Minnesota 1

Ligue Junior Québec-district
Montmorency 2, C.T.R. 4
Lévis 3, Québec-Ouest 2

Joute hors-concours
Finlande 3, Lakehead 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute.

Ligue Nationale
Aucune joute.

Ligue de l'Est des E.-Unis
New Jersey à New Haven.

Ligue Junior de l'Ontario
St-Catharines à Montréal.
Oshawa à Hamilton.
Niagara Falls à Peterborough.

Ligue Junior Provinciale
Saint-Jérôme à Shawinigan.
Sorel à Trois-Rivières.

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	29	17	9	3	109	72	37
Montréal	28	16	8	4	97	69	36
Detroit	30	15	11	4	101	81	34
Toronto	29	14	10	5	80	80	33
New York	31	7	17	7	86	112	21
Boston	29	6	20	3	66	125	15

LIGUE AMERICAINE

Section Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	29	19	7	3	130	82	41
Hershey	27	13	13	1	86	74	27
Providence	28	11	15	2	75	99	24
Springfield	27	12	15	0	80	87	24
Baltimore	29	11	17	1	81	110	23

Section Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	28	21	6	1	122	81	43
Pittsburgh	28	15	12	1	101	86	31
Cleveland	28	12	15	1	80	84	25
Buffalo	28	10	18	0	73	92	20

LIGUE CENTRALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Memphis	27	14	9	4	91	80	32
St. Louis	25	11	10	4	76	78	26
Minnesota	24	10	10	4	75	71	24
Oklahoma	24	10	10	4	70	80	24
Houston	25	11	13	1	81	88	23
Tulsa	27	10	14	3	87	83	23

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoria	29	19	7	3	114	80	41
Portland	28	16	9	3	99	75	35
Vancouver	30	13	16	1	99	107	27
Seattle	29	11	17	1	86	107	23
San Francisco	25	10	13	2	69	80	22
Los Angeles	32	11	21	0	93	138	22

LIGUE DE L'EST DES E.-U.

Division Nord

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Long Island	31	19	11	1	133	98	39
Clinton	32	16	15	1	113	98	32
Johnstown	33	16	17	0	139	135	32
New Jersey	33	14	19	0	120	134	28
New Haven	33	13	20	0	143	187	26

Division Sud

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Charlotte	33	21	12	0	151	106	42
Nashville	29	19	7	3	118	67	41
Greensboro	27	15	11	1	102	89	31
Knoxville	30	14	16	0	111	126	28
Jacksonville	29	5	24	0	80	170	10

Ligue junior régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jonquière	22	18	4	0	144	71	36
Port-Alfred	22	14	8	0	77	61	28
Dolbeau	22	13	8	1	106	84	27
Aiglons du Lac	22	8	14	0	83	109	16
Arvida	22	8	14	0	77	104	16
Chicoutimi	22	4	17	1	66	124	9

Ligue amateur Saguenay-Lac-Saint-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	9	6	3	0	62	47	12
Kénogami	8	5	3	0	66	55	10
Alma	9	4	5	0	69	61	8
Jonquière	8	2	6	0	57	72	4

LIGUE MIDGET QUEBEC-DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Lauzon	14	9	3	2	55	23	20
Cantara	13	6	5	2	47	35	14
Loretteville	14	5	7	2	30	39	12
Donnacona	13	2	9	2	20	60	6

LIGUE JUNIOR "A" DE L'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Oshawa	26	16	5	5	138	90	37
Peterborough	25	14	6	5	119	89	33
Niakara Falls	23	12	5	6	109	72	30
Hamilton	26	10	12	4	114	127	24
Toronto	25	8	10	7	107	119	23
Montréal	22	9	9	4	86	83	22
Kitchener	23	7	10	6	75	80	20
St. Catharines	23	7	12	4	88	115	18
London	27	5	19	3	82	143	13

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Waterloo	3	3	0	0	25	15	6
Western	3	3	0	0	19	7	6
Toronto	5	3	2	0	29	13	6
Laval	6	2	4	0	21	31	4
Queen's	3	2	1	0	17	13	4
Montréal	5	2	3	0	22	19	4
McGill	5	2	3	0	14	24	4
McMaster	4	1	3	0	20	31	2
Guelph	3	0	3	0	8	11	0

LIGUE LAURENTIDE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
R. Tanguay-L.	9	8	1	0	61	27	16
Montmagny	10	5	4	1	55	32	11
Beauport	10	4	5	1	32	33	9
Inst. T. Lauzon	10	3	5	2	39	47	8
Giffard	9	3	5	1	34	45	7
St-Joseph	10	3	6	1	33	50	7

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	25	19	4	2	147	86	40
Thetford	25	15	9	1	105	68	31
Lévis	25	15	10	1	83	135	31
Trs-Rivières	23	8	13	2	101	123	18
St-Jérôme	24	7	17	0	100	123	14

LIGUE JUNIOR QUEBEC-DISTRICT

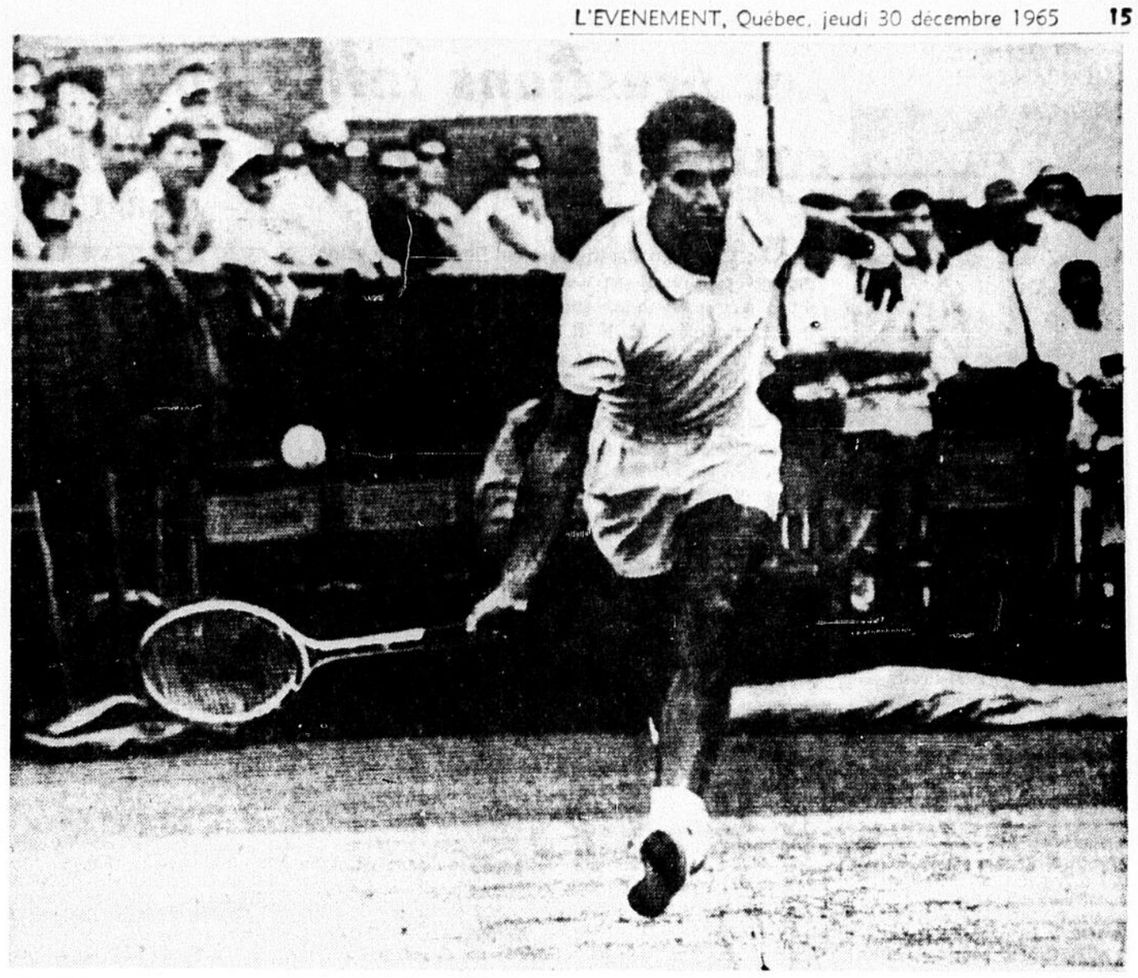
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	17	15	1	1	85	24	31
Québec-Ouest	17	8	8	1	71	54	17
Lévis	17	6	11	0	47	79	12
Montmorency	17	3	12	2	45	81	8

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Bulldogs	6	4	2	0	27	19	8
Loups	6	4	2	0	29	18	8
Castors	6	2	4	0	14	32	4
Aigles	6	2	4	0	22	23	4

LIGUE PROVINCIALE SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Hyacinthe	22	14	5	3	87	75	31
Sherbrooke	23	12	11	0	93	86	24
Drummonville	19	7	9	3	66	64	17
Victoriaville	20	6	14	0	75	94	12



SANTANA AU TRAVAIL — Manuel Santana, d'Espagne, se prépare à retourner la balle à Roy Emerson, d'Australie, au cours de leur match d'hier, à Sydney, à l'occasion de la finale de la coupe Davis. Santana l'emporta par 2-6, 6-3, 6-4, 15-13 pour donner à l'Espagne sa seule victoire de la classique. (Téléphoto PA via Sydney)

Santana bat Roy Emerson qui songe à prendre sa retraite

SYDNEY, Australie (U.P.I.) — Il est possible que Roy Emerson ne soit plus sur l'équipe australienne de la coupe Davis quand viendra l'heure pour l'Australie de défendre la coupe l'an prochain.

Emerson, qui a 29 ans et qui a remporté à deux reprises le championnat de Wimbledon, a déclaré à la suite de la victoire de 4-1 que l'Australie vient de remporter contre l'Espagne dans la grande finale: "Je crois que le temps est venu pour moi de me retirer et de laisser la place à des plus jeunes".

Les Australiens ont décroché leur vingtième coupe Davis et leur treizième depuis la dernière guerre mondiale en remportant mardi le double de leur série contre l'Espagne. Les Australiens avaient confiance de l'emporter par 5-0 dans cette série mais, hier, le joueur espagnol Manuel Santana a évité le blanchissage à son équipe en triomphant d'Emerson par 2-6, 6-3, 6-4, 15-13 dans l'avant-dernier simple. Par la suite, Fred Stolle d'Australie a mis fin à la série avec une victoire de 6-2, 6-4, 8-6 aux dépens de Juan Gisbert.

Emerson a insisté pour dire que sa défaite contre Santana n'a rien à faire avec l'intention qu'il a de ne plus jouer dans les matches de la coupe Davis.

"Non", a-t-il dit, "et c'est là le trouble. On dirait que cela ne me fait plus rien de gagner ou de perdre. Il y a déjà quelque temps que je songe à me retirer du tennis de la coupe Davis. J'aurai trente ans l'an prochain et il est de plus en plus difficile pour moi de me mettre en bonne condition physique".

Dans les milieux du tennis, on espérait que le match entre Emerson et Santana servirait à déterminer lequel des deux est le meilleur joueur amateur au monde mais il semble que la réponse n'a pas encore été donnée.

Harry Hopman, capitaine de l'équipe australienne, affirme qu'Emerson est encore le meilleur mais Jamie Bartroli, capitaine de l'équipe espagnole, prétend que c'est Santana. Hier, au terme du match entre Santana et Emerson, Hopman a dit: "Emerson peut jouer beaucoup mieux que ce qu'il a fait aujourd'hui. Pour nous, la coupe était déjà gagnée et il a été plus difficile pour lui de se concentrer. Par contre, j'ai été surpris par le beau jeu de Santana car je croyais qu'il donnerait des signes de fatigue à la suite de ses deux matches antérieur."

Santana était content d'avoir vaincu Emerson mais il ne croit pas que cette victoire lui donne le droit de se considérer comme le meilleur amateur au monde. "J'ai gagné aujourd'hui mais Emerson pourrait aussi bien me vaincre demain".

La victoire remportée par Santana a donné l'occasion aux quelque 400 amateurs espagnols dans l'assistance à se livrer à une bruyante démonstration. Les amateurs espagnols, brandissant le drapeau de leur pays, ont sauté sur le court et ont tenté de porter Santana en triomphe. Ils ont dansé tout autour du court tout en levant leurs enfants dans leurs bras pour qu'ils aient une meilleure vue de leur héros national.

Emerson joua de l'excellent tennis dans le premier set et l'on pensa alors qu'il remporterait une victoire facile et rapide. D'autant plus qu'Emerson avait joué cinq sets lundi dans son match contre Stolle en plus de jouer dans le double de mardi.

Mais après avoir perdu le premier set, Santana se ralomba pour donner une leçon de tennis à son adversaire. Emerson est reconnu pour son brillant service mais Santana n'eut aucune misère à relever ses balles. Emerson fut surpris plusieurs fois hors de position et Santana retourna sur son revers plusieurs balles au pieds de l'Australien.

Dans la dernière partie du dernier set, Santana réussit deux "as," et prit une avance de 40-0. Sur le jeu suivant, Santana envoya sa balle de service à la droite d'Emerson mais ce dernier la retourna en dehors des limites et les amateurs espagnols sautèrent de joie.

Dans le dernier simple, Hisbert fut tout simplement déclassé par Stolle, exception faite du dernier set alors qu'il réussit à prendre une avance de 6-5. Mais Stolle mit fin à la rencontre de brillante façon.

Hopman a fait les éloges de l'équipe espagnole et surtout celles de Santana. Il a ajouté: "Il y a 65 ans que l'on se dispute la coupe Davis et l'on n'a jamais vu un pays la gagner à sa première tentative. Nous connaissions la réputation de Santana mais on nous avait dit qu'il n'était pas aussi bon que cela sur le gazon. Ne le croyez pas. C'est un véritable champion et toute l'Espagne peut être fière de lui."

Hopman a aussi voulu remercier les joueurs américains Cliff Richey de Dallas et Herb Fitzgibbon de Garden City pour avoir aidé l'équipe espagnole à se préparer pour les matches de la coupe Davis.

Après la victoire de Santana contre Emerson, Bartroli a déclaré: "Je suis l'homme le plus heureux au monde", "Nos joueurs sont merveilleux" a-t-il ajouté, "et c'est pratiquement un rêve pour nous d'être ici pour une telle occasion. Je félicite Hopman et son équipe".

Durant toute la série, les joueurs des deux équipes ont fait preuve d'un bel esprit sportif. On a vu les joueurs espagnols applaudir les bons coups des joueurs australiens et vice-versa. On a maugréé un peu contre certaines décisions des officiels mais il n'y eut aucune controverse.

Plusieurs Canadiens champions mondiaux

TORONTO (PC) — Plusieurs Canadiens ont percé pour être couronnés champions mondiaux dans plusieurs sports au cours de l'année 1965.

Bill Crothers a été reconnu sur le plan international comme le meilleur coureur du demi-mille, Petra Burka est devenue la grande vedette mondiale du patinage de fantaisie, Dan Sherry a établi un nouveau record mondial de natation tandis que l'équipe canadienne de bobsleigh a décroché le championnat mondial.

Dans cette quête aux honneurs internationaux, il ne faut pas oublier Nancy Greene qui a fait ses preuves comme la meilleure skieuse de l'Amérique du Nord.

En outre, un trotteur entraîné au Canada, Armbro Foight, a été proclamé le meilleur trotteur de trois ans des courses sous harnais aux Etats-Unis.

Crothers, le pharmacien de Markham, Ont., a remporté les honneurs d'à peu près toutes les épreuves auxquelles il a participé, y inclus une importante victoire sur le champion olympique Peter Snell, de Nouvelle-Zélande, à Toronto, au mois de juin. Il s'agissait du premier revers de Snell en quatre ans de compétition.

L'athlète canadien qui a remporté sept victoires sur le circuit intérieur américain a également triomphé dans l'épreuve de 800 mètres aux Jeux étudiants mondiaux de Budapest.

PETRA BURKA

Cette Torontoise âgée de 19 ans a décroché le championnat mondial du patinage de fantaisie à Colorado Springs, Colo., en mars, devenant la première Canadienne a répéter l'exploit réalisé 16 ans plus tôt par Barbara Scott, d'Ottawa. Il n'y a pas à s'étonner que Petra ait été proclamée l'athlète féminin par excellence de 1965.

Dan Sherry, le nageur de Hamilton, a établi un record mondial dans l'épreuve de 110 verges, style papillon, à Blackpool où se sont déroulées les épreuves de championnat de G.-B.

L'équipe de bobsleigh de quatre hommes, avec deux détenteurs de la Médaille d'Or des Jeux olympiques, Vic Emery, de Montréal et Peter Kirby, de St-Jovite, ont décroché le championnat mondial de bobsleigh à St-Moritz, Suisse. Les deux autres membres de l'équipe victorieuse étaient Mike Young, de Port Credit, Ont., et Terry Presley, d'Arnprior, Ont.

Nancy Greene, de Rossland, C.-B., a remporté le championnat national des E.-U. du combiné alpin disputé à Aspen, Colo., au mois de février.

Springfield surprend les Hornets 4-2 à Pittsburgh

PITTSBURGH (PA)—Les Indiens de Springfield sont montés au troisième rang de la division Est dans la ligue Américaine de hockey hier soir en l'emportant 4-2 aux dépens des Hornets de Pittsburgh, qui subissaient ainsi leur 4e revers successif.

Après un but égalisateur par Duke Harris, des locaux, Bill Sweeney et Jim Anderson, des visiteurs, ont compté à 38 secondes d'intervale, puis Pit Martin, des Hornets, et Howie Ménard, des Indiens, ont compté dans le deuxième engagement.

PITTSBURGH 2, SPRINGFIELD 4

Première période:

1—Pittsburgh: Harris: (Hampson) 2:06
2—Springfield: Sweeney: (Rolfe) 10:30
Punitions: Locas 4:34, Jarrett 7:13, Miller 7:40, Hoak 9:01, Plager 12:48.

Deuxième période:

3—Springfield: Sweeney; (Holdaway, Amadio) 6:58
4—Springfield: Anderson; (Holdaway, Sweeney) 7:36
5—Pittsburgh: Martin; (Wall, Cunningham) 8:20
6—Springfield: Ménard; (Miller) 12:56
Punitions: Wall 6:03, Locas 9:45.

Troisième période:

Aucun but.
Punitions: Locas 9:14, Martin 12:49, Amadio 12:49.

Arrêts:

Caron	10	9	5-24
Gardner	5	8	5-18

Assistances: 7,772.

Rochester gagne 3-2

CLEVELAND (PA) — Bronco Horvath a permis aux Américans de Rochester de vaincre les Barons de Cleveland 3-2 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Joe Szura a d'abord donné une avance de 1-0 aux locaux, mais Gerry Ehman a égalé les chances dans la première période.

Jim Pappin a donné l'avantage aux visiteurs dans le deuxième engagement, mais Wayne Schultz a égalé le compte au début de la dernière reprise, avant que Horvath ne compte le but victorieux.

Première période

1—Cleveland, Szura (Ellett) 2:48
2—Rochester, Ehman 4:27
Punitions: Zeidel 17:05, Rupp 19:50.

Deuxième période

3—Rochester, Pappin (Cherry, Horvath) 15:14
Punitions: Ehman 2:30, Attwell et Cherry 6:25, Rupp 11:25, McCarthy 19:20.

Troisième période

4—Cleveland, Schultz (Larson) 2:22
5—Rochester, Horvath (Ehman, Smith) 5:56
Punitions: Zeidel 6:35.

Arrêts:

Smith	10	15	11—36
Binkley	14	9	9—32

Assistance: 4,578

Compteurs du circuit Riley

	B	A	Pts
G. Labossière, Qué.	18	24	42
D. Gamble, Roch.	16	22	38
M. Hall, Pitts.	16	21	37
D. Blackburn, Qué.	16	20	36
E. Hoekstra, Qué.	12	23	35
W. Hicks, Qué.	12	23	35
B. Horvath, Roch.	12	22	34
N. Beaudin, Pitts.	16	16	32
J. Pappin, Roch.	17	15	32
G. Ehman, Roch.	16	16	32
A. Caron, Buff.	22	9	31
J.-G. Gendron, Qué.	15	16	31
B. Sweeney, Springf.	12	19	31
G. Melnyk, Buff.	9	22	31
R. Cullen, Balt.	14	16	30

Buffalo défait les Reds 4-2

BUFFALO (PA)—Après avoir pris une avance de 3-0 dans la première période, les Bisons de Buffalo ont triomphé des Reds de Providence 4-2 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Ed Van Impe, Jerry Melnyk et Pat Hannigan ont d'abord donné l'avantage aux locaux, mais Pierre Brillant et Dave Creighton ont répliqué au profit des visiteurs avant que Billy Dea n'assure le gain des Bisons dans le dernier engagement.

Première période

1—Buffalo: Van Impe, (Carter, Pearson) 2:54
2—Buffalo: Melnyk, (Van Impe, Hannigan) 6:08
3—Buffalo: Hannigan, (Caron, Dea) 19:18
Punitions: Ouellette, 14:21; Guidolin, 17:51.

Deuxième période

4—Providence: Brillant, (Barber, Bartlett) 16:15
Punitions: Van Impe, 4:09 et 19:57; Bouchard 13:22; Barber, 17:54; Leduc, 19:57.

Troisième période

5—Providence: Creighton, (Leduc, Kachur) 9:45
6—Buffalo: Dea, (Hannigan, Melnyk) 11:41
Punitions: Goegan, 5:50; Bouchard, 10:38 et triple mineure, 15:56; Leduc et Hannigan (majeures), 18:35.

Lancers:

Chadwick	10	10	7—27
Paille	7	9	8—24

Assistance: 2,660.

Ici et là

LIGUES MASSICOTTE

Le classement général devient de plus en plus serré dans les deux ligues Massicotte. Hier soir, le Giffard a écrasé le Saint-Joseph par 9-1 pour ainsi monter au second rang de la ligue Bantam. Loretteville occupe aussi le deuxième rang, un point seulement derrière le Beauport.

Dans la partie d'hier soir, Marcel Tremblay a marqué 4 francs buts, Jean-Claude Cyr en a réussi deux ainsi que Michel Turcotte. L'autre filet a été réussi par Gilles Lafleur. Réjean Lafrenière a fourni 4 passes. Yvon Fournel a évité le blanchissage aux hommes de Jacques Laroche.

Pendant ce temps, le Beauport a difficilement eu raison du Loretteville dans le circuit pee-wee. Le compte final de 3-2 indique bien l'allure de la joute. Pour les vainqueurs, Bernard Aubin a brillé avec deux buts. Louis Morency a marqué l'autre but. Pierre Lapointe a enfilé les deux filets du Loretteville. A Saint-Joseph, le club de l'endroit a subi un revers de 2 à 1 contre Giffard.

Voici le classement des équipes dans les deux ligues Massicotte.

LIGUE PEE-WEE

	PJ	Pg	Pp	Pn	Pp	Pc	T
Montmorency	10	7	3	0	19	15	14
Giffard	9	6	3	0	40	14	12
St-Joseph	9	5	3	1	11	12	11
Beauport	8	4	4	0	23	23	8
Loretteville	8	1	6	1	9	33	3
Ins. des Sourds	6	1	5	0	11	16	2

LIGUE BANTAM

Beauport	8	6	0	2	32	14	14
Loretteville	8	6	1	1	38	14	13
Giffard	9	6	2	1	28	13	13
St-Albert	9	1	8	0	11	41	2
St-Joseph	10	1	9	0	13	38	2

Sabourinades sportives . . .

(Suite de la page 13)

l'Association Canadienne de Ski Amateur . . . Il avait été question de suspendre tous les membres qui accepteraient d'agir comme collaborateurs à cette classique de skieurs professionnels . . . Notre première réaction devant cette attitude de l'A.C.S.A. avait été que toute l'affaire était stupide d'autant plus que c'était la première fois que ses sportifs avaient l'occasion de retirer quelque chose en retour de leurs services qui sont toujours bénévoles pour les compétitions de ski amateur . . .

●VENTE
● LOCATION
● SERVICE
● CHAUFFERETTES—VENTILEES
● AIR —CHAUD — PROPRE
1360 rue Dorchester - N. Tél.: 529-9305
Construction Equipment Company

SERVICE DE NUIT
à compter du 3 janvier 1966
De 5½ p.m. à 3 a.m. du lundi au vendredi inclusivement.
SERVICE SUR TOUTES MARQUES DE VOITURES PAR DES MECANICIENS QUALIFIES
Département de pièces ouvert sans interruption de 8.00 a.m. à 10.00 p.m., samedi à midi.
MEME TARIF QUE LE JOUR
Pour RESERVATION, appelez 529-3331
ROGER BARRE
AUTOMOBILES LTEE
1095 Canardière, Québec — 529-3331

ENFIN!
LE BRANDY IMPORTÉ
PAARL ARBORE CINQ ÉTOILES
QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MÊME PRIX MODÉRÉ
SAVEUR DISTINCTIVE FRUIT D'UNE PARFAITE MATURITÉ
PAARL Five Star ★★★★★ BRANDY
IMPORTED
Paarl, un produit d'Afrique du Sud

ANACONDA AMERICAN BRASS LIMITED

M. J. S. Vanderploeg, président d'Anaconda American Brass Limited, annonce sa retraite à compter du 1er janvier, en conformité de la ligne de conduite de la compagnie concernant l'âge — après avoir occupé diverses fonctions depuis près de 52 ans.

Après avoir passé 20 mois à d'autres tâches, il commença sa carrière avec The American Brass Company à Kenosha, Wisconsin, en 1914. Quelque temps après, il prit congé pour rejoindre l'armée américaine en France à titre de simple soldat et il fut promu sergent-major de bataillon à l'âge de 20 ans. Il retourna à Kenosha en 1919 et, en 1920, il fut transféré à Buffalo et Waterbury pour de courtes périodes. Il vint au Canada en 1922 lorsque la compagnie acheta Brown's Copper & Brass Rolling Mills à New Toronto — d'abord à titre de vendeur, puis comme gérant des ventes, gérant général, vice-président et directeur, et, finalement, président en 1955. Il fut aussi président de The Anaconda Company (Canada) Ltd., et vice-président d'Anaconda Iron Ore (Ontario) Limited. Au cours de ces années, il a également occupé divers postes dans plusieurs autres filiales d'Anaconda. Durant la deuxième guerre mondiale, il fut aussi vice-président de la firme gouvernementale, gérée par Anaconda, Canada Strip Mills Limited (Montréal et New Toronto).

Il est un ex-président de Canadian Industrial Preparedness Association et de Canadian Export Association et il fut le premier président de Canadian Copper & Brass Development Association. De plus, il a déjà fait partie de plusieurs comités de l'Association des Manufacturiers Canadiens.

En 1940, il rejoignit les Queen's York Rangers (armée de réserve) à titre de simple soldat et peu après s'enrôla pour service outre-mer. Refusé à cause de son âge, il demeura quand même dans l'armée de réserve jusqu'en 1945, atteignant le grade de major et, en 1962, il fut nommé colonel honoraire du régiment.

Ses voyages d'affaires l'ont conduit plusieurs fois d'un bout à l'autre du Canada; il fit trois fois le tour du monde, en plus de plusieurs courts voyages en Europe. A titre d'officier du C.I.P.A., il a visité les installations militaires et connexes du Canada, des Etats-Unis, de la France, de l'Allemagne et de Thule (au Groenland) — y compris NORAD, NASA, NATO et SHAPE.

Il fait partie des clubs suivants: York and Royal Canadian Military Institute, de Toronto; St-Jacques, de Montréal; Institute of Directors (Angleterre), et The Newcomen Society.

M. Vanderploeg a pris une part active durant de nombreuses années au bien-être de la communauté (hôpitaux, Y.M.C.A., Croix-Rouge, Armée du Salut, etc.) et il fut président du Employee Welfare Service Fund du Toronto Métropolitain d'où a originé le United Appeal. Il s'est intéressé de longue date et de façon particulière à l'excellent travail de Gus Ryder et ses partenaires du Lakeshore Swimming Club en faveur des handicapés. —

Les pressions inflationnistes causent un profond malaise

N.-R. Crump

Le Canadien Pacifique a confiance au développement progressif du Canada et la compagnie est prête à y contribuer comme elle l'a fait dans le passé, a déclaré M. N.-R. Crump, président général et chef de l'Exécutif du Canadien Pacifique, dans sa revue de fin d'année.

Cependant, de poursuivre M. Crump, les pressions inflationnistes au pays, caractérisées par des demandes de hausses de salaires considérables que les syndicats ont présentées à l'industrie ferroviaire, provoquent de graves inquiétudes.

"Le Canada ne peut se développer et prospérer s'il est incapable de soutenir la concurrence sur le plan international. La responsabilité incombe à tous les secteurs de l'économie — gouvernements, main-d'oeuvre et direction d'entreprises — d'affronter avec réalisme les problèmes de la concurrence internationale", a affirmé le président général du C.P.R.

En 1965, l'économie canadienne a continué de progresser et le Canadien Pacifique a continué de saisir toutes les occasions d'affaires qui lui étaient offertes et de s'adapter aux problèmes qui le confrontaient.

Tout d'abord, le haut niveau de l'activité économique a signifié une plus grande activité dans le domaine du transport, ce qui a amené la compagnie à élaborer le plus vaste programme d'achat de matériel depuis 1957. Au cours de 1965, le Canadien Pacifique a enrichi son parc ferroviaire de locomotives, de matériel roulant et d'outillage de service-marchandises au coût de $67 millions. Cela comprend 51 locomotives diesel de 2400 et de 2500 h.p. et plus de 2700 wagons-marchandises. En 1966, on achètera également beaucoup de matériel roulant.

A la fin de septembre, le revenu en tonnes-milles du Canadien Pacifique pour le transport des produits non agricoles avait augmenté de six pour cent. Cela démontre que le transport des marchandises par rail est présentement un des secteurs de l'économie canadienne en pleine croissance. De plus, les fortes commandes de blé et de céréales confiées au Canada par l'Union soviétique et la République populaire chinoise ont imposé un lourd fardeau au matériel roulant de la compagnie, fardeau qu'allégera la livraison de nouvelles unités commandées.

La concurrence grandissante du transport aérien dans l'Atlantique nord et le coût croissant de la main-d'oeuvre maritime continuent cependant de poser un grave problème à la compagnie au sujet de ses paquebots transatlantiques.

L'année 1965 a été la meilleure de l'histoire des Lignes aériennes du Canadien Pacifique. L'importante augmentation du tourisme international s'est traduite par une hausse de 20 pour cent des voyageurs-milles sur l'année 1964. Le fret aérien a accusé aussi des gains d'importance. On a inauguré, en novembre, un service bi-hebdomadaire reliant les villes de Toronto, Montréal, Amsterdam et Rome.

Les hôtels du Canadien Pacifique ont poursuivi leur programme intensif de rénovation d'hôtels, de construction et d'acquisition de nouvelles propriétés.

Un vigoureux programme d'expansion a marqué, en 1965, les opérations de Canadian Pacific Investments dans ses divers champs d'action.

Cette année, le prix soutenu des métaux a influencé avantageusement les activités de Cominco. Le programme d'expansion de cette compagnie s'est axé sur l'exploitation de nouveaux gisements. On a aussi poursuivi la diversification de la production de même que la recherche en vue de trouver de nouveaux débouchés.

Usage accru du téléphone

NEW YORK (AFP) — Au 1er janvier 1965, il y avait 182,500,000 appareils téléphoniques en usage dans le monde, ce qui représente une augmentation de 11,500,000 par rapport au 1er janvier 1964, d'après l'étude annuelle effectuée par "American Telephone and Telegraph Company".

Le nombre de téléphones en Amérique du Nord au 1er janvier dernier était de 95,500,000 dont 88,785,000 aux Etats-Unis.

A l'étranger, le Japon a enregistré pendant l'année 1964 une augmentation de 1,568,000 téléphones et vient au second rang des pays pour le nombre d'appareils en usage, c'est-à-dire 12,251,000.

Parmi les 10 nations possédant le plus grand nombre de téléphones se trouvent en outre: le Royaume-uni, 9,960,000, l'Allemagne occidentale, 8,168,000, l'U.R.S.S., 7,200,000 (estimation), le Canada 7,021,000, la France 5,704,000, l'Italie 5,529,000, la Suède 3,387,000 et l'Australie, 2,670,000.

Le marché minier

LONDRES (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.1 point à 65.7 à la Bourse de Londres.

NOMINATION CHEZ DOMTAR

PIERRE DELAGRAVE, M.B.E.

Domtar Limited annonce la nomination de M. Pierre Delagrave, M.B.E., au poste de vice-président responsable des relations industrielles et extérieures. Originaire de Québec, M. Delagrave devint chef d'escadrille dans les CARC et servit outre-mer durant la deuxième guerre mondiale. En 1944, il fut nommé administrateur délégué à la commission des prix et du commerce en temps de guerre, et occupa dans les années qui suivirent des postes importants aux ministères du Revenu national et de l'Immigration. De 1952 à 1958, il fut envoyé à Genève par le gouvernement pour remplir les fonctions de chef délégué du budget et de l'administration au Comité intergouvernemental pour l'émigration européenne. Il passa ensuite au service du CN. M. Delagrave est président de l'Association touristique canadienne et directeur de la Société d'assistance aux voyageurs de Montréal. —

Les marchés canadiens font preuve de vigueur

TORONTO (PC) — Le marché marquait hier l'une de ses meilleures avances depuis des mois. Tous les groupes à l'indice à l'exception des aurifères ont fait bonne contenance et il en a été de même des valeurs spéculatives, parmi les métaux non ferreux, Falconbridge a gagné deux points à 108 1-2, Denison 1 1-2 à 36 1-2, Cominco et Hudson Bay ont gagné un point chacun à 47 3-4 et 77 cependant que Noranda a haussé de 3-8 à 52 3-8.

MONTREAL (PC) — La cote présentait une légère tendance à la hausse hier en Place locale au milieu d'une activité modérée. Les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 103 contre 65. Le virement industriel a été de 121,100 actions et celui des mines et pétrolières de 1,473,700. L'indice composé a gagné 0.63 à 156.28. Parmi les banques, la Banque Canadienne Nationale a gagné 1 1-4 à 67 3-4 et la Banque de Montréal 3-8 à 64 7-8 cependant que la Banque de Nouvelle-Ecosse et la Banque Provinciale ont monté d'un point respectivement à 76 et 50.

NEW YORK (PA) — La cote a légèrement progressé hier à Wall Street au cours d'une séance passablement animée. Les usines d'avions, les transports aériens et les électroniques ont été particulièrement en faveur. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a gagné 2.34 à 960.30. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a gagné 1.2 à 355.7.

Le marché des obligations

TORONTO (PC) — Les prix étaient généralement inchangés au cours d'une séance calme hier, sur le marché canadien des obligations. Les fonds d'Etat canadiens à court terme étaient stables, alors que l'émission portant intérêt à 3 3-4 pour cent et venant à maturité le 1er octobre 1967 terminait la séance à $97.55 à l'offre et $97.65 à la demande. L'émission portant intérêt à 4 1-4 pour cent et venant à échéance le 15 janvier 1968 a terminé la séance à $98.00 à l'offre et $98.10 à la demande. Les fonds d'Etat à long terme étaient à la hausse de 1-8 sur un marché modérément actif. Les bons du trésor étaient stables, les bons d'une durée de 91 jours terminant à 4.55 pour cent et ceux d'une durée de 182 jours à 4.76 pour cent. L'argent au jour le jour était inchangé, à 3 1-2 pour cent. Les obligations des provinces étaient calmes et marquaient peu de changements dans les prix.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à court terme ont gagné cinq cents, les fonds d'Etat à long terme et les obligations des provinces ont gagné 1-8 et les émissions industrielles étaient inchangées hier, sur le marché des obligations de Montréal.

NEW YORK (PA) — Les prix des émissions industrielles étaient mixtes et ceux des bons du Trésor américain variaient d'inchangés à plus bas hier.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Dominion Fabrics Ltd, dividendes de 4 cents l'action ordinaire et 8 cents l'action de la classe A, les deux payables le 1er février, inscription le 10 janvier.

Silverwood Dairies Ltd, 20 cents l'action des classes A et B, 1er avril, inscription le 28 février.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
9375	Brinco	6⅝	+ ⅛
6875	C. Marconi	6	— ⅛
6025	OEB M	15⅜	+ ⅛
5400	Husky Oil	13½	— ⅛
5225	Mass F	33½	+ ⅛
3717	Steel Can	25⅝	+ ⅛
3700	Alliance	6¾	Inch.
2929	Brazil	10⅛	— ⅛
2845	CDN Brew	7⅝	Inch.
2817	Abitibi	11⅝	+ ⅛

SECTION MINIERE (en cents)

295700	N A Rare	74	+ 8
171100	Pat Silver	116	— 4
88000	Black River		25
88000	Louvicourt	26	+ 1
68000	Black River	25	+ 1½
67500	Silver Summit	23½	+ ½

Volume des ventes: 1,594,800 actions comprenant 121,100 actions industrielles et 1,473,700 actions minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Mercr.	161.29	151.94	127.82	156.28	116.34
Mardi	160.91	150.18	126.96	155.65	115.76
Sem. dr	160.64	150.32	121.66	154.98	113.84
Mois dr	159.64	151.92	118.87	154.24	114.16
Haut 65	174.05	161.78	138.56	166.93	147.43
Bas 65	151.81	143.06	118.03	147.25	112.39
Haut 64	168.74	153.46	134.75	160.57	150.75
Bas 64	131.87	121.39	118.90	129.68	118.24

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
TITRES INDUSTRIELS					
HBC	15295	$14½	14⅜	14½	+ ⅛
Alumini	11493	$32⅝	32⅛	32¼	
Loeb M	10100	$15⅝	15⅜	15⅝	+ ⅛
Con Gas	9942	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
Trans-Mt	8515	$18½	17¾	18½	+ ⅝
HUILES					
Spooner	70100	37	35	36½	+1½
Mill City	64592	84	74	84	+11
Am Leduc	35700	17½	16	16½	+1
Place	29100	152	141	145	+3
Dynamic	18450	134	129	130	—1
MINES					
Satellite	158725	18	14	17½	+3
Captain	126518	39	33	38	+6½
Argosy	109820	50	43	49	+6
Silvmaq	97000	41	37½	40	+2½
Multi-M	88514	114	100	112	+13

Volume des ventes: 3,337,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	86 Ind.	12 Or	15 Mét.	9 Huil.	122 Tit.
Mercr.	166.87	156.73	83.39	102.79	157.13
Mardi	166.11	157.85	82.15	101.74	156.34
Sem. dr	165.37	154.01	82.98	102.57	155.75
Mois dr	165.27	153.76	84.18	101.90	155.81
1964	164.10	176.85	73.34	92.17	163.75
Haut 65	178.32	187.90	87.49	114.73	167.53
Bas 65	156.59	150.88	73.26	92.34	147.21
Haut 64	170.05	183.82	73.62	103.02	158.83
Bas 64	137.73	129.50	58.82	81.00	128.73

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Mercr.	518.6	192.8	167.7	355.7
Mardi	516.5	192.2	167.5	354.5
Sem. dr	520.9	192.9	168.3	357.3
Mois dr	512.7	189.9	169.9	352.9
1964	462.8	169.3	166.5	322.6
Haut 65	521.4	194.5	178.2	357.7
Bas 65	451.4	149.3	162.6	308.0
Haut 64	475.8	189.6	167.2	332.6
Bas 64	406.6	150.7	148.9	286.7

Cours moyens de Dow Jones

30 industries	960.30	+ 2.34
20 chemins de fer	245.84	+ 1.24
15 services publics	151.15	— 0.15
65 titres	337.97	+ 0.91

Volume des ventes: 7,610,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté, hier, de 1.0 point à 340.8.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 V.E.	10 H.C.
Mercr.	79.6	101.0	86.5	91.6	90.2
Mardi	79.5	100.9	86.4	91.6	90.2
Sem. dr	79.7	100.5	86.6	91.5	90.7
Mois dr	80.3	100.6	87.1	91.6	91.4
1964	82.3	101.2	88.5	92.1	93.9
Haut 65	82.7	102.5	88.9	95.0	94.3
Bas 65	79.5	99.9	86.4	91.4	90.1
Haut 64	82.9	103.5	88.6	92.2	94.2
Bas 64	80.5	100.8	87.2	90.1	92.9

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Gen Dynam	132800	57½	+ 1½
Brunswck	124900	10	+ ⅛
Pan Am	99000	48¾	+ ⅛
Purex	96000	26	+ 1⅛
Tex G Sul	88300	91⅞	— 2⅜
Control Data	87900	37	+ 1
Sperry Rd	86100	21⅜	+ 1
Am Tel Tel	78200	61¼	— ⅛
Mad S Gar	77100	4¼	+ ⅛
Bond Strs	72100	24¼	+ ⅛
Fairch Hiller	68800	18⅝	+ ⅛
Us Smelt	65200	60⅝	+ 1⅝
Cont Air L	61600	51⅜	+ 1⅜
RCA	57500	47⅛	+ 1⅝
Burroughs	55100	50⅜	+ 1⅝

Projet de $199,000,000 pour la construction d'un gazoduc

NEW YORK (AFP) — La compagnie Northern Natural Gas a demandé à la Commission fédérale de l'énergie l'autorisation de construire un gazoduc destiné à acheminer à travers le territoire américain du gaz naturel canadien à destination des provinces orientales du Canada.

Ce projet, nécessitant un investissement de $199 millions, comporterait une canalisation de 36 pouces sur une distance de 916 milles et une autre de 12 pouces sur une distance de 186 milles.

Le gaz sera acheminé pour le compte de la compagnie Trans-Canada Pipe Lines Ltd.

La capacité initiale du réseau sera de 113 millions de pieds cubes à la fin de la première année d'exploitation et de 734 millions de pieds cubes après cinq ans. La capacité définitive pourra atteindre un milliard de pieds cubes.

Ce projet est en concurrence avec un autre soumis en juillet dernier à l'administration de Washington par les compagnies American Natural Gas et Trans-Canada et qui coûterait $200 millions. M. H. M. Sampson, vice-président de Northern Natural estime que la proposition de sa firme permettrait une économie de $11.5 millions pour les consommateurs canadiens au cours des cinq premières années d'exploitation, par rapport au coût du projet concurrent, et de $40 millions si l'on inclut les consommateurs américains qui pourraient être servis en cours de route.

M. R. G. Johnson élu président

Lors de sa première assemblée en décembre à Toronto après avoir été constitué par une charte fédérale, le Conseil canadien des industries de l'acier de construction a choisi comme président M. R. G. Johnson, de Toronto.

Le nouveau Conseil a pour but de promouvoir la fabrication et l'untilisation de l'acier de construction dans l'industrie de la construction au Canada. L'objectif touche l'acier de structure, les plaques d'acier, la tôle ou tout autre produit d'acier qui s'y rapporte.

Les premiers projets du Conseil canadien des industries de l'acier de construction seront de continuer le programme de recherches de l'industrie dans différentes universités canadiennes, de maintenir la bourse de l'industrie de l'acier au Conseil national de recherches et d'appuyer le concours 1966 d'esthétique industrielle pour l'acier de charpente.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	98¾	99¼
Bolivie 7½ 1958	—	15
Brésil 3½% 1979 (nouvelles)	95	—
Brésil 3½% 1979 (anciennes	66	—
Chili 3% 1993	47	48
Colombie 5% 1970	91½	—
Cundinamarca 3% 1978	66	—
Cundinamarca 6½% 1959	127	—
Italie 1 à 3% 1977	81	84
Parana 7% 1958 Stamped	92	—
Pérou 3% 1997	58	60

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en motte	$0.55½
Québec, 93 points en motte	$0.56½
Québec, No 1 moule d'une livre	$0.55

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D
A-Extra-Gros	48½-47	52½-53	59-60	71-73
A-Gros	43½-44	49½-50	55-56	67-69
A-Moyens	39½-40	45½-46	51-52	63-65
A-Petits	33½-34	39½-40	46-47	58-60
B	37½-38	43½-44	50-51	61-63
C	26½-27	32½-33	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A—Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux de la semaine finissant le 28 décembre.

TABLEAU DES VOLAILLES
PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants
POULETS

Moins de 5 livres	20-20½
5 à 6 livres	21-23
6 à 7 livres	23-25
7 livres et plus	27-28
POULES	
Moins de 6 livres	7-9
5 à 6 livres	12-15
6 livres et plus	17-20
DINDONS	
Moins de 12 livres	27-28
12 à 20 livres	28-30
20 livres et plus	28-27
PRIX AUX DETAILLANTS	
Poids éviscérés	
POULETS	
Moins de 4 livres, catégorie "A"	33-35
4 à 5 livres catégorie "A"	38-41
5 à 6 livres, catégorie "A"	46-48
6 livres et plus, catégorie "A"	48-51
POULES	
Moins de 4 livres, catégorie "A"	24-29
4 à 5 livres, catégorie "A"	37-38
5 livres et plus catégorie "A"	39-40
DINDONS	
Moins de 10 livres, catégorie "A"	45-46
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	46-49
16 livres et plus, catégorie "A"	43-45

N.-B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 28 décembre.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs.

Loesles, No 1, $1.05 à $1.10 les 50 livres. Nouveau-Brunswick, No 1, $1.15 à $1.20 les 50 livres.

MARCHE DU QUEBEC

Le marché des oeufs accuse une nouvelle diminution de $0.03 la douzaine dans les catégories supérieures et de $0.02 la douzaine dans les B. La demande est faible et les offres plus que suffisantes. Il est donc possible que le marché fléchisse quelque peu.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne, en caisses de fibre : A-Extra-Gros, $0.48 la douzaine ; A-Gros, $0.45 ; A-Moyens, $0.41 ; petits, $0.40 ; B, $0.34 ; C, $0.26. L'offre correspondait à une bonne demande.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissibles, 92 points, $0.54⅝ ; 93 points, $0.55⅝.

FROMAGE — Livré à Montréal, cité, arrivages courants: prix de gros blanc du Québec $0.40 ; coloré $0.40¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros, Québec, nouvelles, $1.25 à $1.35 les 50 livres ; N.-B., $1.35 à $1.45 les 50 livres ; N.-B., $0.33 à $0.35 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procède de vaporisation, No 1, en sacs, $0.15½ à $0.16½ la livre ; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.13½ à $0.15 ; autre catégorie pour nourrissage, $0.13; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.11 ; poudre de lait clair, $0.04¼ à $0.04¾.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs variaient de stables à modérement à la hausse hier, sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était forte et la demande hésitante. Les prix du beurre étaient inchangés.

Les prix des pommes de terre étaient stables. Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à 17 wagons et l'on en comptait 35 sur voie.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Acadic	3	6
Amer. Chib	8	11
Bald. Mtn	4	9
Bracemac	19	21
Brosnan	4	8
Chesbar	8	12
Dasson	16	19
Gibson	8	10
Gold Star	13	16
Hucamp	30	35
Kewagama	4	6
Lun. Echo	81	85
Main Oka	5	15
Martin Bird	1	3
Naganta	50	70
Nat. Malartic	55	60
New Associated	14	19
New Insco	12	16
New Lorie	8	10
New Miller	10	15
Nipiron	70	75
Quejo	4	6
Tamara	—	5
Titanium	—	5
Vercheres	—	30
Watson Lake	9	12
Young Davidson	18	23

Nouvelles brèves des sociétés

Bons résultats de Consolidated Mining

Les ventes et les bénéfices de la Consolidated Mining & Smelting Company of Canada Limited, connue également sous le nom de COMINCO, se compareront très avantageusement à ceux de l'an dernier, a-t-on annoncé, hier, dans les milieux financiers. Il semble bien que la hausse constante des ventes d'engrais, le raffermissement des prix du plomb et du zinc et l'accroissement de la production des métaux aient exercé une influence favorable sur les résultats des opérations de la compagnie.

Nouveau poste à M. Gérard Gingras

On apprend dans les milieux financiers que M. Gérard Gingras, une figure bien connue dans les milieux boursiers et financiers, a été élu président du conseil d'administration de la Société de Placements Ltée et des compagnies affiliées, la Société de Placements & Cie Ltée et l'International Placements Inc., de New York. Il partagera la direction active de ces firmes avec le président E.-Hubert Godin et le vice-président Michel David.

Novembre, un bon mois pour le Can. Pacifique

Les recettes nettes du Canadien Pacifique pour le mois de novembre (1965) ont été de $3,736,845, ce qui représente une augmentation de $940,913 par rapport au mois correspondant de l'année dernière. Le bilan de novembre s'établit comme suit.

Mois de novembre	1965	1964
Rec. [illegible]	$ 43 [illegible]	$ 40 [illegible]
Dép. [illegible]	$ 39 [illegible]	$ 36 [illegible]
Rec. nettes	$ 3,736,845	$ 2,795,932
Depuis le 1er janvier		
Rec. [illegible]	$ 422,935,678	$ 408,544,295
Dép. [illegible]	$ 427,296,722	$ 429,682,388
Rec. nettes	$ 36,560,556	$ 28,861,700

NOTE: Ces chiffres comprennent les paiements relatifs aux recommandations de la commission d'enquête Macpherson et au terme de la loi de réduction des tarifs marchandises.

Le contrôle de la mine O'Brien

OTTAWA (PC) — La société M. J. O'Brien Ltd a affirmé, hier, que les intérêts majoritaires dans la compagnie O'Brien Gold Mines Ltd ne sont pas passés aux mains de la Canadian Goldale Corporation Ltd. "On laisse entendre dans les milieux boursiers de Toronto qu'en fait, Canadian Goldale n'a pas acquis, jusqu'à maintenant, plus de 50 pour cent des actions de la mine O'Brien", a déclaré la société M. J. O'Brien Ltd.

La compagnie, qui a engagé une bataille de procurations avec la Canadian Goldale, a déclaré qu'elle avait demandé à la Bourse d'étudier le bien-fondé d'une déclaration de la Canadian Goldale, selon laquelle celle-ci aurait obtenu le contrôle de la mine O'Brien. La société M. J. O'Brien Ltd affirme qu'elle demeure l'actionnaire majoritaire de la mine O'Brien.

Le transfert aurait lieu durant le premier trimestre

RIO DE JANEIRO (PA) — La Brazilian Traction, Light and Power Co. dont le siège social est situé à Toronto, transférera probablement ses installations téléphoniques dans cette ville au gouvernement du Brézil entre janvier et mars 1966. Le président du Conseil national des télécommunications du Brésil a déclaré que la compagnie canadienne rédige actuellement un contrat conformément aux termes déjà annoncés de la vente de la "Companhia Telefonica Brasileira" au gouvernement pour la somme de $96,000,000.

Précisions au sujet de la fusion de deux chemins de fer

La Commission du Commerce entre Etats a démenti, hier, un rapport de presse selon lequel elle aurait approuvé le projet de fusion des chemins de fer Pennsylvania et New York Central. Le Wall Street Journal a affirmé que la Commission avait approuvé la fusion et qu'elle annoncerait probablement la nouvelle à la mi-janvier, la consolidation des services des deux chemins de fer entrant en vigueur le 1er avril.

Contrat adjugé par la Steel Company

PORT ARTHUR (PC) — Le ministre ontarien des Mines, M. George Wardrope, a annoncé hier que la Steel Company of Canada a accordé un contrat pour le déblaiement du parcours d'une voie ferrée, qui est encore à l'état de projet, et qui se rendra jusqu'à un important développement minier de $70,000,000 dans le nord-ouest de l'Ontario.

La voie ferrée projetée se rendra de l'emplacement de la mine, à Bruce Lake, à 60 milles au sud de la voie ferrée du Canadien National d'Amesdale. Bruce Lake est situé à environ 300 milles au nord-ouest de Port Arthur.

En août dernier, la Steel Company of Canada avait annoncé qu'elle allait mettre en exploitation le dépôt riche de 350,000,000 de tonnes de minerai.

Domtar Limited

Domtar Limited annonce la nomination de M. Pierre Delagrave, M.B.E., au poste de vice-président chargé des relations industrielles et extérieures.

Une économie de $1,000,000,000

NEW YORK (AFP)—L'objectif fixé par le gouvernement aux entreprises américaines pour la limitation de leurs investissements à l'étranger pourrait se solder par une économie nette de l'ordre de $1 milliard en 1966 par rapport à 1965, a affirmé mardi à New York M. Andrew Brimmer, secrétaire adjoint au Commerce pour les affaires économiques.

M. Brimmer a affirmé sa conviction que la balance des paiements américaine sera en équilibre l'an prochain, c'est-à-dire que son excédent ou son déficit ne dépassera pas $250 millions. Mais, a-t-il ajouté, "le succès de la partie attribuée à l'industrie dans le programme volontaire est nécessairement le facteur stratégique" pour atteindre cet objectif.

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier sur le marché canadien des obligations.

INDUSTRIELLES

Home Oils, 5½ 1984	114½	115½
Pan Pete 5 1977	99½	102
Tr Canada 5, 1er juin 1988	146	148

FONDS D'ETAT CANADIENS

5½ 1er mai 1966	99.35	99.68
3¾ 1er septembre 1966	99.10	99.25
5¼ 15 décembre 1966	99.40	99.60
4¼ 15 janvier 1968	98.00	98.50
2¾ 15 juin 1967-68	95.10	95.45
5 1er octobre 1968	99.60	99.75
5½ 1er avril 1969	100.25	100.75
5½ 1er octobre 1969	100.25	101.00
5 1er juin 1971	98.00	98.75
4¼ 1er septembre	93.50	94.25
5 1er octobre 1973	97.00	97.75
5½ 1er octobre 1975	99.¾	100¾
5¼ 1er juin 1974-76	83¼	84.00
5¼ 15 janvier 1975-78	84.25	84.75
5¾ 1er octobre 1979	89.00	89.50
5½ 1er août 1980	99¾	100¾
4½ 1er septembre 1983	89.00	89.50
5 1er juin 1985	94.00	94.50
5¼ 1er mai 1990	97.25	97.75

Emissions des provinces y compris les emprunts garantis

Ont 5½ 15 août 1981-85	97½	98½
Ont 5¼ 15 avril 1981-85	94¾	95¾
Ont 3¼ 15 janvier 1968	95½	96½
Ont H 5½ 15 février 1979-81	97½	98½
Ont. H 5¼ 1er février 1981-85	94¾	95¾

NOUS OFFRONS ET RECOMMENDONS — NOUVELLE ÉMISSION

6¾%

CRÉDIT ST-LAURENT INC.

1. Billets garantis 6¾%. Série "L" à fonds d'amortissement, échéant le 15 décembre, 1975.
2. Prix: $100 et les intérêts courus pour rapporter 6¾%.
3. Ces billets garantis sont des titres dans lesquels les compagnies d'assurance ont le droit d'investir leurs fonds.
4. Crédit St-Laurent Inc., fondée en 1952, est l'une des plus vieilles compagnies québécoises dans son domaine. Sous une direction prudente et expérimentée, elle a vu son rendement s'améliorer constamment depuis son établissement. Son actif est présentement d'environ $19 millions. Crédit St-Laurent et ses quatres filiales ont des bureaux situés à Montréal, Trois-Rivières, Québec, St-Hyacinthe, Shawinigan, St-Georges de Beauce, Rimouski, Sherbrooke et Victoriaville.

LA MAISON BIENVENU LIMITÉE
210 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL 1, 842-2791

Pour obtenir des renseignements et une copie du prospectus détacher et retourner le coupon ci-joint.

CRÉDIT ST-LAURENT INC.
NOM .....
ADRESSE .....
.....
TÉLÉPHONE .....

LE ROI DU MUSCADET
BAHUAUD
UN GRAND PRODUIT DE FRANCE
Poissons et fruits de mer s'arrosent d'un
BLANC DE MER
(R.A.Q.) C-1662. — $2.05)
(Office général des Grandes Marques, limitée)

Etude sur l'économie américaine

PARIS (AFP) — Le rapport annuel sur l'économie américaine publié par l'Organisation de coopération et de développement économique aboutit à des conclusions quelque peu contradictoires.

D'une part, l'O.C.D.E. recommande qu'en 1966 de grands efforts soient faits pour maintenir la stabilité des prix américains, pour évi

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
Abitibi	5002	$11⅞	11¼	11⅝	+ ⅜
Acklnd	550	495	490	490	
Alta Gas	300	$39¼	39	39	+ ⅜
Alta G C p	55	$96⅜	96⅞	96⅞	+ ⅝
Alta Gasw	310	$12	12	12	+ ⅛
Alta Nat	230	$19	19	19	
Alg Cen	305	$9⅜	9¾	9⅝	+ ¼
Algoma	2267	$62⅜	61¾	62⅝	
Algonqun	500	190	185	190	+ 5
Alumini	7493	$32¾	32¼	32¼	
Alum 4¼ p	970	$39¾	39½	39⅝	
Alm 2p 4½	75	$46¼	46¼	46¼	+ ¼
Ang CP	300	$9	9	9	— ¼
Anthes A	200	$23½	23¼	23¼	— ¼
Anthes C p	110	$100	100	100	+ ¼
Argus	100	$18⅜	18⅜	18⅜	+ ⅜
Arg C Ppr	570	$12⅜	12½	12⅜	
Arg 260 pr	z5	$49⅜	49⅜	49⅜	
Asbestos C	z40	$24½	23⅞	24½	
Ashdwn B	z100	$6⅜	6¾	6¾	
Atl Sugar	190	$24¾	24⅜	24⅝	
Atl Sug A	z50	$23	23	23	
Atl Sug pr	z10	$101	100	100	
Auto El	875	490	490	490	+ 15
Bank Mont	1595	$65	64¾	65	+1
Bank NS	603	$76	75¼	75½	—1½
Bath P w	200	$10¼	10¼	10¼	+1¼
Bath P pr	200	$19½	19½	19½	
Bay Mills	100	450	450	450	
Bell Knit	800	400	390	390	— 10
Bell Phone	3379	$57¼	56⅝	57	+ ½
Bicks	3400	$15¼	14⅜	15¼	+ ⅝
Bow Val p	250	$18½	18⅜	18½	+ ⅛
Bow Val w	150	600	600	600	+ 10
Bowater	525	$7	6⅞	7	
Brama w	100	300	300	300	
Brazil	2477	$10¼	10⅛	10⅛	
Br Tnk	300	$6	6	6	— ¼
BA Constr	200	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
BA Oil	601	$29½	29⅜	29½	+ ½
BC Forest	525	$22⅜	22½	22⅜	+ ⅛
BC Sugar	350	$36½	36	36	
BC Phone	355	$67⅝	66¾	66¾	—1¼
BCPh 5¾p	15	$103½	103½	103½	
BIFinanc	300	8	8	8	— ¼
Burns	z25	$17	17	17	
CAE Ind	350	$12	12	12	— ¼
Cal Pow	300	$27½	26⅝	27½	+ ⅛
Can Bread	z25	$15	15	15	
Can Cem	25	$43¾	43⅜	43⅜	
Can Cem p	z2	$25½	25½	25½	
CCC Stone	25	$39⅜	39¼	39½	+ ¾
CD Sug	z145	$23½	23½	23½	
Can Iron	400	$63	63	63	+ ½
Can Iron p	245	$91	91	91	—3
Can Malt	2175	$21⅜	21	21	— ⅜
C Pack B	100	$84½	84	84	—1
Can Perm	662	$13	13	13	
CSL pr	z80	$6¼	6¼	6¼	
C Brew	5026	$7⅜	7⅜	7⅜	
C Brew B	200	$50	50	50	+1
CB Al A w	150	355	355	355	— 10
CB Al B w	430	355	355	355	
C Chem w	1400	640	625	625	
C Curt W	400	80	80	80	
C Dredge	500	355	355	355	
C Found p	z5	$15½	15½	15½	
CGE pr	25	$52	52	52	— ½
Cdn G Inv	z10	$57¾	57¾	57¾	
CG Sec A	100	$11½	11½	11½	
C Hydro	225	$26¾	26½	26¾	+ ¼
CImp BkC	2098	$67½	67	67¼	+ ⅛
CInd G O	1052	$12½	12⅜	12½	— ⅛
CInd GO p	200	$12½	12½	12½	
CIL	245	$20⅛	20	20	— ⅝
C Marc	2950	$6¾	5¾	6¼	— ⅛
CPR	2076	$65½	65¼	65½	+ ½
CPR Pr	305	$9¼	9	9¼	+ ⅛
Cdn Pet	z5	$11¼	11¼	11¼	
C Util	50	$37½	37½	37½	+ ½
C Vickers	z75	$19½	19½	19½	
CWN Gas	110	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ⅜
C Westng	80	$91	91	91	—3½
Cap Bldg	615	70	65	70	—195
Caribben	1000	185	185	185	
Chat-Gai	100	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Chemcell	1820	$13⅜	13¼	13¼	— ¼
Chem 175p	75	36	36	36	
Chrysler	100	$58¼	58¼	58¼	— ⅜
Clairtone	650	$5½	5⅜	5⅜	— ⅜
Clairton w	100	275	275	275	— 15
Coch-D	100	$27½	27½	27½	+1½
Codville D	200	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Colwood p	z5	$22	22	22	
Col Cell	1300	$7¼	7	7¼	+ ⅛
Col Cell pr	280	$24	24	24	+ ½
Conduits	100	$7	7	7	
Con Bldg	200	250	230	250	+ 25
Con Bldg p	1000	$5⅞	5⅜	5⅜	— ⅛
Con M S	1352	$47⅜	47¼	47⅜	+1
Con Paper	535	$39½	39¼	39½	
Con Gas	9942	$15¼	15½	15⅜	+ ⅛
Con Gas B	15	$107	107	107	+2⅜
Corby vt	310	$21½	21½	21½	—6
Coronatn	250	280	275	280	+ 5
Coron 2 w	z25	35	35	35	
Crain RL	z10	$27½	27½	27½	
Crestbrk	z5	$5¼	5¼	5¼	
Crush Int	520	$14	14	14	— ⅛
Cygnus A	z4	385	385	385	
Cygnus B	z12	5	5	5	
Cygnus pr	100	$20½	20¾	20¾	—1
Dale-Ross	500	$16½	16⅜	16⅜	+ ⅛
Distl Seag	485	$37	37	37	— ⅝
D Bridge	88	$28	27⅝	27⅝	— ¼
Dom Elect	1085	$15¼	14⅜	15	+ ½
Dofasco	1387	$26¼	26¼	26⅜	+ ⅛
Dofasco p	700	$98¼	98¼	98¼	+ ¼
Dom Lime	200	250	250	250	+ 35
Dom Rs	100	89⅞	90	90	+ ⅛
Dom Scot	z10	$12⅜	12⅜	12⅜	
Dom Sq	150	$14⅝	14⅜	14⅝	— ⅛
Dom Store	555	$23¾	23⅜	23¾	+ ⅛
Domtar	1370	$18¼	18⅜	18⅜	+ ⅛
Domtar p	100	$20½	20½	20½	+ ⅛
Don Text	170	$33	32¾	32¾	— ⅛
D Text pr	z1	$140	140	140	
Du Pont	262	$43⅝	43	43¾	— ⅝
East Ch Tr	106	$47½	47½	47½	
Eddy Mtch	z10	$37	37	37	
Emco	$20	$14¼	14¼	14¼	
Emp Life	25	$235	235	235	—5
Erie A	100	6	6	6	— ¼
Exquisite	300	$12	11⅞	12	+ ⅛
Exquite pr	100	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Falcon	1751	$108½	107	108½	+ 2
Fam Play	50	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Fed Grain	210	$7	7	7	
Fittings A	100	$17	17	17	—1
Fleet Mfg	5700	63	57	58	— 4
Fleetwod	25	$25⅞	25½	25⅞	+ ⅜
Ford Cda	90	$151½	150	151	+ ¾
FPE-Pion	100	$18	18	18	
FPE-Pn pr	50	$71½	71½	71½	+ ½
G Develo p	200	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
G Dynam	25	$62½	62½	62½	—1¼
GMC	z15	$109	107½	109	
GS W pr	z30	$99	99½	99	
G Mack A	400	$7½	7½	7½	— ¼
G Bahama	3700	265	260	265	
GL Paper	480	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
GL Power	200	$30½	30½	30½	+ ½
Gt West L	z10	$84⅝	84½	84⅝	
Gr Wpg G	100	$28½	28¾	28½	
Guar Tr	z50	$12½	12½	12½	
Hardec	500	80	80	80	+ 2
Hard Carp A	70	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Hawker S	980	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
Hayes Stl	z20	$25½	25½	25½	
H Dauch	360	$59	59	59	
Holden B	z3	375	375	375	
Horne Pf	100	285	285	285	
Home A	736	$18	17⅞	18	+ ⅛
Home B	325	$18⅝	18⅜	18⅝	+ ½
Hur Erie	670	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Husky	3045	$13¾	13½	13⅝	+ ⅛
Husky Bpr	180	$51¼	51¼	51¼	
Husky D w	100	700	700	700	— 5
HBC	5295	$14½	14⅜	14½	+ ⅛
HB Oil G	z52	$17¼	17	17¼	
Imp Oil	3750	$52⅞	52⅜	52½	— ⅛
Imp Tob	250	11⅞	11⅞	11⅞	
Ind Accep	845	$22½	22¼	22½	
Ind Min	625	8	8	8	
Ind Wire	300	245	245	245	+ 5
Ingersoll A	100	$9½	9½	9½	
Inglis	4625	$9	8½	8¾	+ ¼
Inland Gas	350	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ⅛
Inland Gw	100	28	28	28	+ 1
IMC	50	75	75	75	+200
Int Nickel	1280	$98	97¼	97½	— ⅜
Int Util	2035	$29⅝	29½	29⅞	
Intl Util p	580	$33½	32⅞	32⅞	
Intpr P L	1600	$86⅞	85⅝	86⅝	+1¼
Int Stl P	1920	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Inv Group	100	$16½	16½	16½	+ ⅛
Inv Grp A	1390	$14¼	14⅜	14⅜	+ ⅛
ITL Ind pr	225	$23	23	23	
James Stl	4450	$6½	6⅜	6½	+ ¼
Jefferson	100	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Jeff Bw	385	$16½	16¼	16¼	— ⅜
Jockey C	3888	5	490	495	
Kelly D A	z50	$5½	5½	5½	
Kelsey Co	700	$17	16⅞	16⅞	
Labatt	875	$17	17	17	
LOnt Cem	3635	$6⅜	6⅛	6⅜	
LOCem w	4000	285	275	280	
Lakeland	z50	$8¼	8¼	8¼	
Laura Sec	305	$29	28¾	28½	— ⅜
Lau Fin	414	$11⅜	11⅜	11½	
Lau F2.00	75	$29	28¾	28¾	+ ¾
Lau F 63w	100	265	263	265	— 10
Leland	400	20	20	20	— 4
Levy	780	$16	15	16	
Levy A pr	180	$11¼	11¼	11½	+ ¼
Levy B pr	125	$17⅜	17⅜	17⅝	+ ¼
Life Inv wt	800	230	225	225	
LobCo A	3615	$10¼	10⅛	10¼	
LobCo B	1160	$11¼	11	11¼	+ ¼
LobCo pr	50	$46	46	46	
Lobl Lpr	40	$29½	29½	29½	— ¾
Lob Inc	500	$7⅜	7⅜	7⅜	
Locana	100	35	35	35	— 75
Loeb M	100	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Lowney	100	$27⅝	27⅝	27⅝	+ ⅛
Maclean H	100	$33⅜	33⅜	33⅞	— ⅛
M B P R	3595	$25¾	25⅝	25⅞	+ ⅛
Magnm	100	$29¼	29¼	29¼	+1⅞
Maher	400	10½	10½	10½	— ½
MLF Gard	100	$28⅜	28⅜	28⅜	+ ⅜
M Leaf Ml	455	$16⅜	16⅜	16⅜	— ⅛
Mass-F	7523	$33⅜	33⅛	33⅜	+ ⅛
Met Stores	200	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Milt Brick	100	380	380	380	+ 10
Molson B	550	$34	33⅞	33⅞	
Mon Foods	500	$7⅝	7½	7⅝	
Montex	z25	$16¼	16¼	16¼	
Mont Loco	390	$14	14	14	
Mont Trst	125	$20½	20½	20½	
Moore	1137	$80½	80	80½	
Morse A	325	$16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Morse B	150	$14	14	14	
Nt Contain	z25	$6½	6½	6½	
Nat Drug	z25	$12⅝	12⅝	12⅝	
Nat Proc	100	$21½	21½	21½	—6
Nat Hees	z66	60	60	60	
Nat Trust	390	$21½	21¼	21½	+ ⅜
Nia WireB	z25	$19	19	19	
Noranda	1513	$52½	52	52⅜	+ ⅜
Nor Ctl G	1116	$28⅞	28⅝	28⅞	+ ⅜
Nor CtlG p	150	$29½	29¼	29½	
Nor TarCh	z5	6	6	6	
Oregn Cm	z50	$20⅝	20⅝	20⅝	
Ogilvie	481	$14½	14¼	14¼	
Ont Steel	75	$37	37	37	
Oshawa A	1337	$27⅛	26¾	27⅛	+ ⅛
Pac Pete	2427	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
Pac Pet w	100	600	600	600	— 25
Pembina	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Pow Corp	1795	$12⅞	12⅜	12⅞	+ ⅛
Premium	350	250	245	250	+ 15
Price Bros	435	$40¼	39¾	39⅝	— ½
QN Gas	1185	$13⅛	13⅛	13⅜	
QN Gs 63w	200	700	700	700	— 10
Rank Or A	105	450	450	450	
Rap-G A	100	$8½	8¼	8½	
Reichhld	100	$27½	27½	27½	
Reitman A	100	$9½	9½	9½	+ ½
Revenue pr	200	$21½	21½	21½	+ ⅛
R Yarns A	100	$16½	16½	16½	+ ½
Rockowr p	1000	$16½	16½	16½	
Romfield	4400	170	170	170	
Rothman	695	$23	23	23	+ ½
Royal Bnk	905	$76½	76	76	— ¼
Russel H	100	$20	20	20	
Stl Cp A pr	100	$160	99¾	100	— ¼
St Maurice	3800	42	40	40	— 3
Salada	1260	$11½	11⅜	11⅜	+ ⅛
Sayvette	800	460	455	455	— 5
Secur Cap	1100	410	400	400	— 5
Select Les	100	140	140	140	— 15
Selkirk A	125	8	7	7	+ ⅛
Seven Arts	4065	$23	21⅜	21⅜	+ ⅛
Shell Can	1894	$19½	19¼	19½	+ ⅛
Shell I pr	2030	$25½	25¼	25¼	
Shell I w	1900	660	650	660	— 10
Shop Save	400	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Shopper Ct	100	470	470	470	+ 15
Silverwd A	215	$16	16	16	
Simpsons	1965	$28⅜	28	28¼	
Simpson S	z50	$17½	17¼	17½	
SKD Mfg	1450	$9	8⅞	9	
Slater Stl	1440	$14½	14¼	14⅜	— ⅛
Slater A w	250	840	840	840	
Sogemine	z75	$11½	11½	11½	
Steel Can	5249	$25½	25¼	25⅜	+ ⅜
Steinberg pr	z3	398	98	98	
Suptest od	125	$23½	23½	23½	
Suptest pr	z5	$99	99	99	
Tancord	700	$9	9	9	
Tancord p	200	310	310	310	— 15
Texaco	150	$54⅜	54⅜	54⅝	— ⅜
Thd CGI p	25	$46	46	46	—3¾
Thom Pap	400	$7	7	7	+ ⅜
Tone Craft	z50	$5⅞	5⅞	5⅞	
TorDm Bk	1354	$65¼	64⅜	65½	+ ½
Tor Star p	60	$57⅛	57⅛	57⅛	
Tower	1800	65	65	65	— 5
T Fin A	2445	$11⅞	11⅜	11⅜	— ⅛
T Fin 5 p	125	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ¼
Transair	8463	460	440	455	+ 15
Tr Can PL	1319	$38⅝	38¼	38⅝	+ ¼
Trans Mt	2515	$18½	17⅞	18½	+ ⅝
Trans PPL	300	$9⅜	9⅜	9⅝	
Tru-Wall	700	420	400	420	+ 10
Turnbull	210	$8½	6½	6½	— ½
Turnbl A p	z50	$14	14	14	
Un Ac Ip	75	$48	48	48	+3½
Un Acc 2 p	2100	420	420	420	
Un Carbid	1170	$28	27¼	28	+ ¼
Un Gas	1970	$31⅜	31	31½	— ⅛
UGas A pr	125	$51⅜	51¼	51¼	— ⅛
U Sections	100	450	450	450	
Versafd	200	420	415	420	
Versatile	250	$18¾	18½	18¾	—
Vic G Tr	250	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
V Dare pr	100	450	450	450	
Walk GW	2160	$34⅜	34⅜	34⅝	+ ¼
Webb Knp	1100	12	9	12	—088
Well Fin A	125	$6½	6½	6½	+ ⅛
Well Fin B	500	495	490	495	+ 5
Well Fin te	100	85	5	5	
West Ind	100	250	250	250	— 5
Westcoast	1740	$22¼	22	22	— ⅛
Westeel	321	$20	20	20	
W Pacific	500	$17⅜	17¼	17⅜	— ¼
Weston A	1850	$20⅜	19⅞	20⅜	+ ⅜
Weston B	400	$20⅞	20⅝	20⅞	+ ⅛
Wstn 6 pr	15	$106	106	106	+1
West A wt	1341	$11¾	11½	11⅝	+ ⅛
White Pas	300	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Woodwd A	3110	$25¾	24⅞	25¼	+ ¼
Yrk Knit B	400	145	145	145	+ 5
Zenith	300	230	230	230	

HUILES

Alminex	320	395	395	395	
Am Leduc	35700	17½	16	16½	+1
Asamera	2500	250	241	248	— 12
Bastr	200	795	795	795	— 5
Calvert	2000	31	31	31	+1
Camerna	1640	290	282	285	+ 9
CS Pete	1900	280	277	277	— 3
C Dehl	250	280	280	280	
C Ex Gas	2850	255	249	255	+ 7
C High Cr	3000	32	32	32	
Cdn Sup O	1159	$15½	15¼	15¼	— ⅜
C Tung	11500	155	130	133	+ 3
C Dyno	19750	160	145	160	+ 18
C Faraday	z20	205	205	205	
C Jamieson	400	114	106	114	+ 8
Cdn Keely	5775	14	13	14	+ ½
C Malart	5400	15½	13	15	—1½
Candore	2532	11	9	9	
Cantre	13550	34	31	34	+7
Capt	126518	39	33	38	+6½
Cassiar	2075	$14¼	13¾	14¼	+ ⅜
Cent Pat	2900	180	173	179	+ 4
Cheskirk	7500	19	18	19	+1
Chester	5500	17	16½	16½	+ ½
Chib Kay	6000	20	19	19½	+ ½
Chib M	3700	60	59	59	+ 1
Chimo	4500	150	149	149	+ 5
Coch Will	17150	425	410	425	+ 15
Coin Lake	30376	35	33	34	
Coniagas	15500	95	90	92	+ 2
Con-Key	1000	9½	9½	9½	— ½
Con Shaw	11000	22	20	22	+2
C Bellek	17000	10½	10	10	+ ½
Cons Mrew	1125	24½	24½	24½	— ½
C Callinan	5000	9	9	9	
C Halli	35000	51	49	49½	— 2
C Marben	4900	330	320	325	— 15
C Mogul	4560	395	390	390	
C Morrisn	37715	249	240	243	+ 3
C Mosher	1100	102	101	101	
Con Negus	7500	15	14	15	+2
Con Nichol	3500	11	10½	10½	+ ½
C Rambler	2100	192	190	192	+ 1
C Red Pop	3500	6½	6½	6½	
C Regecour	11500	6½	6	6	— ½
Conwest	1710	770	750	770	+ 30
Cop Corp	1700	70	70	70	+ 2
Cop Fields	3266	125	120	124	+ 4
Cop Man	27500	12	11	11½	+ ½
Coulee	1000	24½	24½	24½	—2
Courvan	500	23	23	23	+2
Cowich	5100	82	81	82	
Craigmt	985	$11⅞	11⅝	11⅝	
Cstland	1000	28	28	28	+2
Croinor	3100	7½	7½	7½	
Crowpat	6000	8½	8	8	— ½
Dacring	12025	13½	12½	13½	+ ½
D'Aragon	9500	16	15	15½	+ ½
D'Eldona	81500	93	87	89	+ 3
Delhi Pac	2000	17	16½	17	+1½
Denison	1905	$36½	35½	36½	+1½
Dickns n	500	450	445	445	
Discovry	11600	265	262	262	+ 1
Dome	180	$38½	38½	38½	—1½
Donalda	43500	21½	20½	21	+1
Dunraine	4517	35	34	35	+1
Duvan	9500	8	8	8	+1
E Amphi	1000	5	5	5	
East Mal	2700	165	165	165	+ 5
East Sull	1900	830	815	830	+ 20
Fwest T	3500	14	13	13	
F Mar	640	490	490	490	
Frncoeur	10500	11½	11	11½	
Frobex	z566	84	79	81	
Genex	60000	41	39	41	+2
Giant Yk	z50	$12¾	12¾	12¾	
Glacier	44500	11	10	11	+ ½
Glenn Exp	7700	14	13½	14	+ ½
Goldray	8833	68	65	66	+ 1
Goldrim	20500	28	27	27	—1
Gortdrm	2900	320	310	320	+ 15
Granisle	8850	345	315	345	+ 20
Granduc	1885	325	315	320	— 5
Grandroy	15600	25½	24	25½	+1½
Gulch	1000	7	7	7	
Gulf L	1000	8½	8	8½	—1
Gunnar	2414	210	205	210	+ 5
Hastings	500	235	230	230	— 5
Headway	2500	12	12	12	+1
Heath	21000	10½	9½	10½	+ ½
High-Bl	1500	910	900	900	
Hollinger	130	$25½	25½	25½	— ⅛
Hudz Bay	385	$77	76	77	+1
Hydra Ex	4812	21	15	21	
Int Bibis T	11360	185	175	185	+ 8
Int Helium	1950	130	129	130	+ 1
I Kenville	11250	31	28	31	+1
Irish Cop	8247	22½	21	22	+1
Iron Bay	7100	221	210	220	— 1
Iso	1300	203	199	199	— 1
Jacobus	13500	13	12½	12⅝	+1
Jaye Exp	19000	23	20½	22	+2½
Jelex	8600	31	30	31	+2
Joburke	2000	7	6½	6½	— ½
Joliet	7500	28	27	27	+1½
Jonsmith	13500	29	28	28	+ ½
Joutel	2500	94	93	93	+ 1
Jowsey	z288	37	36	36	
Kerr Add	13628	925	900	920	+ 5
K Anacon	5535	300	295	295	
K Anacn r	25874	3½	3	3½	+ ½
Kirk Min	1000	12	12	12	
Kopan	8500	15	13	14½	+2
Lab Min	330	$34¾	34	34¾	+ ¾
L Dufault	3217	$13¼	13	13¼	
Lakehead	6000	23½	22	23½	+1
La Luz	430	$16½	16½	16½	+ ¼
Langis	2500	34½	33½	34½	— ½
Latin AM	4000	10	10	10	
Leitch	1600	570	555	570	— 10
LL Lac	200	172	172	172	+ 1
Lorado	51000	130	120	124	— 2
Louvicrt	8000	33	32	32	
Macdon	5150	36½	35	35	—4
MacLeod	4000	95	95	95	+ 5
Madsen	1600	219	213	213	— 1
Malartic	z202	67	60	67	
Man Bar	z250	18	18	18	
Manok MS	760	12	12	12	+1
Maralgo	500	11	11	11	+ ½
Marchant	3200	223	215	223	+ 8
Marcon	2500	9½	9	9½	+ ½
Martin	8000	68	66	66	— 2
Mattgmi	962	$16⅜	16¼	16¼	+ ⅛
Maybrun	29700	32½	29	32½	+5
Mc Intyre	575	$89	88¼	88¼	— ¾
Mc Adam	6000	100	95	100	+ 6
McKen	3000	9	8½	9	+ ½
McWat	29610

"Les Créatures", film d'Agnès Varda

LE THEME:

Le film est la conception d'un roman mi-policier, mi-étrange. Une histoire violente et fantastique.

Un écrivain, Edgar, rencontre au hasard de ses promenades dans l'Ile de Noirmoutier où il habite, des personnages quotidiens: l'hôtelière, le docteur, l'épicière, etc. . . . Son imagination s'en empare et "Les Créatures" sont ces mêmes personnages transformés qu'il nous redonne dans le livre conçu au fur et à mesure sous nos yeux.

Parallèlement à ce livre, son roman, il y a sa propre vie — l'histoire d'un couple — Edgar et Mylène, qui attend un enfant.

La création est ainsi double, celle de l'oeuvre et celle d'un être.

LA REALISATRICE: AGNES VARDA

AGNES VARDA est née en Belgique, mais passe son enfance à Sète. Elle fait ses études à Paris à la Sorbonne et suit les cours de l'Ecole du Louvre. Puis elle devient photographe officielle du Théâtre National Populaire de Jean Vilar. La réussite du T.N.P. fait connaître ses photos.

En 1954, elle s'intéresse au cinéma et réalise La Pointe courte. Toutes les caractéristiques de la jeune école du cinéma se trouvent réunies dans La Pointe courte. Et Alain Resnais, qui en fut le monteur, n'a jamais caché l'influence que ce film a eu sur lui.

Après La Pointe courte, Agnès Varda réalise une série de courts métrages qui, tous, furent primés dans les festivals. O Saisons, ô Châteaux (1957), Du côté de la côte (1958), Opéra Mouffe (1958).

En 1961, elle réalise son second long métrage Cléo de 5 à 7. Le portrait d'une femme en 90 minutes. La rencontre de la beauté et de la mort. En 1963, elle ramène de Cuba, 1,800 photos et en fait un film d'animation, Salut, les Cubains.

Après Cléo, Agnès Varda écrit trois scenarios: La Mélangite, Les Créatures et Le Bonheur, qu'elle réalise en 1964, avant d'entreprendre Les Créatures.

L'HEROINE: CATHERINE DENEUVE

Fille du comédien Maurice Dorléac, et soeur de Françoise Dorléac, aux côtés de laquelle elle tourna d'ailleur dans Ce soir ou jamais, Catherine Deneuve débuta en 1960 dans Les portes claquent. On la vit ensuite dans Ce soir ou jamais, puis dans L'homme à femmes où elle était la partenaire de Mel Ferrer.

En 1961, Marc Allégret lui confiait un des rôles de son film Les Parisiennes, et en 1962, Catherine Deneuve tournait pour la première fois sous la direction de Vadim dans Le vice et la vertu (elle y tenait le rôle de la Vertu, est-il besoin de le rappeler). Puis, elle s'envolait pour Lisbonne où elle tourait Vacances portugaises. Elle avait, dans l'intervalle, été l'une des interprètes de Et Satan conduit le bal.

En 1964, elle tourne successivement: Les Parapluies de Cherbourg, La Chasse à l'homme, Un Monsieur de compagnie, La Ronde; en Italie: La constance de la raison et en Angleterre: Répulsion, sous la direction de Polansky.

En 1965, elle est l'héroine du Chant du monde de Marcel Camus et de La vie de château de Jean-Paul Rappeneau, avant d'interpréter Les Créatures.

Agnès Varda a choisi Noirmoutier car l'histoire violente et fantastique qu'elle tourne ne pouvait se situer que dans une île sauvage et belle et aussi parce qu'Agnès Varda et son mari Jacques Demy sont des fervents de Noirmoutier. Ils y possèdent un ravissant moulin. C'est donc en "Noirmoutrine" passionnée qu'elle a obtenu de la population tous les efforts qu'elle leur demandait.

Willy Kurant, le tout jeune directeur de la photographie, fait là son premier long métrage grâce à la confiance que lui témoignent Agnès Varda et Mag Bodard. Quand il parle de l'île il dit: "La lumière est ici grise, claire, brillante comme celle de Venise en hiver; l'air en suspension au-dessus de la mer apporte un élément pictural positif".

Vente aux enchères d'une collection de peintures

HAMBOURG— On croit rêver en lisant les mises à prix pour une série d'oeuvres d'art qu'une maison de vente aux enchères de Hambourg, a portées au catalogue pour la vente d'une collection de peintures, parmi lesquelles une Vierge de Vittore Carpaccio, une Sainte Famille de Nicolas Poussin, deux peintures du Véronèse, un Vélasquez et un certain nombre de Flamands du XVIe et XVIIe siècles. En effet, il est à peine croyable qu'on puisse fixer le prix de départ pour un Carpaccio, huile sur bois, 86 x 72 centimètres, à 1,000 marks, soit 1,200 francs français, ou pour un Vélasquez à 1,200 marks. Les prix pour toutes les 43 oeuvres de cette collection qui fut constituée par le pasteur hambourgeois Adolf Glitze et par son frère Wilhelm vers la fin du siècle passé, sont tous plus ou moins du même ordre. Des prix invraisemblables s'il s'agit vraiment d'originaux.

En fait, la situation est la suivante: la collection fut rendue accessible au public seulement après la mort des deux frères, dans une exposition faite à la "Kunsthalle" de Hambourg, et des critiques et historiens d'art d'excellente réputation, tels que Wilhelm Bode et Max Friedlander, n'avaient pas seulement visité la collection mais aussi examiné les peintures et attribué ces oeuvres aux fameux peintres. Un autre historien d'art de cette époque, Cornelius Hofstede de Groot, éditeur du catalogue qui a été fait à l'occasion de l'exposition de 1896 se portait garant de l'authenticité des chefs-d'oeuvres. En tout cas, depuis lors, les peintures ne semblent pas avoir été présentés au public.

Leur actuel état de conservation, selon ce qui a été indiqué explicitement dans le catalogue de la vente aux enchères, ne paraît pas très bon, parce que les peintures, outre les effets normaux de l'âge, révèlent les dommages causés par de longues années passées dans des entrepôts. Quoiqu'il en soit: un Carpaccio ou un Poussin, même mal conservé, vaudrait évidemment des sommes bien supérieures à celles indiquées qui ne peuvent s'expliquer que par l'honnêteté du vendeur, lequel ne considère pas comme suffisamment sûrs les "Attributions faites par les experts du siècle passé.

Malgré cela, justement à cause de l'histoire un peu mystérieuse des peintures, les collectionneurs et marchands d'oeuvres d'art seront attirés par cette vente qui semble due à un différend surgi autour de l'héritage des frères Glisyze. Et si les frères Glitze avaient, au contraire, été des acheteurs plus avisés que ne le suppose M. Hauswedell? On ne peut exclure des coups de théâtre. Parmi ceux qui attendront avec impatience le soir de la vente, il y aura certainement aussi les héritiers des deux frères. La surprise sera-t-elle agréable ou désagréable?

DECEDE — Le comédien Alfred Ritz est décédé la semaine dernière dans un hôpital de la Nouvelle-Orléans, à la suite d'une crise cardiaque. Il était le plus âgé des trois frères Ritz, très connus dans le monde du cinéma, de la télévision, du théâtre et du cabaret.

Recherches archéologiques en Europe

Une équipe d'archéologues de la direction des antiquités de Bretagne a procédé à la fouille d'un tumulus récemment découvert à Saint-Evarzec, près de Quimper. Une sépulture a été mise au jour, qui se caractérise par ses dimensions importantes, mais surtout on a découvert trois vases d'argile datant d'environ trois milles trois cents ans, c'est-à-dire approximativement de l'âge du bronze. En revanche, on n'a décelé aucune trace de squelettes.

Les recherches se poursuivent afin de retrouver des objets et notamment le poignard de bronze qui accompagne généralement les poteries. Après avoir été examinées dans les laboratoires de la faculté de Rennes, ces dernières iront enrichir la collection du musée préhistorique de Penmarch (Finistère).

LA HAUTE-GARONNE LIVRE SES SECRETS

Depuis la découverte, il y a quelques années, d'une importante villa gallo-romaine à Montmaurin, à une vingtaine de kilomètres de Saint-Gaudens, M. Georges Fouet poursuit des fouilles à quelques pas de ce site, sur les bords de la Save, auprès de la chapelle de Notre-Dame de la Hillère. L'ensemble se révèle de plus en plus important et on a pu établir l'existence d'un sanctuaire de source, avec un établissement culturel, un établissement thermal comportant une remarquable hypocauste à conduits rayonnants de 14 m sur 9 m et un bâtiment de nature commerciale.

SUR LE SITE DE MARGERIDES

Le groupe spéléologique et archéologique du Camping-club de France a organisé la saison passée à Margerides (Corrèze), à quelques kilomètres de Bort-les-Orgues, un fructueux stage sous la forme d'un chantier-école afin de familiariser ses adeptes avec la pratique méthodique et scientifique des fouilles archéologiques.

CINEMA de PARIS & PIGALLE
522-7811 525-9724
Jusqu'à vend. incl.
Deux superbes productions en couleurs:
ROCK HUDSON
DORIS DAY
NE M'ENVOYEZ PAS DE FLEURS
SANDRA DEE ROBERT GOULET MAURICE CHEVALIER
DEUX FIANCES SUR LES BRAS

IMPERIAL
En couleurs: "UN CHEF DE RAYON EXPLOSIF" Jerry Lewis & Jill St John. "X 3, AGENT SPECIAL" Dick Bogarde & Silva Koscina.
Commençant demain:
"QUAND LA TERRE S'ENTROUVRIRA"
DANA ANDREWS & JEANNETTE SCOTT
"LA CARAVANE DES ESCLAVES"
THEO LINGEN & V. STAAL

PRINCESSE
Trois grands films: "ROMULUS ET REMUS" Steve Reeves. "LES SEPT PECHES CAPITAUX" J.L. Goddard & Roger Vadim. "LE SANCTUAIRE DU MAL" Lee Remick & Yves Montand.
Commençant demain:
"CONTRE-ESPIONNAGE" Ernest Borgnine
"TROIS BEBES SUR LES BRAS" Jerry Lewis
"LES PIRATES DE LA NUIT" Peter Cushing

BB Brigitte Bardot Marcello Mastroianni
son plus beau rôle
en couleurs
Vie Privée
653-2112
CINEAC
PL. LAURIER
A 1H. 3H. 5H. 7H. 9H.

ELVIS PRESLEY
version de FUN IN ACAPULCO
L'IDOLE D'ACAPULCO
TECHNICOLOR
AUSSI URSULA ANDRESS · ELSA CARDENAS · PAUL LUKAS
avec DALE ROBERTSON et YVONNE DE CARLO
CONDAMNE A ETRE PENDU
TECHNISCOPE TECHNICOLOR
SALLE CHAMPLAIN Cinéma STE-FOY
Centre d'achats Ste-Foy 656-0592
Cinéma LAIRET
1044, 3e Ave 523-5050

MAINTENANT EN ANGLAIS AU CINEMA
CARTIER
LES MEILLEURS FILMS A QUEBEC

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
FESTIVAL DES FETES POUR LES ENFANTS
TOUS LES MATINS A 10 HRES
Du 24 déc. au 3 janv. inclus (sauf le dimanche, le jour de Noël et le jour de l'An)
JOEL DENIS
PAS DE VACANCES POUR LES IDOLES
Prix d'admission enfants 50¢
Adultes prix régulier du théâtre

LE VOICI, LE BOND LE PLUS SENSATIONNEL!
TECHNICOLOR UNITED ARTISTS
SEAN CONNERY
"THUNDERBALL"
Produced by KEVIN McCLORY PANAVISION
Dernier spectacle complet à 8.30 h.
Cinéma CARTIER
1019 Ave. Cartier — 525-9340

Dès Demain
Duo De MITRAILLETTE
METROCOLOR
2e FILM
CINEMASCOPE METROCOLOR
LES HORS LA LOI DU CASA GRANDE
VICTORIA 27 Côte du Palais - 522-8465
RIALTO 198, 4e Rue - 524-2510
Dernier jour au Victoria: LE VAMPIRE, LES CANONS DE SAN ANTIOCO
Dernier jour au Rialto: LE BONHEUR, SAPHO

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec - Tél.: 839-7553 - A l'affiche
Garçonnière pour quatre
avec Kim Novak - James Garner - Tony Randall
CETTE NUIT OU JAMAIS
avec Jean Simmons, Anthony Franciosa. En cinemaScope.
Commençant le 31 déc.: Un direct au coeur
Le shérif de ces dames avec ELVIS PRESLEY

CINEMA LIDO
Dès DEMAIN — Dès DEMAIN
Centre d'Achats, Rond-Point, Lévis — 837-2272
avec ROMY SCHNEIDER TOM TRYON
LE CARDINAL
FINISSANT CE SOIR:
PAS DE VACANCES POUR LES IDOLES - LES HEURES BREVES

JUSQU'AU 3 JANVIER
LE NOUVEAU "TINTIN"
Tous les jours:
10.00 - 1.00 - 3.30
Sam. et Dim. 1.00 - 3.30
Quand je suis allée voir TINTIN j'ai beaucoup ri et applaudi. Je ne sais pas s'il m'a enteodue...
1ère FOIS A QUEBEC
TINTIN ET LES ORANGES BLEUES
En couleurs
Cinéma 661-8575
CANARDIERE
Situé au Centre d'Achats de La Canardière

MATINEES SPECIALES
Tous les jours 2h. et 8h. P.M.
production de GEORGE STEVENS
THE GREATEST STORY EVER TOLD
MAX VON SYDOW CHARLTON HESTON
EN COULEURS PRESENTE EN 70mm.
aussi Pat Boone, Carrol Baker, Sal Mineo, Sidney Poitier, John Wayne
Tous les soirs, 8h. $2.00
Toutes les matinées, 2h. $1.50
Enfants en matinées seulement $1.00
CINEMA Ste-FOY
SALLE ALOUETTE 656-0592
Enfants de 10 ans et plus - Matinées Seulement

Commençant demain:
Festival "ROCK HUDSON"
LE SECRET MAGNIFIQUE
TECHNICOLOR
JANE WYMAN ROCK HUDSON
Comme 2e film:
ECRIT dans le VENT
Rock Hudson Dorothy Malone En couleurs
Finissant ce soir:
• LES HEURES BREVES
• UN, DEUX, TROIS
CINEMA SILLERY

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 523 9740
Gardé à l'affiche une 2e SEMAINE
UN FILM DE YVES ROBERT
D'APRÈS LE ROMAN DE JULES ROMAINS
LES COPAINS
PHILIPPE NOIRET — PIERRE MONDY
CLAUDE RICH — MICHEL LONSDALE
CHRISTIAN MARIN
GUY BEDOS — JACQUES BALUTIN
Chansons de GEORGES BRASSENS
Tous les soirs à 7h.30 et 9h.45

CAPITOL UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
972 rue St-Jean - Tél.: 522-6300
Continu de 1h. à 11.20 h.
Cléopâtre 1h. - 4h.30 - 8h.
Prix matinées sur semaine .85¢
Dimanche, soirs et fêtes $1.25
ELIZABETH TAYLOR
dans
CLEOPATRE
RICHARD BURTON · REX HARRISON
En couleurs
Présenté en Version Française
Spectacle grandiose attendu à Québec depuis sa réalisation

POUR INAUGURER LA NOUVELLE ANNÉE 1966....
NOUS VOUS PRÉSENTONS LE FILM QUI TRIOMPHE PARTOUT!
HORAIRE 6.15 8.10 9.20
IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE
IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ANGÉLIQUE
CINÉMA CANARDIÈRE
EN SOIREE SEULEMENT
EN COULEURS
ANGÉLIQUE Marquise des Anges
COMPLÉMENT DE PROGRAMME MARIA SHELL (en couleurs) JE NE SUIS QU'UNE FEMME...
Salle climatisée CANARDIÈRE CENTRE COMMERCIAL CANARDIÈRE — BOUL. LA CANARDIÈRE 661-8578 STATIONNEMENT GRATUIT

"Une comédie pleine de charme et d'humour, de vérité aussi." MICHELE FAVREAU, La Presse.
"...un art du direct qui a très bien colle a une réalité canadienne-française dont l'essence est fataliste." ROGER LEMELIN, Québec.
"Le plus amusant des films canadiens." CLAUDE DAIGNEAULT, Le Soleil.
TEMPETE DE RIRE
la vie heureuse de LÉOPOLD Z.
GRAND PRIX DU FILM CANADIEN
avec GUY L'ECUYER PAUL HÉBERT MONIQUE JOLY SUZANNE VALÉRY
Un film de GILLES CARLE
Grand Prix du Festival du film canadien. Production: Office national du film-Canada.
1h. 3h. 5h. 7h. 9h.
AU MEME PROGRAMME
2 courts métrages en couleurs
"UN JEU SI SIMPLE" (Hockey) de Gilles Groulx
aussi
"THE RAILRODDER" avec Buster Keaton
Cinéma Empire
24 côte de La Fabrique — 524-2880
distribué par Columbia

A Québec aujourd'hui

Arts

Théâtre Populaire Champlain: "Si Sacha vous était conté", rétrospective Sacha Guitry interprétée par Denise Verville, Jean Guy et Jacques-Henri Gagnon, à 8h.30 et 10h.30. 39 rue Petit Champlain.

Chorale V'la l'Bon Vent: Récital de Noël au Palais Montcalm à 8h.30.

Art français: 87 reproductions de la Nativité; cristal, porcelaine, etc. . . Centre audio-visuel.

Tapisseries: Exposition de Jeanne d'Arc Corriveau au Musée du Québec.

Exposition Soucy-Martel-Taillefer: Musée du Québec.

Expositions: Exposition des tableaux de Paul-Emile Genest de Sherbrooke et de Stelio Sole de Trois-Rivières; également les céramiques de l'atelier l'Argile Vivante. Place Sainte-Foy.

Jazz: Michel Lambert et son jazz quartet, à l'Escalier, Donacona, de 2 à 5h., p.m.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: La grandiose revue de la Corée du Sud "Arigan." Ce soir: 9h., 1h., 1h.

Au Bal Tabarin: Sally the Shape — Kim Loren — Sylvia Paris. Ce soir: 10 h. 30 et 12 h. 30.

Au Baril d'Huitres: "Mr. Hot Piano, Jackie Lee." Aujourd'hui: 5 h., 10 h. 30, 12 h. 30.

Au Coronet: Guy du Rosier — Marcel Tardif. Ce soir: 10 h., 12 h.

Château Frontenac: Salle Terrasse: Bop Paradis et son ensemble. Ce soir: 9 h. à la fermeture. Salle Jacques-Cartier: Marius Fleury et son orchestre, 9 h. 30 à la fermeture, et spectacle avec Shirley Théroux — Roberto et Gigi, ce soir, à 10 h. 30.

Chez Gérard: Annie Alégaria —Sarah — Yolande Gagnon — Bob Vocelle.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano Bar. 10 h. à la fermeture.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h.30

Lafayette: Claude Landre, Giovanni & Nina, Louis Armel, Line Robert. Ce soir: 10 h. 15, 12 h. 30.

Louis XIV: Nelly — Yasmida — Gaston Boileau. Ce soir: 10 h. 30, 12 h. 30.

Motel Le Voyageur: A la Salle Rendez-vous, l'ensemble Les Voyageurs; ce soir: de 9 h. 30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans: Ce soir: Trio Roger Lachance.

Sirène tropicale — Hôtel Motel Neptune: Los Suspiros. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Wakiki Casino: Les Tip-Tops — Les Belvédères. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de la Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Théâtre Bienville: — Lundi, à 1h.15 spectacle sur la scène pour les jeunes. "Ça c'était le bon temps (—) 7h.30; "Le Lion (A) 9h.00.

Capitol: — Représentation continue de 1h. à 11h.20: "Cléopâtre (D) (192 min.), couleurs, CinémaScope à: 1h.00, 4h.30, 8h.00.

Cartier: — "Sinh Think" cartoon, 3h.30, 6h.05, 8h.35. "Spring in Scandinaving (—), 1h.00, 3h.35, 6h.10, 8h.40. Annonces: 1h.15, 3h.50, 6h.00, 9h.00. Thunderball (Couleurs) 1h.20, 3h.55, 6h.25, 9h.05. Fin: 11h.15.

Cineac: — Vie privée (AR) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. Fin: 11h.00.

Cinéma Canardière: — Festival des jeunes: "Little et les oranges bleues (T): 10h.00, 1h.00, 3h.30. Fin 5h.30. "Je ne suis qu'une femme (AR): 8h.05; "Angélique Marquise des Anges" (D): 6h.15, 9.25. Fin 11h.20.

Cinéma de Paris: — "Ne m'envoyez pas de fleurs" (AA): 12h.10, 3h.30, 6h.40, 10h.00; "Deux fiancées sur les bras" (AA): 1h.45, 5h.10, 8h.40.

Classic: — "Les canons de San Antioco" (A) Scope couleurs: 1h.15, 4h.30, 7h.45. "Le vampire de Dusseldorf" (AR) Scope: 2h.55, 6h.10, 9h.30. Fin: 11h.00.

Empire: — "La vie heureuse de Leopold Z" (AA) 1h.; 3h.; 5h.; 7h.; 9h.

Impérial: — Sujets courts: 1h.00; 4h.30; 7h.57. "Dernier de la liste" (—) 1h.30; 4h.50; 8h.05. "Un chef de rayon explosif (T) 3h.01; 6h.28; 9h.41.

Lairet: — Nouvelles: at., 4h.20; 7h.40. "L'Idole d'Acapulco" (AA) 2h.43; 6h.03, 9h.23. Programmes à venir: 2h.57; 5h.57; 9h.17. "Condamné à être pendu" (AA) 1h.15; 4h.35; 7h.55. FIN: 11.05.

Théâtre Laurier: — "L'Araignée blanche défie Scotland Yard" (A): 1h.15, 4h.35, 7h.40. Nouvelles: 2h.55, 9h.20. "La rue des Vikings", CinémaScope, couleurs (AA): 3h.10, 6h.15, 9h.35. Fin: 11h.

Cinéma de Lévis: — "Les enfants du capitaine Grant" (T) 7h.30. "Le fantôme de l'opéra" (AA) 9h.15.

Cinéma Lido: — "Les heures brèves" (AR) 7h.30; "Pas de vacances pour les idoles" (AA) 9h.10.

Cinéma Saint-Romuald: — "Cette nuit ou jamais" (AR) 7h.30. "Garçonnière pour quatre" (AR) 9h.15.

Cinéma Sainte-Foy — Salle Alouette — The greatest story ever told (T) Tous les soirs à 8h. Matinée: mercredi, samedi et dimanche 2h.

Cinéma Sainte-Foy: — **Salle Champlain:** — "Nouvelles": 1h.00, 4h.20, 7h.45. "Condamné à être pendu" (AA) Technicolor: 1h.15, 4h.33, 8h.00. "Programme à venir: 2h.37, 5h.57, 9h.22. "L'idole d'Acapulco" (AA), technicolor, 2h.43, 6h.03, 9h.28.

Le Pigalle: — "Deux fiancés sur les bras" (AA): 12h.10, 3h.30, 6h.40, 10h.00; "Ne m'envoyez pas de fleurs" (AA): 1h.40, 5h.00, 8h.30.

Princesse: — "Le Sanctuaire du mal" (—) 1h.15, 6h.13; "Les sept péchés capitaux" (P) 2h.50, 7h.48; "Romulus et Remus" (AA): 4h.36, 9h.34; Fin: 11h.

Rialto: — **Vendredi:** Fermeture à 7h.29. "Saphe" (D) 1h.05; 4h.27; 7h.49. Nouvelles et annonces 2h.45; 6h.07; 9h.29. "Le bonheur" (P) couleurs 2h.57; 6h.19, 9h.41. Fin: 11h.01.

Cinéma de Sillery: — Matinée seulement pour toute la famille. "Taras Bulba" (AA) 2h. "Soirée: "Un, deux, trois (—) 7h.30. "Les heures brèves" (AR) 9h.30. FIN: 11h.

Victoria: — "Les canons de San Antioco" (A) Scope, couleurs: 1h.15; 4h.25; 7h.50. "Le vampire de Dusseldorf" (AR) Scope 2h.55; 6h.05; 9h.35. Continuel de 1h.15 à 11h.05.

Studio 9: — Les Copains (AR) à 7h.30; 9h.45.

Le Prix Méliès à René Allio

Le "Prix Méliès" de 1965 a été attribué au film La vieille dame indigne de René Allio, à l'issue du référendum de l'association française des critiques et informateurs de cinéma.

Ont été en outre reconnus comme "films de qualité": Yoyo de Pierre Etaix, La 317ème section de Pierre Schoendorffer, Le Bonheur d'Agnès Varda ainsi que Alphaville et Une femme mariée, de Jean-Luc Godard.

Filmographie de Claude Chabrol

1960: Les bonnes femmes — Les godelureaux

1961: Les sept péchés capitaux (sketch: "l'avarice") — L'oeil du malin.

1962: Ophélie.

1963: Landru — Les plus belles escroqueries du monde (sketch).

1964: Le Tigre aime la chair fraiche.

1965: Marie-Chantal contre Dr Kha.

1966: Le Tigre se parfume à la dynamite.

MARIE DUBOIS — Elle a paru, cette année, dans le "Monstre Turquin" au Théâtre de l'Atelier, au cinéma, dans les "Grandes Gueules", et à la télévision française ou elle incarnait le personnage de "Marie Curie" pour le théâtre de la jeunesse. Elle va revenir à la fin de l'année dans le film de René Clair "Les Fêtes Galantes" avec Jean-Pierre Cassel. Elle vient de tourner "Une Page d'Amour" sous la direction du jeune metteur en scène Serge Korber, avec Jean-Louis Trintignant.

Ce que pense la presse parisienne du film "Les Grandes Gueules"

Le film de Robert Enrico, Les grandes gueules, qui vient de sortir à Paris a reçu un accueil particulièrement favorable de la part de la presse. Voici quelques extraits des articles de nos confrères:

Robert Enrico a parfaitement maîtrisé cette richesse dramatique... Plus qu'aux situations, il s'intéresse aux personnes: il décrit douze vies, douze caractères, douze destins. La souplesse de la caméra, la fluidité du montage permettent d'explorer les vies secrètes de cet étrange ramassis de "grandes gueules". Les forêts des Vosges, le martèlement des haches de bûcherons, le fracas des sapins abattus donnent au film son cadre et son rythme.

(Pierre BILLARD, "L'Express")

—o—o—o—

Robert Enrico — à qui l'on doit le très beau court métrage "La rivière du hibou" — a mis en scène ce film avec poésie et sensibilité. Il a aimé les magnifiques paysages vosgiens, il a aimé ses personnages qui sont tous remarquablement interprétés par Bourvil, Lino Ventura, Jean-Claude Rollant, Jess Hahn et leurs camarades.

(Robert CHAZAL, "France-Soir")

—o—o—o—

L'avantage de sa méthode, c'est qu'en dehors du fait qu'on substitue les cols des Vosges aux Montagnes Rocheuses, aucun des héros ne parle faux: on y retrouve la panoplie de l'amateur de *westers*, mais sans éprouver le sentiment pénible d'avaler un *ersatz*; en un mot, la mise en scène renvoie à une réalité locale française, comme elle reste fidèle à un ton romanesque et à des personnages bien de chez nous. C'est une réusite, dans la mesure où faire parler des condamnés de droit commun n'implique plus un recours obligatoire à l'argot des vieux bistrots...

Mais Enrico ne se contente pas de cette prouesse: il montre que le cinéma américain nous a aussi appris à respirer à pleins poumons, admirant la beauté d'un lever de soleil, la performance sportive et joviale d'une bagarre à poings nus, la générosité quelque peu lyrique des liens d'amitié virile qui peuvent unir les hommes dans la tourmente.

(Henry CHAPIER, "Combat")

—o—o—o—

Colossal, oui, ce film l'est, et à plus d'un titre. Tout d'abord les acteurs y prennent des dimensions de géants, sans se gêner les uns les autres. Bourvil, Lino Ventura et tous ceux qui les entourent appellent l'admiration et l'adhésion du spectateur. Il s'établit un singulier courant de sympathie qui va des uns aux autres.

—0—0—0—

Tel est le grand cinéma qui peut passer toutes les frontières parce qu'il déborde d'enthousiasme et de passion. De plus, ici, art et technique se confondent. Ni Robert Enrico, ni José Giovanni, le scénariste, ne cèdent une seconde à la vulgarité. Au contraire, ils visent et touchent haut.

(Eric LEGUEBE, "Le Parisien Libéré")

—o—o—o—

Robert Enrico, transposant en images le roman de José Giovanni, a su lui donner un souffle exceptionnel. C'est un film qui respire à pleins poumons. Odeurs de la forêt vosgienne, d'abord, admirablement photographiée par Jean Boffety, à qui le mauvais temps de l'été n'a pas facilité le travail. Odeurs ensuite de tous ces personnages imaginaires et réels. Les poings cognent, ça et là sur les visages, le sang coule, mais tout de suite l'étincelle de la solidarité jaillit et l'ordre humain, sinon social, revient.

(Samuel LACHIZE, "L'Humanité")

—o—o—o—

Ce troisième long métrage, Les grandes gueules, confirme brillamment le talent de réalisateur de Robert Enrico. C'est un film dru, robuste, solidement charpenté, plein de sève et de vie, à l'image des hommes dont il raconte l'histoire. Un film qui ne cherche pas à être autre chose que ce qu'il est: le récit d'une aventure vécue par des personnages que leur caractère et leur comportement situent

Salvador Dali expose à la galerie Knoedler de New York

Dali a inauguré récemment à la galerie Knoedler de New York une exposition de ses oeuvres dont le clou est une "interprétation mystico-érotique" de "L'Angélus" de Millet, immense toile intitulée: "Gala regardant Dali dans un état d'anti-provitation faire son oeuvre d'art de style pop — op — pompier où on peut contempler deux angoissants personnages de L'Angelus de Millet en état d'hibernation atavique se détachant sur un ciel pouvant subitement éclater en une gigantesque croix de Malte au centre même de la gare de Perpignan, lieu où l'univers doit commencer à converger".

Salvador Dali a déclaré à propos de cette toile qu'il s'agissait non d'une imitation caricaturale mais au contraire d'un hommage à Millet qu'il considérait comme un peintre essentiel. Montrant une autre de ses toiles "La soif", le maître a déclaré que c'était là une oeuvre de génie mais qu'il ne pouvait expliquer pourquoi, seule une minorité de gens intelligents pouvant la comprendre et les autres étant des imbéciles.

"Piège pour Cendrillon", bien accueilli

On attendait avec curiosité le nouveau film d'André Cayatte, PIEGE POUR CENDRILLON, inspiré du roman de Sébastien Japrisot. De ce film, André Cayatte nous avait dit qu'il s'agissait "d'un film d'aventures, avec des rebondissements, de l'action, du mouvement, de l'angoisse, mais qu'au lieu de se dérouler dans les grands espaces du western, cette aventure se déroulait dans le monde mental de l'héroine...".

On ne peut mieux définir ce film étrange, réellement angoissant, au cours duquel le passé ne cesse de se mêler au présent de façon obsédante, et qui raconte l'histoire d'une amnésique qui en arrive à se demander si elle a été la victime, le témoin ou l'auteur d'un crime.

Triple possibilité qui permet à Dany Carrel de triompher dans un triple rôle et de nous démontrer ainsi l'extraordinaire diversité de son talent.

PIEGE POUR CENDRILLON a été, dans son ensemble, bien accueilli par la presse parisienne. Voici ce qu'en a dit Robert Chazal dans "France-Soir": "PIEGE POUR CENDRILLON, film solide, réalisé avec un souci constant de la plus grande efficacité, s'inscrit dans la lignée des films qui, comme le TONNERRE DE DIEU, visent à plaire au plus grand nombre à l'aide de moyens éprouvés mais de qualité, c'est-à-dire à être du vrai spectacle".

Et Eric Leguebe dans "Le Parisien Libéré": "Classique dans sa forme, le dernier film d'André Cayatte contient l'ensemble des qualités qui ont fait la célébrité de ce metteur en scène... Un mouvement d'horlogerie règle le développement de ce film qui, s'il comporte dans son titre le nom de Cendrillon, n'en est pas moins une histoire très noire".

Et Edmond Gilles dans "L'Humanité": "Madeleine Robinson, qui tend tous les pièges, comme Hubert Noel et Jean Gaven et le jeune Francis Nani entourent Dany Carrel de leur sollicitude et de leur talent. Film amer parfois, envoûtant souvent, PIEGE POUR CENDRILLON se laisse voir avec un frémissant plaisir."

TINTIN ET LE CAPITAINE HADDOCK dans une scène du NOUVEAU film en COULEURS, "TINTIN ET LES ORANGES BLEUES", au CINEMA CANARDIERE jusqu'au 3 janvier inclusivement à 10h., 1h. et 3h.30, sauf samedi et dimanche à 1h. et 3h. 30.

★ LE CLUB SHAMROCK ★
vous présente à partir du 29 décembre
★ FRITZ PEREIRA ★
et son ensemble

aussi
GRAND GALA POUR LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
Chapeaux, flûtes, ballons — Admission $2.50 par personne
Au restaurant:
DINER de FAMILLE pour le JOUR DE L'AN
Pour réservations: 653-8114

Le Club LAFAYETTE porte à l'affiche actuellement un spectacle des plus variés, des plus enlevants. CLAUDE LANDRE, comédien fantaisiste irrésistible, Giovanni et Nina, excellents danseurs, Louis Armel, le "gai luron" et Line Robert, hôtesse, toujours aussi charmante.

L'ORGANISTE JULIETTE MELOCHE AU "HOLIDAY INN"

La populaire Organiste québécoise "JULIETTE MELOCHE", sera à la console de l'orgue du magnifique "HOLIDAY INN" de Ste-Foy, pour le dîner (souper), samedi le premier de l'An, dans une ambiance merveilleuse, réservation: 653-4901.

RESTAURANT la grenouille et le boeuf
68½ rue St-Louis
Rés.: 529-9545

MENU DES FETES
(jusqu'au 7 janvier)

LES HORS-D'OEUVRE
Cornet au jambon en gelée
Salade de pommes de terre
Oeuf dur à la Clémence
Salade aux choux
Tomates farcies à l'Antiboise
Sardine portugaise
Aspic décoré
(2 choix)
CONSOMME AU SHERRY
ou
CREME DE CHAMPIGNONS
ENTREES
Cocktail de crevettes
Vol-au-vent de Toulouse
Pâte de foie truffé
La crêpe du Chef Bernard
Tourtiere d'aujourd'hui
(1 choix)
NOS PLATS DE RESISTANCE
Jambon de Virginie à l'ananas
Steak: Le cadet maison marchand de vin
Poussin sauté
sauce crème de champignons
Nos fameuses cuisses de grenouilles
Provençales ou Meunieres
Dindonneau farci à la Canadienne
(1 choix)
Pommes de terre:
fourrées, frites, sautées,
fines herbes (au choix)
LEGUMES
Brocoli au gratin
Carottes nouvelles au beurre
Salade Mimosa
(2 choix)
DESSERTS
Parfait à la menthe
La bûche de Noel
La charlotte Russe
Pâtisserie française
Ananas au (Kirsch)
(1 choix)
Thé - Café - Lait
Prix: 4.75 le couvert
Pour accompagner nos mets, choisissez un vin de marque, en vous adressant au maître d'hôtel
Ouvert toute la journée le Jour de l'An
BAR SALON

3030 Boul. Laurier
Tél.: 653-9231
Auberge CONGRESS Inn DES GOUVERNEURS
Pierre ROCHE vous reçoit au PIANO BAR tous les soirs
DANSE de 10h. p.m. à la fermeture tous les soirs

HOTEL-MOTEL NEPTUNE INC.
SALLE SIRENE TROPICALE — ROND-POINT DU PONT DE QUEBEC
Rés.: 653-4941
A la demande du public, spectacle avec
LOS SUSPIROS DE ESPANA
Directeur: José Gimenez
ENTREE GRATUITE
du lundi au vendredi

HOTEL-MOTEL HELEN'S
530 BOUL. STE-ANNE — RES.: 663-3503
annonce l'ouverture de son
NOUVEAU CLUB "Le Vieux Bardeau"
Le 31 décembre VENEZ CELEBRER LA FIN D'ANNEE AVEC VOS AMIS
REPAS CANADIENS servis sur demande.
ORCHESTRE "Les Diamants Bleus"
aussi
Musique sur discothèque

Venez célébrer la
"VEILLE DU JOUR DE L'AN"
à la Salle Rendez-vous
du MOTEL LE VOYAGEUR
En vedette:
LOUISE POULIN, populaire chanteuse
● Chapeaux ● Ballons ● Flûtes ● Bruiteurs, etc.
DANSE CE SOIR de 9h.30 à la fermeture avec le réputé TRIO de GERARD HEBERT
Rés.: 661-7701
2250 Boul. Ste-Anne, Qué.

DEMAIN SOIR
VEILLE
du JOUR de l'AN
VENEZ DANSER
au son de l'orchestre de
ROGER LACHANCE
GRANDE PISTE DE DANSE
TIRAGE DE PRIX SURPRISE
cabaret La Nouvelle Orléans
FRAIS D'ENTREE $1.00
BOUL LAURIER
Rés.: M. Charles Chouinard
656-1632

CHAPEAUX
Le Château Frontenac
BRUITEURS
Gala de la veille du Jour de l'An Salle de Bal
7h. p.m. à la fermeture - $25 le couple
Tenue de gala facultative

EN VEDETTE LES 30-31 DECEMBRE
1ere FOIS SUR LA SCENE A QUEBEC:
Ravissante chanteuse
SHIRLEY THEROUX
ROBERTO & GIGI
danseurs et comediens
★ The KALMAR Brothers
comediens-acrobates
Attraction supplémentaire
BERNIE FIELD virtuose de l'harmonica
SALLE JACQUES-CARTIER
Danse et spectacle 9h.30 à la fermeture
Orchestre MARIUS FLEURY
ADMISSION $3.00 PAR PERSONNE
SALLE TERRASSE
BOB PARADIS ET SON QUARTET
9h.30 à la fermeture - Admission $1.50 par personne

Rés.: 522-3861 - local 80
BALLONS
Le Château Frontenac
FLUTES
Facilités de stationnement

L'Evènement fondé en 1896 est imprimé au No 599 rue de la Couronne à Québec par Le Soleil Limitée qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans l'Evènement.

En plus de ses nombreux correspondants l'Evènement est abonné à La Presse Canadienne La Presse Associée Reuters France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evènement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont :

L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA) "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut international de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controller and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal l'Evènement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal l'Evènement n'assume aucune responsabilité des ennuis des pertes pecuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS

LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	35
Coût minimum	65
2 ins consécutives la ligne comptée	22
6 ins consécutives la ligne comptée	21
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	35
Avis de naissance mariage fiançailles	$1.50
Avis de décès remerciements service anniversaire	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels de 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evènement" : Lévis Québec, Québec-Ouest Saint-Romuald Sainte-Foy Saint-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve Charlesbourg Breakeyville Charny Loretteville Village Huron, Château d'Eau, Courville Ville Montmorency livraison à domicile 35c par semaine (5 jours) de publication, ou $17.50 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants

PAR LA POSTE :

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois $1.00

AILLEURS AU CANADA : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS : 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50.

AGENTS

COMMERCE commencez le vôtre immédiatement. Plein temps ou partiel. 248 ont gagné de $3,000 à $5,000 depuis janvier. Aucune expérience requise. Hommes, femmes. 250 produits domestiques. Commerce puissant, profitable, englobé d'un bout à l'autre du Canada. Ecrivez pour renseignements gratuits. Produits Paula, 21 St-Paul Est, Montréal. 246-30

ANIMAUX A VENDRE

FEMELLE caniche enregistrée, grise et blanche, 2 1-2 ans. Tél. 828-2342 quo-30

CHIEN Dobermans, pure race, enregistré, 2 1-2 mois, $150. Tél. 837-6670. quo-30

ARGENT A PRETER

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

PRETS HYPOTHECAIRES

EXEMP.	Paiement mensuel 1ère HYPOTH	2ème HYPOTH
$1,000	$14.73	$19.50
2,000	29.65	26.00
3,000	29.46	39.00
4,000	39.28	52.00
5,000	49.10	65.00

Avec certificat de garantie additionnel à l'hypothèque

QUOI QUIL ARRIVE NOUS PAYONS A VOTRE PLACE EN CAS DE

DECES MALADIE ACCIDENT | CHOMAGE GREVE ETC.

Nous sommes la seule compagnie à vous offrir une telle protection

LA COMPAGNIE

THIBEAULT & ASSOCIES INC

285, St-Joseph Est, Québec

Bureau 522-6464 Soir 623-0508

13-29

FAITES VOS ADIEUX A TOUTES VOS FACTURES ! Vous pouvez LOUER l'argent nécessaire au CRESCENT

Réussissez toutes vos factures sous un seul et même versement mensuel et vous pouvez même valser des jours plus heureux.

Oui, vous pouvez LOUER de $50 à $2,000 et même davantage, pour une semaine, un mois, un an ou plus longtemps.

Crescent vous offre un service prompt et courtois. Des clients ont déjà loué argent nécessaire en 10 minutes seulement. Pourquoi pas vos désirs maintenant. Appelez Crescent et louez l'argent nécessaire tel qu'indiqué ci-bas.

PLAN DE LOCATION D'ARGENT CRESCENT

Vous recevez	pour	et remboursez par mois
$ 50.65	12 mois	$ 5.00
$ 100.75	12 mois	$10.00
$ 150.25	18 mois	$10.00
$ 200.00	24 mois	$10.00
$ 300.50	30 mois	$12.00
$ 378.80	36 mois	$12.00
$ 514.40	36 mois	$17.00
$ 610.00	36 mois	$20.00

Tous contrats peuvent être remplis plus rapidement à vos besoins financiers.

Les versements mensuels comprennent la somme principale et l'intérêt d'après un mode de remboursement assidu. Chez Crescent vous n'entendrez jamais parler de "petites lettres" ou de frais cachés. Tous les frais sont énumérés noirs sur blanc.

Crescent Finance

TRANSIGEZ A LA MODERNE CHEZ CRESCENT

R. Marcoux, Gérant, 905, rue St-Jean, Québec, Tél. 529-8411

G. W. Kennedy, Gérant, 544, rue Albert, Québec, Tél. 524-7837

C. Lacroix, Gérant, 1, Place Laurier, Québec, Tél. 652-8811

Alain Chouinard, Gérant, 62, rue St-Jean-Baptiste, Ville de Québec, Tél. 692-2405

ENSEIGNEMENT

INSTITUT Technique Aviron, institution accréditée, 270 rue Du Roi, Québec. Tél. 529-3566 245-31

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

JEEP, parfait ordre, aucun comptant, $25 par mois. Imbé. 529-9012. quo-29

ATTENTION garagistes : Jeep avec gratte, $45 par mois. Roger, 529-9012. quo-29

AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et services, 185 avenue St-Sacrement, Québec. 681-0525. quo-25

PONTIAC 1957, radio, 4 portes, transmission ordinaire. 522-8365, soir, 683-3565. quo-5

VOLKSWAGEN 1962, parfaite condition, $700. 527-8657. quo-3

HUDON AUTOS

AVEC GARANTIE — 1965 Chevrolet; 1965 Super Sport Chevrolet; 1964 Chevrolet; 1964 Cadillac, décapotable; 1964 camionnette Chevrolet; 1964 Pontiac; 1964 Impala 327; 1964 Ford; 1963 Pontiac; 1963 Starfire; 1963 Envoy; 1962 Camionnette Ambassador, trois bancs; 1962 Envoy; 1962 Mercury; 1962 Galaxie; 1961 Oldsmobile; 1961 Volkswagen pognel; 1961 Gordini; 1961 Buick; 1960 Monarch; 1959 Chrysler; 1959 Peugeot 1958 Custom Royal; 1957 Chevrolet; 1957 Volkswagen; 1957 Ford; 1956 Plymouth; 1956 Custom Royal; 1956 Buick; 1956 Meteor; 1955 Dodge; 1955 Buick, transmission ordinaire et plusieurs autres. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 529-4169 quo-3

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3335

492-4

BUREAUX A LOUER

BUREAUX ultra-modernes différentes grandeur, ménage fournalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, centre d'achats Canadière et Lévis 529-9677. quo-6

CHAMBRES ET PENSIONS

LIMOILOU, très bonne nourriture. Tél. 626-2807 quo-31

688 RICHELIEU, Haute-Ville, chambre et pension 523-3276 quo-3

PRENDRAIS personnes âgées, convalescents, service médical compris. Tél. 524-9356 quo-6

CHAMBRES A LOUER

24 STE-ANNE, chambre confortable, eau courante, aussi flat 2 pièces meublé, chauffé, éclairé quo-31

GRANDE chambre, 1-2 pensionné avec pension si désiré. 525-0413. quo-31

ST-SACREMENT, grande chambre très gaille. Tél. 683-9634 quo-3

BEAUPORT, chambre à louer. Tél. 663-9941 quo-3

COMMERCES A VENDRE

EPICERIE licenciée G. E. Paré 321 rue Caron. 524-5022, 522-0337 quo-13

TABAGIE

RUE St-Joseph, local dans hôtel, bon chiffre d'affaires, équipé au complet, loyer $100 par mois, chauffé, éclairé, vente cause autre commerce Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171, soir, 623-2436. quo-31

MALADIE

EPICERIE charcuterie licenciée, tout équipé gros inventaire. Il faut vendre à tout prix, comptant $4,000. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171, soir, 656-1524. quo-3

PLACEMENT

PROPRIETE commerciale, rapportant $10,000 net, sans aucun travail. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171, soir, 656-1524 quo-3

COUPLES DEMANDES

PETIT travail de conciergerie, couple d'hommes (2) soir, références exigées. Ecrire Dept 645 Le Soleil. quo-3

ENSEIGNEMENT

I.B.M. DEVENEZ SPECIALISTES SUR MACHINES I.B.M. I.B.M.

PROGRAMMEURS : Cerveau électronique 1401. (Computer)
OPERATEURS : 9 différentes machines.
POINCONNEUSES
VERIFICATRICES : 5 différentes machines

Pensez à votre avenir. Inscrivez-vous pour les cours du jour ou du soir à la seule école de ce genre reconnue et détenant un permis en vertu de la Loi des Ecoles Professionnelles Privées de la Province de Québec.

L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc.

525-7463 20, St-Jean 525-7476

Succursale à Chicoutimi, 441 Racine est, 543-1557.

135-31

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

Sous la direction de Techniciens Professionnels

AVIRON vous offre de profiter de ses méthodes pratiques et expérimentales depuis plus de vingt ans.

1—Auto mécanique
2—Soudure
3—Débosselage
4—Electronique
a) Radio; b) TV
5—Réfrigération
6—Machiniste
7a-Dessin industriel
7b-Lecture des plans
7c-Dessin commercial
8—Electricité
9—Diesel
10—Transmission automatique
et autres

GRATUITS — Prospectus et test d'aptitudes

Les entrevues et formalités d'inscription demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

Pourquoi attendre ? Communiquez dès maintenant avec AVIRON

210, RUE LEE — QUEBEC — 529-9566
2035, rue St-Antoine — Montréal — 933-2525

Ouvert de 9 a.m. à 9:30 p.m. — Samedi, de 9 a.m. à 1 p.m.

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

NOM ——— AGE ———
ADRESSE ——— TEL. ———
NOM DU PERE ———
COURS No ——— JOUR ——— SOIR ——— DOMICILE ———

136-29

DIVERS — A VENDRE

CONTINUEZ les termes pour ménage complet, 20 morceaux, encore entreposé en magasin. Prendrais arrangements. M. Grégoire : 524-9635 ou 529-9648. quo-14

VENTE d'inventaire sans égard au prix coûtant pour 5 jours seulement. 6 poêles, 8 réfrigérateurs, 11 sets de salon, 2 sets de chambre, 2 laveuses, 2 sécheuses, 5 laveuses ordinaires, 3 lits continental, 9 sets cuisine, 18 stéréos, 32 téléviseurs, 4 machines à enregistrer, 7 machines à écrire. Payables $10 par mois. Visibles à 3128 Ave Royale, Giffard. Tél. 661-8434. quo-31

ENCYCLOPEDIE de la Jeunesse Grolier, 12 volumes, très propre, $50. Tél. 922-2374 quo-30

HUS-SKI, 1963, $225. Tél. 663-7966 quo-3

FEMMES, FILLES DEMANDEES

GARDIENNE avec références pour soir seulement, 5 jours, $100 mois. Tél. 681-2597, après 6 heures. quo-3

FILLE demandée pour comptoir-lunch, $0.75 l'heure. Tél. 842-4450 quo-30

FEMMES, FILLES DEMANDEES

FEMME ou fille d'un certain âge, demandée pour travailler comme commis principal dans une grosse tabagie à Québec. Conditions essentielles, bon caractère, dynamique, honnêteté parfaite, expérience dans la tabagie et crédit des journaux et revues, préparation des commandes et une certaine connaissance d'anglais exigée, bonne condition d'emploi. S'adresser après 7 heures p.m. à 56 Côte du Palais. Demandez M. Nolet. quo-30

$65. SEMAINE

JEUNES filles de 20 à 30 ans, si vous avez une bonne personnalité, et si vous savez vous débrouiller, venez me voir à 550 Est boul. Charest, Ch. 304 ou téléphonez-moi, 523-7769, demander M. Delisle. quo-30

REPRESENTANTE AVON

PASSE-T-ELLE chez vous ? Nous pourrions avoir besoin de quelqu'un ! Informez-vous sans aucune obligation de votre part à 523-7706. Territoires libres St-Denis, St-Thomas d'Aquin, Notre-Dame des Laurentides, Orsainville, Villeneuve, Courville. quo-30

FEMMES — JEUNES FILLES

I.B.M. Le cours que vous attendiez . . . "Ouvrage général de bureau" I.B.M.

10 DIFFERENTES MACHINES

Vous permettant de travailler dans n'importe quel bureau moderne. Egalement cours audio-visuel de conversation anglaise. — Enregistreuse à ruban magnétique fournie pour pratique à domicile.

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC
785 De Salaberry — 522-6624
Succursale à Chicoutimi, 441 Racine est, 543-1557.

524-30

GARAGES — STATIONNEMENT, A LOUER

ANGLE Benoit XV et 18e Rue, $10 mois, stationnement. 529-4082. quo-4

HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PLATRIER peintre, réparation plâtre, tirage de joints, ouvrage garanti 527-6645. quo-29

HOMME marié, âgé de 23 ans, demande emploi comme vendeur à Québec ou Ste-Foy. Expérience de 5 ans, demeurant aux Trois-Rivières. A partir du début de janvier à Ste-Foy. Adresser tout courrier à 1200 rue Bréheuf, Trois Rivières, P.Q. quo-3

HOMMES DEMANDES

IMPORTANT manufacturier de literie et meubles capitonnés recherche représentant expérimenté travail ville Québec, Lac-St-Jean, Rives nord et sud de la province, à l'est de la ville de Québec. Ecrire au Dept. 640 Le Soleil. quo-31

2 TECHNICIENS de radio FM-VHF, radiotéléphone, expérience non nécessaire. S'adresser à Cartier Electronics Co. 1965 Everett, Montréal. Tél. 728-2480 quo-30

BON commerce Rawleigh maintenant vacant dans Chicoutimi, Port-Alfred, Jonquière et Kénogami. Commerce bien établi excellente occasion, temps plein. Ecrivez Rawleigh, Dépt. L-499-189, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-30

TECHNICIEN en réparation de lessiveuses ou poêles électriques, salaire élevé, auto fournie, semaine 44 heures, ouvrage année, bénéfices marginaux. Figuère Electrique. 529-0781. quo-12

GRAVEUR

BONNE opportunité, opérateur pantograph pour fabriquer des estampes en acier et en cuivre. Ecrivez, donnant expérience à Montreal Stencil Works Limitée, 687 Ouest rue St-Paul, Montréal, P.Q. Attn: Gt du Personnel. quo-3

POSITION D'AVENIR

NOUS avons besoin d'hommes ambitieux, énergiques et enthousiastes. Nous offrons facilité de travail, entraînement complet à notre plan, revenu de $500 par mois, prospects fournis, assurance groupe et vacances. Si vous êtes âgé de plus de 20 ans et si vous avez de l'ambition, téléphonez-moi à 523-7769, entre 9 et 5 hres. quo-30

HOMMES DEMANDES

3 JOURS en voyage, 4 jours chez vous. Homme dépassant 40, parlant français, anglais, pour courts voyages environs Québec. Gagnera $4,000 à $6,000 par année. Ecrire B. E. Dickerson, Pres., Southwestern Petroleum Corp. 534 N. Main, Ft. Worth, Texas. quo-31

VENDEURS, recherchons jeune homme, bonne apparence, 21 à 35, vente de fond éducationnel, travail facile et très rémunérateur, temps plein ou partiel. Pour St-Jean Port-Joli et les environs. S'adresser Jacques Michaud, 856-3834, entre 11 et 1, 5 et 7, chaque jour de la semaine quo-30

COMPAGNIE de renommée internationale demande vendeurs, expérience, bilingues et d'âge moyen, pour la région de Québec. Salaire, commission et dépenses. Ecrire ou téléphoner à Sofspra 6215 Côte de Liesse, Montréal, Tél. 631-9049 234-5

NEGOCIANTS de marchandises sèches et chaussures en gros de Montréal. Avons présentement ouverture pour un bon vendeur pour couvrir les marchands de la région de la Gaspésie et de la Vallée de la Matapédia; territoire couvert depuis 1946. Rémunération sur base de commission mensuelle ou annuelle avec avance hebdomadaire. L'homme que nous recherchons devra être ambitieux, travaillant; doit également avoir expérience dans la vente et être propriétaire d'une automobile. S.V.P. écrire à Scheffer Bors. Ltd., 389 St-Paul-Ouest Montréal, donnant renseignements suivants. Expérience de la vente, âge, l'emploi actuel ainsi que modèle d'automobile. Toute application demeurera confidentielle et aucune référence ne sera prise sans le consentement de l'applicant. Une entrevue personnelle sera accordée à une date ultérieure. 134-30

CHERCHEZ

VOUS de l'ouvrage ? Pourquoi ne pas joindre un groupe d'hommes qui font une bonne vie dans la vente. Entrevue strictement confidentielle, entre 2 et 4 hres, tous les jours jusqu'à jeudi. 350 Est Boul. Charest, Ch. 304. quo-30

ASSISTANT CONTREMAITRE

POUR usine d'embouteillage. Entre 35 et 45 ans avec expérience mécanique dans les machines à liqueur douce ou de brasserie. S'il vous plait envoyer tous renseignements par écrit au Dépt. 644 Le Soleil. quo-11

Inspecteur supérieur en pose de béton

On demande immédiatement inspecteur supérieur responsable de la pose du béton pour emploi au projet hydro-électrique Mactaquac, érigé dans le centre du Nouveau-Brunswick. Salaire selon les qualifications et l'expérience. La cité de Fredericton est située à 14 milles du projet et présente d'excellentes facilités de divertissement et d'instruction favorisant la vie familiale.

Ecrire, fournissant détails concernant l'instruction, l'expérience et le salaire exigé, au :

Directeur du Personnel, Projet Mactaquac,
N.B.E.P.C, 527 rue King,
Fredericton, N.-B.

quo-30

HOMMES OU FEMMES

SERVEUR, serveuse demandés, pour ouverture nouveau club Au Vieux Bardeau, Hôtel-Motel Helen's, Beauport 663-3502 quo-30

HOMMES ou femmes demandés à plein temps ou à temps partiel, pour la vente de produits alimentaires domestiques, bonne commission. Territoire libre Québec et ses environs. Ecrire à Joseph Grégoire, 130 rue Beauchesne, Arthabaska, Qué quo-11

LOCAUX A LOUER

GRAND magasin, 3e Avenue, Limoilou. S'adresser à 1026 St-Jean quo-12

LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

RUE Champfleury, 6 pièces, chauffé, moderne, $100. Tél. 525-5872 quo-31

TRES beau 2 pièces meublé rez, bain, literie fournie, 525-4297 quo-29

DEUX 5 pièces, neuf, 260 Ouest Lilas, 623-4566 ou concierge quo-3

389 MARIE-LOUISE, 4 pièces, plus toilette, balcon, pas chauffé, aucune taxe, 529-3072. quo-30

RUE Scott, 6 pièces, chauffé 220, libre immédiatement 525-2337 quo-31

UN logement 6 pièces chauffé au rez-de-chaussée, $150 mois, libre immédiatement 523-3665 quo-10

TRES grands 3 pièces, chauffés, cave, cour stationnement 681-3529 527-5232 quo-12

1798 RUE Desroches, 4 pièces, pas cave, de bains, chauffé, aucune taxe, $75.00 681-8881, 529-3072. quo-4

RUE St-Jean, bachelors, construction nouvelle, meublés, électricité incluse, conciergerie, $80. 529-9077, 681-2580 quo-15

50, 96 DES Ilias Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, plus taxes villageoises, balcon, stationnement, près autobus, écoles, église, propres, $85.00 626-0852, 529-3972. quo-4

2475, 2480 CHAMEL..., 5 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe, stationnement, balcon, près autobus, écoles, église, peinturé, $82.00, $85.00 681-4204, 529-3972. quo-4

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e, $85. 527-2185, 527-8792 quo-22

5 PIECES, plus salle bains, avec poêle, frigo, bouilloire, face centre d'achats Charlesbourg, 522-2471 quo-4

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $20 et $15 semaine, 661-7495 quo-4

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, appartements 1 1-2 pièces, $75 et plus, 2 1-2 pièces, $95 et plus, comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, entièrement décorés, ascenseurs et autres. Montrés si désiré. Visibles tous les jours, midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1806 Le Séjour quo-3

LOGEMENTS — APPARTEMENTS A LOUER

4 PIECES, chauffé, St-Pie X, libre 1er janvier. 623-5504, 525-1644 quo-30

BOISCLERC, propre, libre, 2 1-2 pièces, salle bains, chauffé, $45. 527-2572. quo-30

MODERNE, près église, école, centre d'achats, libre 626-5622 ou 626-3587 quo-31

ST-PASCAL, rue Maufils, 4 pièces, neuf, meublé, très moderne, 2 chambres coin chez, stationnement compris. 681-8271 quo-6

FLAT entrée seule, meublé, éclairé, chauffé, poêle 220, réfrigérateur, 623-7249 quo-6

TRES Exposition 3 pièces, chauffé, très propre, libre. Tél. 523-6981 quo-6

FLATS modernes, poêle, réfrigérateur, 2 1-2 pièces, eau chaude, éclairé, 653-2871 quo-17

MAISONS A LOUER

MAISON seule, 7 chambres coucher, 7 pièces, chauffée ou non, semi-meublée si désiré, libre immédiatement, direct propriétaire. Appointement 681-1575 quo-30

MAISONS A VENDRE

RUE Chaumont, luxueuse, spacieuse résidence, 12 pièces, fini pierre, garage double sous-sol fini. Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171, Royal Trust, courtier quo-31

PARC LEMOINE

RUE Lemoine, magnifique propriété avec garage intérieur, très beau terrain, cause trop grandement actuellement pour une personne. Il faut vendre. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171, soir, 656-1524 quo-3

STYLE CANADIEN $17,300

CHARLESBOURG, vue sur fleuve, 6 pièces, neuf, 2 salles bains, abri d'auto, sundeck, pierre granit, direct entrepreneur, comptant $1,000. 661-5764 quo-17

CAUSE TRANSFERT

BEAUPORT, rue Dumoncelle, 8 pièces, abri d'auto, brique, plâtre, 2 salles bains, chauffage eau chaude, grand terrain gazonné $22,000, $1,700 comptant. Guy Dumas, courtier, 661-5764 quo-17

GRAND LUXE

4 LOGEMENTS, 8 et 9 pièces, genre bungalow, foyer, chauffée, aucune taxe, revenu $25,000. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607 quo-31

CAUSE DEPART

PRIX réduit, 8 pièces, foyer, garage, chauffée, magnifique terrain. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607. quo-31

PLACEMENT 17%

12 LOGEMENTS, état neuf, très bien situés pour location, aucune dépense, Sir Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607. quo-31

MAISONS A VENDRE

CAUSE départ, résidence 10 pièces, 30 x 48, terrain 100 x 100, 4 chambres, 2 salles bains, garage, aménagement complet si désiré, offre raisonnable considérée. 653-9773. quo-31

ST-JEROME, bungalow 5 pièces abri d'auto, très propre, revenu $125 mensuel, sous-sol. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-31

ST-CYRILLE Ouest, magnifique propriété, pierre et brique, 6 grandes pièces, plus 5 chambres de louées au sous-sol à $10 par semaine, très bon revenu, acompte minime. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

1291 VISITATION près centre d'achats, paroisse St-Yves, cottage 6 pièces, prix demandé $19,000. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171, Royal Trust, courtier. quo-31

LIBRE ACTUELLEMENT

AVE Royale, Beauport, 2 logements, 5 pièces, un garage, terrain fini, vue sur le fleuve, près école, église, autobus. Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171; soir, 623-2436. quo-31

STE-FOY, $14,500

RUE Summerside, propriété 5 pièces, plus salle de jeux au sous-sol, foyer préfabriqué, grand terrain, à sacrifier pour $14,500. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

3 LOGEMENTS

SILLERY, 2 logements de 5 pièces, un 3 pièces, revenu $2,460, cause maladie, à sacrifier pour $18,500. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

GIFFARD

5 LOGEMENTS, un 7 pièces, état neuf, près hôpital St-Michel Archange. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

SUCCESSION

A LIQUIDER Boul. Laurier, 7 pièces, avec terrain vacant sur Bourbonnière. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

PLACEMENT

TRES bon placement, 10 revenus, acompte très minime. Il faut vendre. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

PLACEMENT

ST-RODRIGUE, 6 logements, construction 1963, très bon revenu acompte $7,600 seulement. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

MAISONS DEMANDEES

POUR VENTE RAPIDE

SILLERY, Ste-Foy, pour une vente rapide. Téléphonez ou consultez Robert Blais, Royal Trust, courtier, 529-0171, le soir, 656-1524. quo-31

POUR VENDRE

ADRESSEZ-VOUS au Royal Trust, courtier. Il nous faut bungalows dans Ste-Foy, Silléry, maisons à revenus St-Sacrement, Ste-Martyre. Appeler Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

MEDECINS CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, pelvie cirurgie, maladies vénériennes 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061 quo-11

PERSONNELS

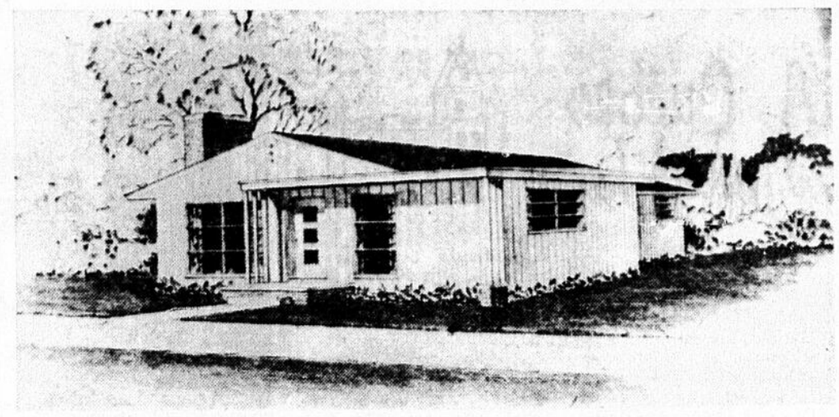
"Prenez avis que l'assemblée générale annuelle des membres de la Corporation des Pilotes pour le Havre de Québec et au-dessous sera tenue le 12 janvier 1966, à 4 heures p.m., au Motel Carillon, 2800 boul. Laurier, Ste-Foy, P.Q. Les rapports du président et du secrétaire-trésorier y seront donnés et l'élection des administrateurs pour l'année 1966 aura lieu à cette assemblée." quo-10

SERVICE DOMESTIQUE

FILLE d'âge moyen, ouvrage général, pas cuisine, bon salaire. 527-6112. quo-30

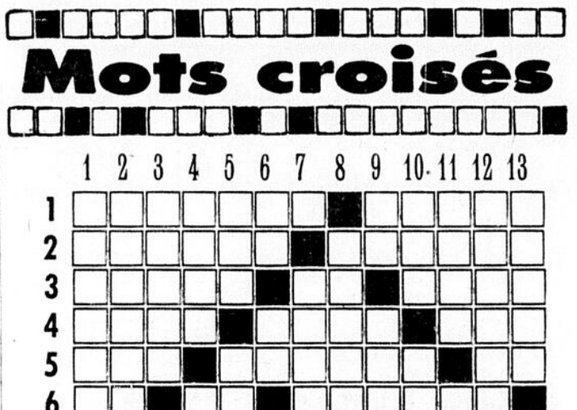
AIDE familiale, lundi au vendredi, avec chambre ou externe si désiré. Jouvence, Ancienne-Lorette, 872-8862. quo-31

AIDE familiale, jeune fille parlant français pour une jeune famille de 4 enfants de 10, 8, 6 et 3 ans, père avocat, elle aura sa propre chambre et sera considérée comme un membre de la famille. Ecrire à Mr. J. A. William Whiteacre, Q. C., 96 South Drive, Toronto 5, Ontario. quo-4



L'HABITATION DE LA SEMAINE — Sous cette rubrique apparaît chaque semaine, dans nos pages de Construction-Embellissement, un plan de maison dont nos lecteurs peuvent se procurer une esquisse pour la minime somme de 50 cents. Leur bon de commande leur donne droit à notre tirage hebdomadaire. Cette semaine, monsieur Angelo Lepage, 280, boul. de la Baie, C.P. 133, Grande-Baie, gagne les épures du modèle P-H-325-F, d'une valeur de $18. De telles épures sont tirées au sort toutes les semaines; il suffit de suivre les pages de Construction-Embellissement, le samedi dans LE SOLEIL, le lundi dans L'EVENEMENT.

Mots croisés



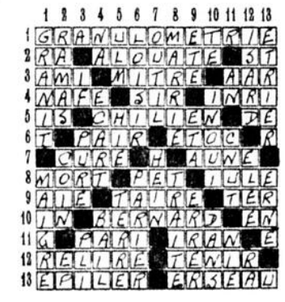
HORIZONTALEMENT

1—Sabre turc — Lanterne portative.
2—Qui sent d'une honnêteté scrupuleuse — Doué de pénétration d'esprit.
3—Réduire en menus morceaux — Note de mus. — A la fin d'une prière.
4—Astuce, roublerie — Une des incarnations de Vichnou — Bière angl.
5—Colère — République de l'Amérique centrale — Osmium.
6—Pron. pers. — Art. contr. — Qui a de l'érudition.
7—Silicate naturel de magnésium — Père de Jason.
8—Personne stupide — En les — Pron. pers.
9—Note de mus. — Allonger — Demettre.
10—Mesure agraire — Titre des descendants de Mahomet — Génie bienfaisant chez les Orientaux.
11—Mot injurieux — Prép. — Demander par vote.
12—Flattée bassement — Marais salant.
13—Ce que l'on désire — Séparer en plusieurs parties.

VERTICALEMENT

1—Liquide huileux utilisé comme gaz de combat — Unité de capacité électrique.
2—Ensemble des défenses métalliques qui protégeaient le corps de l'homme — Manière de parer un coup.
3—Anc. mesure fr. de longueur — Pron. pers.
4—Ouverture par laquelle coule l'eau du moulin — De la Dacie — Genre de Mahomet.
5—Pic des Pyrénées — Coussinet à épingles — Inf.
6—Carte à jouer — Coup sur le tambour — Presqu'île de l'U.R.S.S.
7—Feuille tombée de l'arbre — Irlande.
8—Akène allé chez l'érable — Inf. — Note de mus.
9—Note de mus. — Divertir — Lettre de l'alphabet hébreux.
10—Nom de dignitaires orientaux musulmans — Talus en terre — Courtois, galant.
11—Prêtre ou religieux bouddhiste — Préf. — Produit par le croisement de sujets de races différentes.
12—Mammifère carnivore d'Amérique du Sud — Femme qui séduit par ses attraits.
13—V. d'Algérie — Convoiter.

(Solution du dernier problème)



Deux chauffards sont appréhendés

Deux chauffards ont été rejoints par la Sûreté provinciale. L'un a tué un piéton à Saint-Nazaire, comté de Lapointe, vendredi soir dernier. L'autre a fait de même, quelques heures plus tard, à Saint-Maurice - de - l'Echourie, comté de Gaspé-Nord.

L'enquête du coroner sur la mort de M. Victor Tremblay, 65 ans, de Saint-Nazaire, a eu lieu et le jury a rendu un verdict de mort accidentelle, recommandant qu'une accusation "hit and run" soit portée contre l'auteur de la tragédie. Le jeune homme de 25 ans, a comparu, hier matin, et sa cause a été remise au début de janvier.

L'accusé connaissait très bien la victime qui demeurait à deux maisons de chez lui. Après avoir heurté le piéton, il dit qu'il a eu peur, qu'il s'est énervé et qu'il s'est enfui. Le lendemain, il était arrêté.

Le présumé auteur de la mort de M. Antoine Tapp, 69 ans, de Saint - Maurice-de-l'Echourie, a été rejoint mardi soir. Il demeure à Murdochville. La P.P. dit que son auto a été réparée, le jour même de la tragédie. L'enquête du coroner dans ce cas doit avoir lieu sous peu.

Nommé évêque

OTTAWA (PC) — Le révérend James Philip Mulvihill, 60 ans, secrétaire de la commission des affaires indiennes et esquimaudes pour les pères oblats, a été nommé évêque en remplacement de Mgr J. L. Coudert, vicaire apostolique de Whitehorse, au Yukon.

Sa nomination par le pape Paul VI, a été rendue officielle mercredi par le délégué apostolique au Canada. Il prendra titre d'évêque de Capocilla.

Mgr Coudert est décédé le 14 novembre alors qu'il participait au concile oecuménique.

Le nouveau prélat était secrétaire de la commission depuis 1958. Il est né à Chelsea, et prononçait ses voeux le 24 juin 1937.

Horoscope

par Francesco Waldner

JEUDI LE 30 DEC. 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) En général, les perspectives sont bonnes mais vous êtes un peu nerveux. N'exagérez en rien et soyez plus modéré.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Les problèmes quotidiens doivent être réglés sans que vous n'en soyez trop ennuyé car ils ne sont pas trop importants. Vous avez besoin de plus de patience et de compréhension.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Une belle journée au cours de laquelle tout ira bien grâce à vos brillantes idées. Vous ferez de grands progrès dans vos affaires personnelles et professionnelles. Un voyage en perspective.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous ne vous sentez pas trop bien physiquement et un peu déprimé. Vous avez besoin de plus de repos et devriez laisser tomber certains engagements.

LION (21 juillet - 22 août) Cette journée sera en définitive vraiment merveilleuse si vous pouvez vous organiser. Vous pourrez vous occuper ainsi de diverses questions en suspend grâce à l'aide utile que vous recevrez de vos amis.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous ferez beaucoup de progrès dans différentes sphères. Grâce à votre intuition, vous connaîtrez certains succès et prendrez la vie sous un meilleur angle.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Vous devez apprendre à vous contrôler et ne pas vous laisser à votre humeur. Ne gâchez pas ce que vous venez tout juste de réussir.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Une situation très intéressante et très excitante se présente. Soyez sage et prudent en ce qui touche vos affaires personnelles et ne soyez pas si possessif.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous devriez vous sentir beaucoup mieux qu'auparavant grâce à de bonnes nouvelles et à une réussite subséquente. Vos affaires personnelles vous procurent beaucoup de satisfaction.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Un peu de tension nerveuse ne doit pas vous empêcher de réussir. Vos amis se montrent utiles. Satisfactions personnelles.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous serez très actif et vous progresserez beaucoup si vous vous occupez de ce que vous faites présentement. Vos amis vous aideront. Vos affaires personnelles vont bien.

POISSONS (19 février - 20 mars) Vous pouvez aujourd'hui vous défaire d'un complexe et aller de l'avant dans votre travail sans plus vous préoccuper de tout. C'est le temps pour vous de tirer profit de l'expérience acquise.

Exercices en Norvège

OTTAWA (PC) — Le 1er bataillon de l'armée canadienne, le Black Watch, cantonné au camp Gagetoun, au Nouveau-Brunswick, s'envolera en février prochain vers le nord de la Norvège, soit au-dessus du cercle arctique, pour participer à des exercices de la brigade aéroportée de l'O

Arthur Boulanger avoue sa culpabilité sous 21 accusations de vol de beurre

Par Réal Laberge

MONTMAGNY — Le principal inculpé du réseau provincial de vols de beurre, mis au jour à Montmagny, le 17 décembre dernier, Arthur Boulanger, 40 ans, du 2,000 Saint-Thimothée, Montréal, a avoué hier au palais de justice de Montmagny, sa participation à 21 des 22 chefs d'accusation que le ministère de la Justice a portés contre lui à ce moment. Cette décision fait suite aux preuves recueillies par les agents du poste de Montmagny de la Sûreté provinciale, dans la poursuite de leur enquête sous la direction du sergent d'état-major Bernardin Cronier.

Les plaintes déposées contre Boulanger portaient sur des vols perpétrés par effraction se chiffrant à un total de 152,953 livres de beurre d'une valeur d'environ $75,216. Les délits ont été commis sur une période de deux ans et demi. La série a débuté dans la nuit du 7 au 8 novembre 1962, à la crèmerie Union, de Neuville, comté de Portneuf, pour se terminer par celui effectué à la crèmerie Dalhousie Butter and Cheese Ltd, de Dalhousie, comté de Soulanges. Les vols se répartissaient dans une douzaine de comtés, notamment ceux de Montmagny, Bellechasse, Lotbinière, Portneuf et Bagot et avaient tout particulièrement été accomplis dans des établissements de beurrerie coopérative.

Le substitut de la Couronne à Montmagny, Me Yvon Mercier, a demandé au juge Jean-Paul Bérubé que Boulanger soit retourné aux cellules sans option à cautionnement, comme il avait été décidé lors de la première comparution de l'inculpé, alors qu'il avait plaidé de son innocence et qu'il avait été renvoyé à son enquête préliminaire fixée au 16 février prochain.

Après avoir entendu les aveux de culpabilité de Boulanger, le président du tribunal a décidé de ne prononcer sa sentence que le 10 mars 1966, étant donné certaines implications que l'on n'a pu dévoiler jusqu'ici et que la poursuite de l'enquête sur e réseau de vols de beurre permettrait de porter à la connaissance de la Cour, au cours des mois à venir.

La Cour supérieure doit décider si W. Lechasseur sera remis en liberté provisoire sous cautionnement

Le ministère public doit présenter ce matin une requête en Cour supérieure pour faire annuler la décision prise par un juge de la Cour des sessions de la paix, de mettre William Lechasseur en liberté provisoire sous un cautionnement de $950 versé par une personne solvable.

C'est ce qu'a déclaré Me Roch Lefrançois, procureur de la Couronne, hier après-midi, alors qu'une personne se présentait devant le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix pour verser la caution fixée par un autre juge de cette Cour, vendredi dernier. Le juge Garon a refusé la caution, en attendant la décision de la Cour supérieure.

Le procureur estime que les crimes reprochés à Lechasseur sont d'une gravité telle qu'on n'aurait jamais dû fixer un cautionnement pour sa mise en liberté provisoire jusqu'à son enquête préliminaire.

Lechasseur, journalier de 26 ans de la rue Saint-Nicolas, a nié sa culpabilité, la veille de Noël, à des accusations de vol à main armée, d'avoir causé des lésions corporelles et d'avoir été trouvé en possession d'une carabine au canon tronqué.

Il est accusé d'avoir perpétré un vol à main armée, dans la nuit du 23 au 24 décembre, dans le domicile de M. Ovila Bédard, ce qui lui aurait rapporté $20. On l'accuse, en outre, d'avoir eu l'intention de blesser, défigurer ou mutiler une autre personne en causant des lésions corporelles à Mlle Patricia O'Leary durant cette même nuit. Enfin, il aurait eu une carabine de calibre .22 au canon tronqué en sa possession.

Vendredi dernier, un procureur de la Couronne avait demandé au juge, devant qui l'accusé comparaissait, que le cautionnement soit élevé parce que les deux victimes mentionnées dans les actes d'accusation auraient été tirées à bout portant.

Bédard aurait reçu deux décharges de plomb dans la cuisse, alors que Mlle O'Leary aurait été blessée au pied. Le procureur de la Couronne avait aussi fait remarquer que l'accusé avait déjà été condamné quelquefois pour vol au cours des dernières années.

Lawrence Gilbert s'avoue coupable du recel de quatre automobiles

Par André BELLEMARE

Le premier des neuf individus que les enquêteurs du ministère de la Justice ont arrêtés en rapport avec le réseau d'incendies criminels de la région de Beauce, a avoué sa culpabilité hier à quatre accusations de recel d'automobiles volées.

Lawrence Gilbert, restaurateur âgé de 37 ans originaire de Saint-Georges de Beauce, a reconnu, devant le juge Alphonse Garon, des sessions de la paix, qu'il avait eu en sa possession, au cours de 1962, quatre automobiles volées d'une valeur totale de $7,000, sachant qu'elles avaient été volées.

C'est le 25 janvier que Gilbert connaîtra les sentences imposées pour ces recels, en même temps que les sentences sous six chefs d'accusation de complot pour mettre le feu et de crime d'incendie, dont il s'est reconnu coupable à la fin de novembre.

Jusqu'à ce que toutes ces sentences soient prononcées, il demeurera en cellules. Me Roch Lefrançois, procureur de la Couronne, a laissé entendre qu'on aurait "besoin de Gilbert pour éclaircir plusieurs autres affaires."

A la fin de novembre, la police avait laissé entendre que l'enquête en cours sur le deuxième réseau d'incendies criminels, celui dont l'activité était déployée dans la région de Beauce, conduirait éventuellement à la découverte d'un réseau connexe, celui des receleurs d'automobiles volées.

A l'intérieur de ce réseau, Gilbert aurait été le complice d'Eudore "Pit" Roy, entrepreneur de Dalton, Ontario, qui purge actuellement deux sentences concurrentes de quatre ans d'emprisonnement, s'étant reconnu coupable de 15 vols d'autos ou de camions commis à Montréal durant l'année 1962, et du recel d'un camion volé d'une valeur de $5,000.

Lorsqu'il a témoigné devant le juge Paul-Emile Bailla.geon, jeudi dernier, à Saint-Joseph de Beauce, Roy a revélé que les véhicules étaient volés "sur demande" à Montréal, avant d'être revendus dans la Beauce.

Il a précisé que la personne intéressée à avoir un véhicule le faisait savoir à Gilbert, qui possède un garage à Saint-Georges. Ce dernier communiquait avec Roy qui, avec l'aide de voleurs spécialisés, "satisfaisait le client."

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER No CCEU 5-1602A (E.J.L.)

PROJET: Service de nettoyage et d'entretien des immeubles sur l'emplacement de l'Exposition Universelle de 1967.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu et adressées à la Compagnie canadienne de l'Exposition Universelle de 1967, 685 Cathcart, Montréal, P.Q., seront reçues jusqu'à 4:00 heures de l'après-midi (H.N.E.)

Le MARDI 1er février 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-Jean, Terre-Neuve, Winnipeg, Manitoba, Regina, Saskatchewan, Edmonton, Alberta, Vancouver, B.C., Victoria, B.C., Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, Halifax, Nouvelle-Ecosse, Fredericton, Nouveau-Brunswick., ainsi qu'à la salle des plans de la CCEU à Montréal. On peut se procurer plans et devis et formules de soumission auprès de Service des Plans de la CCEU, au 24e étage de la Place Ville Marie à Montréal, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
secrétaire.

24e étage,
Place Ville-Marie,
Montréal, P.Q.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES AR-5
pour 10h.30 a.m. (h.n.e.)
le mardi 11 janvier 1966
FOURNITURE DE "COMPTEURS ELECTRIQUES"

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document AR-5 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. au :

Service des achats,
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de huit mille dollars ($8,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent exclusivement de la main-d'oeuvre et des matériaux canadiens et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 28 décembre 1965.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES A-733
pour 10h.30 a.m. (h.n.e.)
le mardi 18 janvier, 1966
FOURNITURE "D'ISOLATEURS DE SUSPENSION EN PORCELAINE"

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document A-733 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. au :

Service des achats,
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de vingt mille dollars ($20,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent exclusivement de la main-d'oeuvre et des matériaux canadiens et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 28 décembre 1965.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES E-15
pour 10h.30 a.m. (h.n.e.)
le mardi 18 janvier 1966
Région Métropolitaine
ELAGAGE, EMONDAGE ET ABATTAGE DES ARBRES

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document E-15 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. au :

Bureau des appels d'offres et contrats,
Suite 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P. Q.

Un dépôt de dix mille dollars ($10,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 27 décembre 1965.

Aide à l'Inde

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a annoncé mercredi que le Canada enverrait des denrées canadiennes d'une valeur de $15,000,000 à l'Inde, où sévit actuellement la famine.

Ces envois de denrées s'ajouteront au $10,000,000 de blé déjà envoyés à l'Inde selon le programme d'aide de 1965-1966.

Dans sa déclaration, M. Pearson a annoncé que les denrées seront envoyées en Inde dès que les dispositions pour le transport auront été prises.

On ne connaît pas encore la liste exacte des denrées qui seront envoyées, mais il est probable qu'elles comprendront des céréales, des huiles comestibles et du lait en poudre.

L'Inde, qui fait face à la pire sécheresse survenue dans ce pays depuis un siècle, fait de plus face à une grave pénurie de nourriture.

La décision d'aider l'Inde a été prise à l'issue d'une réunion du cabinet, hier.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES AQ-30
pour 10h.30 a.m. (h.n.e.)
le mardi, 18 janvier 1966
FOURNITURE LE "CABLE NU EN ALUMINIUM"

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document AQ-30 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. au :

Service des achats,
10e étage,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de trois mille dollars ($3,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui utilisent exclusivement de la main-d'oeuvre et des matériaux canadiens et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 28 décembre 1965.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES B-477
pour 10h.30 a.m. (h.n.e.)
le mardi 18 janvier 1966
Poste Beauceville et Ste-Claire
FOURNITURE DE (4) TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE, 15-20-25 MVA, 66-33 kV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document B-477 lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. au:

Bureau des appels d'offres et contrats,
Suite 809,
HYDRO-QUEBEC,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de vingt-cinq mille dollars ($25,000), chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit acompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. Lacasse - W.E. Johnson
Montréal, le 28 décembre 1965.

Culpabilité reconnue

MONTREAL (PC) — Jacques Elliott, 22 ans, de Montréal, a plaidé coupable à une accusation d'obstruction de la voie publique et s'est vu condamner à $25 d'amende plus les frais.

Elliott est l'un des treize manifestants arrêtés lors de la cérémonie d'intronisation du nouveau recteur de l'université de Montréal, M. Roger Gaudry.

Les 450 manifestants s'en prenaient à la tenue d'une cérémonie de $10,000 soutenant qu'il y avait des besoins plus pressants et que cette somme aurait pu être utilisée à de meilleures fins communautaires.

Un deuxième étudiant, Claude Lamoureux, 18 ans, de Montréal, a aussi plaidé coupable à la même accusation et il recevra sa sentence le 25 janvier.

Sept autres étudiants ont plaidé non coupables à cette accusation mardi, soutenant qu'ils étaient sur les terrains de l'université lors de la manifestation et que de ce fait ils n'obstruaient pas la voie publique.

Deux autres étudiants ont plaidé non coupable sous prétexte qu'ils n'étaient que spectateurs lors de cette manifestation.

Les deux derniers ont vu leur enquête préliminaire reportée à une date indéterminée au mois de janvier.

Les causes de ceux qui ont plaidé non coupable seront entendues les 15, 17 et 24 janvier de façon à ne pas interférer avec les examens.

Armes communistes importées au Canada

OTTAWA (PC) — Plus de 16,000 fusils, carabines, pistolets, revolvers et petites armes à compression ont été importés au Canada depuis les pays communistes durant les premiers six mois de 1965 et les vendeurs d'armes rapportent que les sportifs canadiens en raffolent.

Ces importations viennent surtout de Tchécoslovaquie et de la Chine continentale, mais aussi de l'Allemagne de l'Est, de la Hongrie et de la Russie.

Selon un marchand de la capitale, ces fusils seraient très précis, en plus d'être meilleur marché que les armes provenant des pays non communistes.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 306-886

DANS LA COUR DE MAGISTRAT
M. VICTOR BLOUIN
Demandeur
VS
RAYMOND OLIVIER
Défendeur

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 5ième jour de janvier 1966 à dix heures de l'avant-midi, à 1775 Conway, Québec.

Lesdits biens consistent en: Télévision, 4 radios, 2 réfrigérateurs, 19 tables, caisse enregistreuse, tout le stock du magasin, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

Québec, le 20 décembre 1965
A. Blais, H.C.S.

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
FIERI FACIAS

QUEBEC, à savoir :
No 121-426

COUR SUPERIEURE
DAME YOLANDE COMEAU,
épouse judiciairement séparée de corps et contractuellement réparée de Laureat Cantin, de la cité de Ste-Foy, district de Québec,
CONTRE
LAUREAT CANTIN
employé civil, de la cité et du district de Québec, et HENRI CREPEAU, avocat et conseiller de la Reine, ayant dument payé ses dus au Barreau de Montréal, résidant en la cité de Montréal, district de Montréal, procureur distrayant.

"Un emplacement situé en la paroisse de St-Edmond de Stoneham, formant partie du lot connu et désigné sous le No 'Ptie 18-11' onze de la subdivision du lot originaire dix-neuf sur le plan et dans le livre de renvoi du cadastre pour le troisième rang de la paroisse de St-Edmond de Stoneham, de figure irrégulière, mesurant 40 quarante pieds de largeur dans la ligne sud-ouest, 164 soixante-quatre pieds de largeur dans la ligne nord-est sur 450 cinquante pieds de profondeur, mesure anglaise, borne au sud-ouest par la rivière, au nord-est par le terrain de Hervé Bédard, au sud-est par le terrain de Hervé Girard et au nord-ouest par le reliqu du terrain de la venderesse.

Avec en plus le droit de passage, à pied et en voiture, sur le lot (18-11) onze de la subdivision du lot dix-huit du cadastre pour le troisième rang de la paroisse de St-Edmond de Stoneham, dans la ligne du lot 18-10, pour communiquer du terrain vendu au Boulevard Talbot, ce droit de passage devant être exercé aux risques et perils de l'acquéreur, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Edmond de Stoncham le QUATORZIEME jour de JANVIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif
Albert F. Racette

Bureau du Sherif
Québec, le 3 décembre 1965
(Première insertion : 11 décembre 1965)
(Deuxième insertion : 31 décembre 1965)

Bureau du Sherif
Québec, le 30 décembre 1965
Albert F. Racette
Député-Shérif

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
FIERI FACIAS

QUEBEC, à savoir :
No 121-426

COUR SUPERIEURE
DAME YOLANDE COMEAU,
épouse judiciairement séparée de corps et contractuellement réparée de Laureat Cantin, de la cité de Ste-Foy, district de Québec,
CONTRE
LAUREAT CANTIN
employé civil, de la cité et du district de Québec, et HENRI CREPEAU, avocat et conseiller de la Reine, ayant dument payé ses dus au Barreau de Montréal, résidant en la cité de Montréal, district de Montréal, procureur distrayant.

"Un emplacement situé en la paroisse de St-Edmond de Stoneham, formant partie du lot connu et désigné sous le No 'Ptie 18-11' onze de la subdivision du lot originaire dix-neuf sur le plan et dans le livre de renvoi du cadastre pour le troisième rang de la paroisse de St-Edmond de Stoneham, de figure irrégulière, mesurant 40 quarante pieds de largeur dans la ligne sud-ouest, 164 soixante-quatre pieds de largeur dans la ligne nord-est sur 450 cinquante pieds de profondeur, mesure anglaise, borne au sud-ouest par la rivière, au nord-est par le terrain de Hervé Bédard, au sud-est par le terrain de Hervé Girard et au nord-ouest par le reliqu du terrain de la venderesse.

Avec en plus le droit de passage, à pied et en voiture, sur le lot (18-11) onze de la subdivision du lot dix-huit du cadastre pour le troisième rang de la paroisse de St-Edmond de Stoneham, dans la ligne du lot 18-10, pour communiquer du terrain vendu au Boulevard Talbot, ce droit de passage devant être exercé aux risques et perils de l'acquéreur, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Edmond de Stoncham le QUATORZIEME jour de JANVIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif
Albert F. Racette

Bureau du Sherif
Québec, le 3 décembre 1965
(Première insertion : 11 décembre 1965)
(Deuxième insertion : 31 décembre 1965)

Bureau du Sherif
Québec, le 30 décembre 1965
Albert F. Racette
Député-Shérif

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
FIERI FACIAS

QUEBEC, à savoir :
No 140-654

COUR SUPERIEURE
CAISSE POPULAIRE DE ST-CASIMIR,
caisse d'Epargne et de crédit, ayant son siège social à St-Casimir, comté de Portneuf, district de Québec,
CONTRE
ROSAIRE SAVARD
et ROLAND BEDARD,
aubergistes et laitant affaires ensemble sous la raison sociale de LA TAVERNE DES COPAINS, 181 rue des Forges, Trois-Rivières et PAUL-C. PERRAIS, exqualité de syndic à la faillite de Gaétan Francoeur, vendeur, 200 ouest, Notre-Dame, suite 10, Montréal, district de Montréal, et PAUL VACHON, barbier, 7961 rue St-Patrice, dans les cité et district de Québec,

"Un emplacement situé à St-Casimir sur le côté sud-est de la rivière Ste-Anne contenant environ trois quarts d'arpent de terre en superficie, avec bâtisses dessus construites, ledit terrain connu et profondeur de terre de Donyni Martin, du côté nord-est à Odilon Tessier et du côté sud-ouest à Azarie Bourassa le tout l'emplacement étant connu et désigné sous le numéro soixante huit (68) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Casimir, comté de Portneuf, sauf la partie appartenant à Ernest Marcotte ou représentants suivant titre enregistré sous le No 87598 et la partie appartenant à Fernand Langlois suivant acte passé devant Léger Hardy, notaire le huitième jour de septembre 1964 sous le No 7122 de ses minutes.

Le remplacement présentement hypothéqué sera sujet à un droit de passage à perpétuité et en commun avec Fernand Langlois ce passage aura une largeur de onze pieds dont six pieds sera pris sur le terrain présentement hypothéqué et cinq pieds sur le terrain de Fernand Langlois, pour communiquer depuis le côté sud-est du chemin public jusqu'en arrière des bâtisses de Roland Bédard et Rosaire Savard et de celles qui seront construites sur l'emplacement de Fernand Langlois."

Pour être vendu à la porte du Palais de St-Casimir, comté de Portneuf, le TREIZIEME jour de JANVIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif
Albert F. Racette

Bureau du Sherif
Québec, le 3 décembre 1965
(Première insertion : 11 décembre 1965)
(Deuxième insertion : 31 décembre 1965)

Bureau du Sherif
Québec, le 30 décembre 1965
Albert F. Racette
Député-Shérif

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE ST-AUGUSTIN DE DESMAURES,
COMTE DE PORTNEUF

REGLEMENT NUMERO 70 AUX FINS D'ABROGER LA PROHIBITION ET D'AUTORISER L'EMISSION DE CERTAINS PERMIS DE VENTE DE BOISSONS ALCOOLIQUES PAR LA REGIE DES ALCOOLS.

1. Le règlement de prohibition en vigueur dans la municipalité est abrogé.
2. La Régie des Alcools est autorisée à émettre dans la municipalité des permis de vente de bière dans les épiceries, ou permis d'épiceries, et des permis d'hôtels.
3. Le présent règlement entrera en vigueur suivant la Loi.

Adopté à la séance du 6 décembre 1965.

Le Règlement ci-dessus du Conseil Municipal de la paroisse de St-Augustin de Desmaures sera, sur l'ordre dudit Conseil Municipal, soumis à l'approbation des électeurs municipaux de ladite paroisse de St-Augustin de Desmaures, les 19, 20, 21, et 22 janvier 1966 à compter de 10 heures du matin jusqu'à 5 heures de l'après-midi, à la salle paroissiale, pour être par eux approuvé ou désapprouvé selon le cas, conformément aux termes de la Loi de Tempérance, Statuts Refondus 1941, chapitre 257.

Lucien Petitclerc, médecin,
Maire
Ludger Girard,
Sec.-Trésorier.

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
FIERI FACIAS

QUEBEC, à savoir :
No 140-654

COUR SUPERIEURE
CAISSE POPULAIRE DE ST-CASIMIR,
caisse d'Epargne et de crédit, ayant son siège social à St-Casimir, comté de Portneuf, district de Québec,
CONTRE
ROSAIRE SAVARD
et ROLAND BEDARD,
aubergistes et laitant affaires ensemble sous la raison sociale de LA TAVERNE DES COPAINS, 181 rue des Forges, Trois-Rivières et PAUL-C. PERRAIS, exqualité de syndic à la faillite de Gaétan Francoeur, vendeur, 200 ouest, Notre-Dame, suite 10, Montréal, district de Montréal, et PAUL VACHON, barbier, 7961 rue St-Patrice, dans les cité et district de Québec,

"Un emplacement situé à St-Casimir sur le côté sud-est de la rivière Ste-Anne contenant environ trois quarts d'arpent de terre en superficie, avec bâtisses dessus construites, ledit terrain connu et profondeur de terre de Donyni Martin, du côté nord-est à Odilon Tessier et du côté sud-ouest à Azarie Bourassa le tout l'emplacement étant connu et désigné sous le numéro soixante huit (68) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Casimir, comté de Portneuf, sauf la partie appartenant à Ernest Marcotte ou représentants suivant titre enregistré sous le No 87598 et la partie appartenant à Fernand Langlois suivant acte passé devant Léger Hardy, notaire le huitième jour de septembre 1964 sous le No 7122 de ses minutes.

Le remplacement présentement hypothéqué sera sujet à un droit de passage à perpétuité et en commun avec Fernand Langlois ce passage aura une largeur de onze pieds dont six pieds sera pris sur le terrain présentement hypothéqué et cinq pieds sur le terrain de Fernand Langlois, pour communiquer depuis le côté sud-est du chemin public jusqu'en arrière des bâtisses de Roland Bédard et Rosaire Savard et de celles qui seront construites sur l'emplacement de Fernand Langlois."

Pour être vendu à la porte du Palais de St-Casimir, comté de Portneuf, le TREIZIEME jour de JANVIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif
Albert F. Racette

Bureau du Sherif
Québec, le 3 décembre 1965
(Première insertion : 11 décembre 1965)
(Deuxième insertion : 31 décembre 1965)

Bureau du Sherif
Québec, le 30 décembre 1965
Albert F. Racette
Député-Shérif

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Sucre granulé 10 lbs	.75	Tourtière Bilopage 16 oz	.69
Confiture pom. Fra. 4 lbs	.79	Dinde Evis. 8 à 14 lbs	.45
Margarine Nucoa 2 lbs	.65	Dinde Evis. 16 lbs et plus	.43
Amandes, noix ass. 16 oz	.55	Oies évis. 8 à 12 lbs	.63
Préparation gâteau ass.	7/.99	Canards évis. 4 à 5 lbs	.63
Jell-O ass. 3¼ oz	9/.99	Poule évis. 3 à 4 lbs	.30
Jell-O pouding 4 oz	2/.29	Poulet évis. 4 à 5 lbs	.45
Jus raisins Welch 24 oz	2/.75	Poule évis. 6 lbs et plus	.47
Pêches, poir. anan. 28 oz	3/.99	Oeufs Ext. gros 2 doz	1.49
Liqueur ass. 64 oz	.35	Lard haché 2 lbs pour	1.19
Thé Salada 100 sachets	.79	Lard frais épaule la lb	.63
Marinades suc. Habit. 24 oz	.39	Patte de lard la lb	.29
Fromage Kraft 2 lbs	1.25	Jambon épaule la lb	.63
Savons toilette bar. 12 oz	.99	Jambon fesse la lb	.69
Chocolat Moirs 5 lbs	2.99	Boeuf haché 3 lbs pour	.99
Chocolat lait Fry 5 lbs	2.99	Veau épaule désossé lb	.69
Bonbons crème Français	2/.79	Derrière boeuf complet	.47
Chocolat Pignon 2 lbs	.79	Devant boeuf complet lb	.26
Oranges S.K. 3 douz.	.99	Pois, fèves, blé d'Inde	
Pamplemousses Flor. 10 pr	.69	Jus tomates 24/20	3.69
Raisins Empereur 2 lbs	.29	Tomates choix 24/20	5.75
Tomates fraîches 2 lbs	.35	Biscuits 4 lbs	.99
Pommes Mc Inst. 6 lbs	.49	Biscuits 18 lbs	.19½
Pommes McInt minot 1.49	2.99	Crème tomates Cl. 48/10	4.75
Bananes ½ mûres 3 lbs	.35	Abricots le gallon	1.25
Pommes de terre bla. No 1 50 lbs	1.49	Pommes tarte gallon	1.15
Oranges S.K. cais. 163	4.49	Jus tomates Clark gall.	.59

Décès

BECHART — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 38 ans, 6 mois, est décédée dame Lucienne Bouchard, épouse de M. Roger Bechart, contremaître aux industries G. I. Lachance, demeurant au 106, rue du Roi.

Les funérailles auront lieu lundi, l'heure sera annoncée plus tard.

Départ des foyers funéraires J.-A. Bouchard, no 1290, 1re Avenue, pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet se fera en automobile.

CARRIER — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 décembre 1965, à l'âge de 77 ans, 10 mois, est décédée dame Marie-Anne Bouchard, épouse de feu Hubert Carrier, demeurant à Giffard.

Les funérailles auront lieu vendredi à 2 heures.

Départ de la maison mortuaire chez son fils Jean-Carrier no 77, 2e Rue, St-Redempteur, à 2h45 pour l'église St-Redempteur et de là au cimetière paroissial.

DARVEAU — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Marie-Louise Falardeau, épouse de M. Benjamin Darveau, demeurant 7895, Trait-Carré Ouest, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, no 6450, Boul. Henri-Bourassa, à 2h45 pour l'église Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobile.

GAGNON — A Québec, le 28 décembre 1965, à l'âge de 75 ans 3 mois, est décédé M. Arthur Gagnon ex-employé de Elzear Verreault, époux de dame Marie-Blanche Goulet, demeurant au 1263 rue Lorraine.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 450 8e Rue est à 8 heures 30 pour l'église St-Pierre aux Liens, Orsainville et de là au cimetière St-Charles. Trajet en automobiles.

JALBERT — A Québec, le 28 décembre 1965, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Arilda Guimont, épouse de feu Charles-B. Jalbert, demeurant au 320, Saint-Cyrille-ouest, app. 3, Québec.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils no 975 avenue Marguerite Bourgeois, à 9h45 pour l'église Notre-Dame du Chemin.

Un libera sera chanté au Cap Saint-Ignace où l'inhumation aura lieu.

LAPIERRE — A Saint-Louis de Courville, le 28 décembre 1965, à l'âge de 87 ans et 2 mois, est décédé M. Horminidas Lapierre, cultivateur, époux de Irène-Emilie Gosselin-Pinault, demeurant au 2060 Boul. Henri Bourassa.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, no 1290, 1ère Avenue, à 8h45 pour l'église Saint-Paul-Apôtre et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

LATULIPPE — A Charlesbourg, le 28 décembre 1965, à l'âge de 81 ans, est décédé M. l'abbé Joseph-Elzéar Latulippe, âgé en retraite et ex-curé de St-Tite des Caps.

La translation des restes aura lieu jeudi à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire à 2:45 heures au no 7845 Trait-Carré Ouest Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures à l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.

MAHEUX — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Adjutor Maheux, époux de Jeannette Duchaine, demeurant au 1025, 2e Rue.

Les funérailles auront lieu lundi à 9h15.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 594, 2e Avenue, coin 4e Rue à 9 heures pour l'église Saint-François d'Assise et de là au cimetière Saint-Charles.

MAHEUX — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 51 ans, 6 mois, est décédé subitement M. Maurice Maheux, fils de feu Gaudias Maheux et de feu dame Alice Picard, demeurant au 403, 2e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, no 253, rue Saint-Joseph est, à 2h45, pour l'église Saint-Charles de Limoilou et de là au cimetière Saint-Charles.

MONTMINY — A l'hôpital Saint-Augustin, le 28 décembre 1965, à l'âge de 77 ans, est décédé M. l'abbé Gédéon Montminy.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ du parloir du Collège, à 9h45 pour la chapelle du Collège et de là au cimetière des Frères, Collège de Lévis.

PAGE — A l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi le 27 décembre 1965, à l'âge de 49 ans et 5 mois, est décédé M. Emile Page, époux de dame Simone Lamontagne, demeurant à 1040, rue Marquette, à Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10h30.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie de l'Incarnation à 10h15 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

PAQUET — A Lauzon, le 28 décembre 1965, à l'âge de 69 ans, est décédé subitement M. Paul-Emile Paquet, époux de dame Yvonne Noiry, demeurant au 701, Saint-Joseph, Lauzon.

Les funérailles auront lieu vendredi à 11h30.

Départ des foyers funéraires Gilbert & Turgeon, no 202 rue Saint-Joseph, à 11h15 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière municipal.

SIMARD COLET — Au Pavillon Saint-Dominique, le 29 décembre 1965, Mme Colet, âgée de 46 ans, est décédée dame Claude Simard-Colet.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9h30.

Départ de la salle mortuaire du Pavillon

Les provinces collaboreront à l'étude d'une législation future concernant les valeurs et transactions boursières

OTTAWA (PC) — Le premier ministre a fait connaître hier les grandes lignes d'une lettre qu'il a fait parvenir à tous les premiers ministres provinciaux afin de proposer la réunion de hauts fonctionnaires avant le printemps en vue d'étudier les mesures législatives à prendre au sujet des valeurs et des transactions à la Bourse.

M. Pearson a dévoilé le contenu de cette lettre au cours d'une conférence de presse au cours de laquelle il a déclaré qu'il faut une collaboration fédérale-provinciale étroite dans ce domaine si l'on veut une bonne administration des valeurs.

Le premier ministre a ajouté qu'il s'agit d'un domaine particulièrement compliqué.

La question a déjà été étudiée lors d'une réunion fédérale-provinciale des ministres des Finances au début du mois et le premier ministre a signalé que l'on avait convenu de convoquer une autre réunion spécialement à cette fin afin d'étudier les mesures législatives à prendre.

Les gouvernements fédéral et provinciaux, a dit le premier ministre, s'intéressent de plus en plus à tous les aspects du système financier canadien surtout depuis la présentation du rapport de la commission royale d'enquête sur le système bancaire et financier.

Lors de la réunion des ministres des Finances des 8 et 9 décembre à Ottawa, on a étudié l'opportunité d'améliorer les mesures actuelles en vue de contrôler l'émission de valeurs.

RESPONSABILITES PROVINCIALES

On avait alors convenu en termes généraux qu'il serait à propos de réunir en une autre occasion de hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux afin d'étudier la question de mesures législatives au sujet des valeurs.

Il s'agit là d'un domaine dans lequel les provinces ont d'importantes responsabilités bien à elles et à l'égard duquel les gouvernements tant fédéral que provinciaux estiment essentielle une étroite collaboration fédérale-provinciale.

Dans sa lettre aux premiers ministres, M. Pearson écrit que "l'opportunité d'améliorer les mesures actuelles en vue de contrôler l'émission de valeurs ainsi que la divulgation de renseignements appropriés par les sociétés qui émettent des valeurs ont fait l'objet de brèves discussions lors de la récente réunion des ministres des Finances et des trésoriers provinciaux."

"Il semble, dit-il, qu'il serait opportun d'étudier ensemble les mesures qui dans nos domaines respectifs de compétence pourraient aider à en arriver à une situation plus opportune dans l'ensemble de ce domaine."

M. Pearson suggère que cette réunion examine "quelles mesures devraient être prises dans tous les domaines de la législation relative aux valeurs et aux échanges."

VIVRES A L'INDE

"Je suis bien certain, dit-il encore, que la conférence fédérale-provinciale sur le crime organisé pourra, dans l'intervalle, fournir à la suite de ses délibérations des données très utiles sur quelques uns des aspects criminels de la question."

M. Pearson a dit aux journalistes qu'il est très probable que le ministre de la Justice, M. Lucien Cardin, et le Solliciteur général, M. Lawrence Pennell, assistent à cette conférence.

Au cours de cette même conférence de presse, le premier ministre a fait savoir que le cabinet avait étudié hier matin la possibilité d'envoyer des vivres à l'Inde mais qu'aucune décision n'avait été prise.

Au sujet de la prochaine session qui s'ouvrira le 18 janvier, M. Pearson a déclaré qu'il se pourrait bien que le Parlement siège toute l'année, mais il a émis l'espoir qu'il y aura congés de Pâques et d'été.

Le premier ministre a dit que d'importantes mesures législatives seront présentées, mais il a refusé de les énumérer, soulignant que le programme sera connu lors de la lecture du Discours du Trône.

M. Pearson a répété qu'un débat aura lieu sur la peine capitale et il a signalé qu'un projet de loi sera probablement présenté au début de la session.

Quant au nouveau ministre du Commerce, M. Robert Winters, le premier ministre a dit qu'il sera assermenté au début de la semaine prochaine.

CONFERENCE DU COMMONWEALTH

M. Winters est actuellement outre-mer où il est à régler ses affaires avec les compagnies qu'il représente.

M. Pearson a également dit aux journalistes que si une conférence des premiers ministres du Commonwealth doit avoir lieu à Lagos, au Nigeria, le 10 janvier, une décision devra être prise d'ici deux jours.

Cette conférence se propose d'étudier sous tous les angles le problème rhodésien.

Si la recontre a lieu, M. Pearson s'y rendra à bord d'un appareil Yukon de l'aviation canadienne qui peut effectuer le trajet en 19 heures.

Le premier ministre a enfin exprimé l'espoir que le rapport de la commission royale d'enquête sur la fiscalité lui sera remis d'ici deux ou trois mois.

Vérifications strictes des comptes de dépense

(Benson)

OTTAWA (PC) — M. E. J. Benson, ministre du Revenu national, a déclaré mercredi que les examinateurs des impôts sur le revenu procèdent maintenant à des enquêtes méthodiques et scientifiques des réclamations de comptes de dépenses présentées par les contribuables.

Dans le passé, les examinateurs ne faisaient que des vérifications au hasard.

M. Benson a révélé qu'une étude des formules d'impôts des 12,000 Canadiens qui gagnent plus de $25,000 par année a permis de découvrir des réclamations qui étaient auparavant passées inaperçues dans ce domaine.

"Nous travaillons un peu à l'aveuglette, mais nos nouvelles méthodes d'évaluation nous permettent de découvrir plusieurs irrégularités. Les dossiers que nous étudions sont maintenant choisis d'après une méthode plus scientifique qu'auparavant", a dit le ministre.

Transfert de la Régie des eaux à Québec

Ceux qui refuseront devront démissionner

M. P. Laporte

Les membres du personnel administratif de la Régie des eaux du Québec qui refuseront le transfert à Québec, en mai ou en septembre 1966, n'auront qu'à démissionner, a déclaré M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales du Québec.

Le ministre a fait cette déclaration au cours d'une conférence de presse en réponse à certains articles de journaux voulant que 14 ingénieurs de la Régie des eaux ainsi que son président, le juge Jean D'Amours, démissionnent s'ils se voyaient devant l'obligation de déménager à Québec les bureaux de la Régie situés présentement à Montréal.

Me Laporte a prétexté qu'il s'agissait là d'une méprise. Il a d'ailleurs rendu publiques des lettres provenant du président de l'organisme, le juge D'Amours, et de trois régisseurs. Dans sa lettre, le juge D'Amours déclare qu'il n'a pas l'intention "d'offrir sa démission, pour le moment" et il s'étonne des rumeurs lancées dans les journaux, "connaissant les belles qualités des ingénieurs de Montréal".

Pour ce qui est des régisseurs, ils ont fait savoir au ministre qu'ils acceptaient le transfert. L'ingénieur - en - chef Réal L'Heureux aurait manifesté, toujours selon Me Laporte, son plaisir devant la perspective du transfert de Montréal à Québec.

Le ministre a déclaré que la mesure devait être prise en vue d'une centralisation de l'organisme de façon à lui assurer un meilleur rendement.

Il a de plus fait savoir que cinq ingénieurs étudient aux frais de la Régie et qu'il est stipulé dans leur contrat qu'ils doivent travailler trois ans pour le gouvernement à la fin de leurs études sinon les frais d'études sont remboursables ainsi que les frais de séjour.

Le ministre des Affaires municipales a ajouté qu'il trouvait injustes les accusations portées contre l'inaction de la Régie. Il a donné une suite de statistiques quant au nombre d'usines d'épuration des eaux en opération à l'heure actuelle dans la province ainsi que le nombre des usines dont les plans ont été acceptés.

Selon lui, l'année 1 de l'épuration est 1960 et il a ajouté qu'il faudrait environ 20 ou 25 ans pour doter la province d'un réseau complet d'usines d'épuration des eaux.

PRETS CANADIENS AU PAKISTAN — Le sultan Mohammed Khan, à gauche, Haut Commissaire du Pakistan au Canada, et M. Charles-M. Drury, secrétaire d'Etat intérimaire aux Affaires extérieures et ministre du Commerce par intérim, ont signé, hier, à Ottawa, des ententes de prêts de $48,100,000 entre le Canada et le Pakistan; le Canada s'est engagé à financer l'usine hydro-électrique nucléaire qui doit être construite près de Karachi, dans le Pakistan de l'Ouest. (Téléphoto PC)

Les congés aux élèves

Liberté complète aux commissaires d'écoles

"En laissant la décision entre les mains des autorités scolaires locales, je crois manifester le respect le plus complet pour les croyances religieuses tout autant que pour le contexte sociologique de chaque milieu dans une province aussi vaste et aussi diversifiée que le Québec."

Dans une lettre circulaire adressée aux présidents des commissions scolaires du Québec et aux curés, M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education du Québec, a expliqué pour quelles raisons des changements avaient été apportés au calendrier scolaire.

Le fait que le ministère n'ait pas accordé lui-même un congé à l'occasion de certaines fêtes religieuses a provoqué en certains milieux des réactions.

Le ministre a précisé que cette décision avait été prise après consultation du Comité du plan de développement scolaire, dont les 25 membres ont été désignés par divers groupements représentatifs du milieu québécois, comme la Fédération des commissions scolaires, les associations d'enseignants, les universités, les collèges classiques, etc.

A l'appui de son avis, le Comité a fait valoir qu'il était sain d'accorder des vacances prolongées à Pâques, période où l'enfant a accumulé la fatigue des trois-quarts de l'année scolaire. Il s'agit là d'une mesure qui existe depuis plusieurs années dans d'autres pays.

Quant aux fêtes religieuses, dont l'Epiphanie, "il apprtient aux commission scolaires — et à elles seules — de décider si elles seront des jours de congé pour leurs élèves." La date des quatre congés mobiles a en effet été laissée à la discrétion des commissions scolaires. Cette liberté laisse donc le choix aux commissions scolaires de donner congé les jours des fêtes religieuses suivantes: la Toussaint, l'Immaculée-Conception, l'Epiphanie et l'Ascension.

M. Gérin-Lajoie a ajouté que "cette liberté permet aux commissions scolaires d'axer leurs décisions sur les habitudes qui existent ou qui sont en voie de s'établir dans leur milieu respectif. Dans les milieux catholiques en particulier on sait que l'Eglise n'exige plus que les fêtes religieuses énumérées plus haut soient chômées. Je crois qu'il ne m'appartient pas d'imposer aux catholiques des obligations religieuses que leurs évêques ne leur imposent pas".

La construction de quelque cent écoles est envisagée

La poursuite de la réforme entreprise avec l'accord et la participation de la population, constitue le lien de continuité qui relie le bilan de 1965 et le programme de 1966 du ministère de l'Education tel que les a présentés M. Paul-Gérin Lajoie dans son message du Nouvel An.

Une centaine d'écoles, représentant des investissements de l'ordre de $350,000,000 et devant être construite d'ici 1967 pour répondre aux exigences de la réforme de l'enseignement secondaire et de sa polyvalence, est une des réalités envisagées par le ministre dans ce programme.

"L'année qui commence verra s'effectuer d'autres réformes, en particulier celle du niveau post secondaire et celle du réseau d'institutions de formation des maîtres.

"Comme les précédentes, dit-il, ces réformes se feront dans l'optique d'une démocratisation du système d'éducation, que nous voulons moderne, fonctionnel et accessible à tous les niveaux. L'année qui commence verra également l'amélioration du système d'aide aux étudiants, ainsi qu'une déconcentration des services administratifs du ministère."

M. Gérin-Lajoie a formulé le voeu que 1966 voit se poursuivre l'effort de dialogue et de participation qui a permis jusqu'à présent à la réforme de se faire rapidement, efficacement et sereinement.

Le ministre a par ailleurs rappelé qu'en 1965 l'Opération 55 a connu un succès considérable. Il a révélé que toutes les commissions scolaires régionales avaient fait parvenir leurs plans au ministère, qui en a déjà homologués et approuvés 40.

le Riviera

MENU
SPECIAL
DU JOUR DE L'AN

HORS-D'OEUVRE
Canapé de foie gras, céleri et olives
APERITIFS (extra)

Dubonnet	0.75
Manhattan	0.90
Carafon de vin rouge ou blanc	0.95

SOUPES
Consommé à la Reine
Cocktail aux tomates
ENTREE
Tourtière de nos Grand-Mères avec ketchup de chez nous
CHOIX DE
Dindonneau de choix farci, sauce canneberge
Rosbif de Marque Rouge, sauce nature et sauce raifort sur demande
Petit filet mignon avec champignons
Coq au Vin, pommes de terre Parisienne
Steak de surlonge rouge grillé
Salade au homard frais, salade de patates mayonnaise
LEGUMES
Pommes de terre et légumes du jour
DESSERTS
Delicieux Plum-Pudding avec sauce au Rhum
Parfait à la menthe
Gâteaux et pâtisseries françaises au choix
BREUVAGES
Thé, café, lait
Prix: 3.50 (Enfants de moins de 12 ans: $2.00)
Pour réservations: 692-1270

VOEUX SINCERES
à notre clientèle de la part de notre nouvelle administration et du personnel.
LUCIEN GIGUERE,
Président - Gérant général

OUVERT 24h. PAR JOUR
à compter d'aujourd'hui
le Riviera
"Qui dit RIVIERA dit bon repas"

Vendredi
nos bureaux seront fermés
toute la journée

HYDRO-QUÉBEC
Filiale Québec Power

ALIGNEUR DE ROUES D'EXPERIENCE
Demandé
Position à l'année.
ECRIRE DEPT 1983, LE SOLEIL

WAITER - WAITRESS
Demandés
pour l'ouverture du nouveau club AU VIEUX BARDEAU, Hôtel Motel Hélène, Beauport.
Tél.: 663-3503

Cité de Sillery

CAMIONS DEMANDÉS

Pour transporter de la neige dans les rues de la Cité de Sillery. Pour information, s'adresser au bureau de la Cité, 1445 avenue Maguire, téléphone 527-3404.

DINDE 3 à 24 LB 53
JAMBON FESSE 3 A 16 LB PRESQUE DESOSSEE 87
JAMBON EPAULE 4 A 6 LB SANS GIGOT 67
LARD SALE 49 BACON ½ LB 49
SPARE RIBS PORC 29 et 57
ROTI FILET DE PORC 87 CHOPS DE PORC 87
ROTI DE BOEUF 49 DESOSSE 59
ROSBIF EPAULE SANS OS 83
ROSBIF DESOSSE COTE DE CHOIX 109
STEAK FILET 117 T-BONE PORTERHOUSE 113
STEAK DE RONDE 99
STEAK HACHE 45 - 57 et 73

W.E.BÉGIN

SERVICE DE LIVRAISON — PARKING

500 ST-JEAN
524-5271

520 DE LA SALLE
545 DE LA REINE
529-1331